

# BØRNETEATER

NR. 112 • MARTS 2000

*avisen*

## De gør rakkerarbejdet

Det er Teaterrådets job at bære ligene ud og skaffe plads til levende kunst, siger formand Seeberg

side 2-3

## Selvbestaltede kvalitetsvogtere

Man skal være sig for at træde ved siden af de stier, som de førende børneteatre afstikker

side 14

## Go and see

Engelsk børneteater lever og har det godt, mener Robert Parr, der har været på visit i hjemlandet

side 15



## Festival 2000

Det Lille Turneteater fører sig frem med en succesbrust "Hamlet". Forestillingen fra det Lejre-baserede og dermed næsten lokale teater er at finde ved årets store festival i Ringsted og Haslev fra 10.-16. april med over 100 forskellige forestillinger fra mere end 75 professionelle danske børneteatre. Hvem, hvad, hvor, hvornår og hvordan på de fire midtersider, der er lige til at tage ud og med – til festival

S. 9-12



Foto: Tom Ingvarsen

Det er Teaterrådets opgave at lave rakkerarbejdet, dvs. bære ligene ud og dermed skaffe plads til levende kunst. Så kort og smagfuldt karakteriserer formand Lars Seeberg bl.a. Teaterrådets arbejde med at fordele knapt 75 millioner støttekroner årligt. Han mener i øvrigt, at det nuværende støttebeløb er noget nær rigeligt, og at rådets funktion primært er at forvalte magten over pengene med generøsitet, ydmyghed og ynde

Af Carsten Jensen

Sidste efterår flyttede Statens Teaterråd til Kongens Nytorv og fik Det Kgl. Teater som nabo.

De storladne omgivelser er dog ikke smittet af på rådets nye domicil: Der er mere hjerte- end husrum i Lars Seebergs minimale formandskontor, hvor Børneteateravisen har sat formanden og rådsmedlem Anette Eggert stævne i anledning af Teaterrådets første fordeling af støtte.

Knap 75 millioner kroner havde rådet at gøre godt med, hvilket skal ses i relation til de bunke ansøgninger på tilsammen mere end 350 millioner kroner.

Det betyder, at Teaterrådet har måttet sige nej til betydeligt flere ansøgninger end de 117 (ud af 487), der rent faktisk endte med at få støttemidler i form af drift- eller projektstøtte til stationære teatre, dans, turneteater, børneteater, teknisk udstyr, international teatervirksomhed, tidsskrifter m.m.

### Berøringsangst

Jo, Teaterrådet favner vidt – og står det til betænkningen fra kul-

turministerens teaterudvalg (se bl.a. BTA 110) skal rådet have endnu flere beføjelser, bl.a. ved at udpege teaterkyndige medlemmer af institutionsteatrenes bestyrelser, rådgive omkring udlicitation af egne teatre, kontrollere en millionpulje til kunstnerisk forskning m.m.

Det har fået teaterprofessor og kulturforsker Jørn Langsted til at advare mod magtcentralisering og faren for, at Teaterrådet blot bliver marionetter for kulturministeren.

Lars Seeberg (LS): "Langsteds udtalelser lyder som en gammel 68'ers berøringsangst over for dem, der har magten. Vi har i fire år fået magt over ca. 75 mio. kroner. Det, det handler om, er at udføre den magt med generøsitet, ydmyghed og ynde! Og hvis vi ikke gør det, så er vi jo nogle dumme svin, som folk med rette kan kaste sig over og skælde ud. Men samtidig kan vi jo se, at ministeriet har behov for faglig vejledning, og den kan de jo lige så godt hente hos Teaterrådet."

Anette Eggert (AE): "Vi er jo ikke specielt naive og ved godt, at der skal kompromisses og indgås studehandler, men fx er det jo ikke os selv, der skal indgå i de der teaterbestyrelser. Vi er blot interesseret i at sikre fagligheden inden for alle områder i teaterlivet."

LS: "Vi kan jo se alternativet som fx på Landsdelsscenerne, hvor bestyrelsen består af amtsrådspolitikere samt medarbejderrepræsentanter. Og det er vel ikke nødvendigvis den bedste sikring af kunstnerisk-baserede ændringer på teatret. Det kan være godt med en vis distance til de lokale rævekager..."

Og hvad angår os selv, så er vi jo på ingen måde i lommen på ministeriet. Vi får nogle penge for at sidde i rådet, men har ingen pension eller lignende i klemme. Vi har den indflydelse, vores faglighed



og saglighed giver os – og det er jo ikke os, der underskriver det, som kommer ud fra ministeriet."

### Forbud mod magtbrynde

*BTA: Men er perioden så for lille – man har jo en indkøbs- og en udfasningsperiode og så et par år imellem til at få gang i sagerne...*

AE: "Det er et udmærket system med de fire år – også fordi det medvirker til, at man tænker sig godt om, for det er jo lige om lidt, man skal ud i virkeligheden igen. Den relativ korte periode forhindrer simpelthen den der magtbrynde."

*BTA: Nu blev jeres forgængere jo til tider voldsomt kritiseret af teatre, organisationer og selv deres eget kontaktudvalg for manglende åbenhed omkring rådsarbejdet. Er det noget, I vil være opmærksom på?*

AE: "Vi har da allerede gjort noget for ikke at risikere kommunikationsstøj: Vi startede med at indkalde alle de organisationer, vi har med at gøre – danserne, børneteatrene, de små teatre, Danmarks Teaterforeninger, kontaktudvalget osv. – for at sige pænt goddag og høre om de enkelte områders problemer her og nu.

Derefter skulle vi jo så igang med at behandle ansøgninger, og nu går vi så videre i dialogen ved

bl.a. at snakke med udbyderne af turneteater for at se hvad vi kan gøre for det stærkt forsømte område, ligesom vi igen skal mødes med børneteatrene og siden også de andre involverede grupper og organisationer."

### Det gule kort

Disse kan så gå til mødet med Teaterrådet med den facilitet i hånden, som resultatet af rådets første tildelingsnøgle udgør (Se side 4). Og her kan i hvert fald flere børneteatre konstatere, at de enten er røget helt ud i kulden, har fået halveret støtten – eller er blevet inviteret helt ind i varmen med rundhåndet støtte.

»

**Det er jo også vores opgave at lave rakkerarbejdet, dvs. bære ligene ud – fordi det også er en måde at skaffe penge til nye tiltag**

Det interessante spørgsmål er jo så, om man ud af det kan udtrække generelle overvejelser om det nye teaterråds støttepolitik?

"Man kan sige, at det gamle råd havde en politik, og ud fra den uddelte de penge. Vi siger

omvendt, at vi uddeler pengene og ser så, om der er politik i det," kommer det med retorisk nonchalance fra Anette Eggert, der dog tager alvoren på i fortsættelsen:

"Men der er selvfølgelig den lighed, at vi går efter kvaliteten: Det vi synes er bedst. Det er jo altid et subjektivt begreb, men der viser sig jo at være et utroligt sammenfald af, hvad man synes er godt."

Lars Seeberg supplerer:

"Jeg vil overhovedet ikke forholde mig til en kritik af det forhenværende råd, for jeg kender ikke deres arbejdsmetode godt nok. Vi har været nødt til at være meget lyttende, fordi vi har en formand, der ikke ved ret meget om centrale områder som fx børneteateret, og det kræver så, at man er lidt forsigtig i starten. Vi har så at sige kørt et parallelløb mellem opnået kendskab og de nødvendige beslutninger, der skulle tages."

"Men med hensyn til hvorfor vi så har valgt at forhøje støtten til en gruppe, skære i en anden osv., så kan man ikke diskutere det, for det handler om smag, følelser og alt muligt, og det vigtige er så, at der hos os er konsensus omkring alle vigtige afgørelser."

*BTA: Som fx Bjørneteateret, der er røget helt ud – efter sigende bl.a. på baggrund af udmeldinger fra det gamle råd – og Comedievognen, der har fået halveret støtten?*

AE: "Altså vi kan jo ikke starte fra Eva og Adam hver gang. Vi er godt nok et nyt råd, men vi er jo også nødt til at have et minimum af informationer om bl.a. teatre, der af det gamle råd har fået det gule kort – og det gule kort overtager vi så. Men vi har jo samtidig også i høj grad vurderet ud fra, hvad vi selv har set, samt ansøgningernes indhold osv."

### Projektstøtte er vejen frem

Som aktiv gennem mange år inden for børneteaterområdet ved Anette Eggert godt, at hendes nye rolle som rådsmedlem kan give øretæver fra baglandet. Selv udtalte hun før sin tiltræden (BTA 109), at det var på sin plads at gøre op med det gamle teaterråds støttepolitik om meget til færre og kun en tilskudsgiver – for i stedet at sikre flere små "start"-summer til nye initiativer. Noget tyder på, at denne vækstslagsfilosofi er blevet overtaget af det samlede råd.

LS: "Ja, bl.a. på danseområdet har vi gjort det. Her er det afgørende nyt, at en skole sender nye dansere og koreografer på banen, og det er vigtigt at de får mulighed for at debutere. Og uden at belaste situationen ved at skulle danne et kompagni eller en gruppe først. Vi beder dem – med et par hundrede tusinde i lommen – at gå hen til de eksisterende produktionsmiljøer og koncentre-

## BØRNETEATER.avisen

ISSN: 0900-0291

### UDGIVER:

Teatercentrum i Danmark  
Suomisvej 2,2  
1927 Frederiksberg C  
Tlf. 35 30 44 00  
Fax: 35 30 44 01  
e-mail: info@teatercentrum.dk  
hjemmeside:  
www.teatercentrum.dk

### • REDAKTION:

Carsten Jensen (ansvarshavende)  
• LAYOUT: Ulf Skov  
• TRYK: Trykcentralen Fyn A/S  
• DISTRIBUTION: Børneteateravisen (4 numre årligt) samt Den Røde Brochure (udkom-

mer i april) sendes gratis til alle institutioner, skoler og andre potentielle aftagere af børneteater. Private abonnenter betaler 98 kroner årligt. Bestilling og afbestilling foretages skriftligt til Teatercentrum. Meddelelse om adresseændring og udeblevne numre rettes i første omgang til det lokale postkontor.

BTA 113: Næste nummer

udkommer primo maj 2000

DEADLINE: 20. april 2000

ANNONCER: Aftales senest en uge før deadline

Redaktionen af dette nummer er afsluttet 25. februar 2000.

re sig om at lave fx 20 minutters god kunst..."

"Vi vil kort sagt give folk mulighed for at møde et publikum, så den senere udskilning kan finde sted på et mere kvalificeret grundlag. Det gælder også for teaterområdet, hvilket man også kan se ud af, at vi har øget den samlede projektstøtte med fem-seks millioner kroner."

Lars Seeberg ser også en stigende tendens til "projektarbejde" inden for voksenteaterområdet, hvor etablerede skuespillere samtidig med deres daglige virke slår sig sammen i små grupper og laver noget af det, de allerhelst vil.

### Rakkerarbejdet

Det betyder samtidig, at Teaterrådet netop ved at give den mere uforpligtende projektstøtte frem for driftsstøtte er stillet friere år for år.

Hvilket bringer samtalen i Teaterrådet frem til en virkelig anstødssten: Teaterrådet finder det nemlig urimeligt, at fastetablerede teatre som Holland House og Pro Forma skal ligge i rådets regi, ligesom man beklager, at gamle driftssikre børneteatre som Artibus, BagårdTeatret m.fl. stadigvæk skal til eksamen hvert eneste år.

Her ser de to rådsmedlemmer gerne, at man gav sådanne teatre en særlig langtidssikring, så Teaterrådet ikke år efter år skulle veje og vurdere sådanne faste institutioner op mod behovet for nytænkning og projekter.

"Vores opgave burde være at sikre dynamik og nyskabelse via bl.a. projektstøtte - alt det andet burde ligge inden for faste og givne rammer," mener Lars Seeberg. *BTA: Men ved at have teatrene i det nære regi har I et redskab til at sparke stagnerede grupper bagi, hvilket ville være sværere, hvis de havde langvarige driftsstøtteordninger?*

AE: "Jo, men det er svært at acceptere, at teaterdirektører inden for fx Det Storkøbenhavnske Teaterfællesskab kan sidde uantastet årevis, samtidig med at det ekstremt modsatte er tilfældet hos børneteatrene, som kan blive knaldet for en enkelt fejltagelse."

LS: "Jeg så gerne, at vi kunne lave længerevarende aftaler ala resten af vores funktionsperiode, men det er jo også vores opgave at lave rakkerarbejdet, dvs. bære ligene ud - fordi det også er en måde at skaffe penge til nye tiltag.

Det kan ikke nytte, at vi står i ministeriet og siger, at vi må have flere penge, for der er kommet flere til. Vi må også påtage os at luge ud af teatre, der står i stampe. Hvad vi jo også har gjort ved fx. at fjerne Hvidovre Teater som turneoperatør og skåret dybt i støtten til Nyt Dansk Danseteater, som ikke kvalitativt kan leve op til rollen som flagskib."

### Der er penge nok!

Filosofien er altså den enkle, at ved at tage fra nogle, kan man give til nogle andre. Hvilket MÅ give plads til spørgsmålet om, hvor mange millioner Teaterrådet egentlig optimalt har brug - inspireret af en betragtning fra tidlige-



Teaterrådet - der her er repræsenteret ved formand Lars Seeberg og Anette Eggert - er nabo til Det Kgl. Teater og derfor måtte de to naturligvis fotograferes foran Oehlschläger og nationalscenen, der har omkring 300 millioner kroner at gøre godt med om året. Eller knapt 50 millioner mindre end det samlede beløb på de indkomne støtteansøgninger for sæson 2000-2001, som Teaterrådet modtog, inden rådet kastede sine 75 millioner i grams. Foto: Mads Madsen

re teaterrådsformand Bjørn Lense-Møller om, at han meget gerne ville have sig frabedt at have penge nok til at støtte alt det, der blev ansøgt om...

"Det ville vi sandelig også", kommer det som med én mund fra Eggert og Seeberg.

LS: "Jeg synes ikke, at det niveau vi har nu, er ret meget forkert! Vi har haft ansøgninger for over 300 millioner kroner denne gang, og der er meget oppustet varm luft i ansøgningerne. Det kan godt smides ud med en konstatering af, at her har nationen ikke taget skade..."

Men det var vigtigt, at vi fik de her penge i sidste øjeblik (tre millioner kroner, red.), ellers kunne vi ikke lave nyskabelser på danseområdet, og vi havde ikke kunnet støtte ordentligt på projektområdet. Det havde ført til vilkårlighed og uretfærdigheder."

"Men selvfølgelig kunne vi bruge flere penge. Ikke mindst fordi eksistensniveauet for folk, der har været mange år i denne branche, er for usselt. Der burde være et bedre anciennitetsløft for de, der har lavet børneteater og opsøgende teater i mange år og kørt land og rige rundt i nedslidte busser og lastbiler," kommer det fra Lars Seeberg, der selv glæder sig over anstrengelserne, når hans børn kommer hjem fra skole med gode oplevelser fra det opsøgende børneteater.

### Teaterinformationscenter

Forude ligger adskillige børneteater-

terforestillinger og venter på Lars Seeberg selv som led i den fireårige teaterrådsperiode, der kan blive yderligere turbulent af en kommende teaterlovsrevision.

LS: "Vi har vel være lidt handikappet af, at der dumpede en ny betænkning til teaterlovsrevision ned, samtidig med at vi prøvede at komme ajour med situationen. Det var jo ikke til at vide, hvad den indeholdt, og efter at have set den er det jo stadig ikke rigtig til at vide, hvilke indholdsmæssige perspektiver der er."

For Teaterrådet selv er der dog ingen tvivl: Efter at have set dansen efter i sømmene, er turen nu

inde til at gøre noget ved turneteaterområdet - hvad der også ligger planer for i betænkningen - samt her og nu, dvs. inden 1. maj, at komme med en indstilling omkring oprettelse af et teaterinformationscenter (TIC) - måske i lighed med det, som litteraturen (LIC) og musikken (MIC) allerede har - og som skal tage sig af formidling og udviklende samarbejde på internationalt plan. Det kunne altså være et sted, hvor man både sørger for kontakter og turneer for danske teatre og danseteatre m.m. i udlandet og udenlandske kontakter og turneer i Danmark, ligesom man skulle

### Teaterrådet

Teaterrådet består af fem medlemmer, udpeget af henholdsvis Teaterrådets Kontaktudvalg (2) og kulturministeren (3, inkl. formanden). Medlemmerne sidder i fire år og kan ikke genvælges.

#### Det nuværende råd består af:

Lars Seeberg (formand) - mag.art., dramaturg og afgående leder af Århus Festuge, som han har stået i spidsen for siden 1991.  
Anette Eggert - teateradministrator og tidligere medlem af bl.a. UBOT og Teaterrådets Kontaktudvalg.  
Ann Crosset - koreograf og danser  
Lars Knutzon - skuespiller og instruktør  
Bjarne Sloth Thorup - instruktør og fhv. souschef (??) for Skuespillerskolen ved Aarhus Teater.

Teaterrådet uddeler et årligt beløb på (p.t.) 73,5 millioner kroner til stationær teatervirksomhed (ca. 8 mio.), projektstøtte (ca. 15,5 mio.), dans (ca. 22 mio.), børneteater (ca. 15 mio.), international virksomhed (ca. 1,5 mio.), tidsskrifter og publikationer (ca. 0,5 mio.), fremme af ny dansk dramatik (ca. 0,5 mio.) og anskaffelse af teknisk udstyr (ca. 3 mio.)

kunne servicere allehånde forespørgsler fra udlandet om dansk teater- og danseliv.

I betænkningen opererer man med en model, hvor det nuværende Teatercentrum (der alene tager sig af børneteater), blot tilføres en halv million kroner og omdannes til et sådant TIC.

### Verden venter

Betænelighederne inden for børneteaterområdet har naturligt gået på, at med dans og turneteater og voksenteater m.v. ville børneteateret måske drukne - ligesom en halv million til alle de nye opgaver ville forslå som den berømte skrædder i helvede

”

Vi har i fire år fået magt over ca. 75 mio. kroner. Det, det handler om, er at udføre den magt med generøsitet, ydmyghed og ynde! Og hvis vi ikke gør det, så er vi jo nogle dumme svin, som folk med rette kan kaste sig over og skælde ud

AE: "Det kommissorium, vi har fået, tager ikke udgangspunkt i hverken Teatercentrum eller et bestemt beløb. Vi skal lave en model for, hvordan man kan forestille sig et velfungerende og fagligt funderet sted - herunder også en økonomisk model. Og lige nu er vi i den afsøgende fase, hvor vi samler informationer om de centre, der eksisterer, og så vil vi indhente svar fra alle de organisationer, der p.t. har den form for internationalt samarbejde, altså ASSITEJ, Teater og Dans i Norden, K.I.T. Århus Festuge etc."

LS: "Vi vil kontakte de modeller i udlandet, der er mest relevante for os, bl.a. i sammenlignelige lande som Holland, Tyskland. Danmark har i mange år lidt af berøringsangst i forhold til det internationale samarbejde, herunder især støttemuligheder fra EU og den slags.

Det viser sig jo bl.a. også ved, at det beløb Teaterrådet har til international virksomhed, er latterligt. Det er på et niveau, hvor det slet ikke giver mening at behandle ansøgninger, fordi der er nogen, der gennem årene har "vundet hævd" på en bevilling (K.I.T. - der til næste år får 1.300.000 af de 1.344.000 kr., der er til rådighed, red.) og som man ikke kan komme udenom."

"Men vi har haft et møde med kulturministeren, der erkender, at det ikke giver nogen mening at lave et informationscenter, hvis der ikke er penge afsat til at dansk teater, børneteater og dans virkelig kan komme til at markere sig.

I første omgang må Teaterrådet nøjes med at markere sig med de knapt 75 millioner kroner - og en masse gode ideer til, hvordan man kan bruge mange flere millioner meget bedre.



Se Teaterrådets støtteliste side 4

# Teaterliv på støtten

Der blev ikke plads til hverken Kaskadeteatret, Vestenvinden eller Bjørneteateret, da Teaterrådet delte penge ud

Af Carsten Jensen

**A**nemoneTeatret kom ind i varmen med en million, Meridiano fik næsten fordoblet sin støtte og Comedievognen fik mere end halveret sin driftsstøtte. Det er de store overskrifter i Teaterrådets fordelingsnøgle for den kommende sæson, i hvert fald hvad angår børneteaterområdet. Dertil kommer, at det tidligere RBOT-teater Mariehønen som forventet blev reddet af rådet - dog med en halv millions reduktion - mens den mangeårige BaggårdTeatermand Peter Seligmann har fået støtte til sit nye teater, *Teater 2 Tusinde*. Pengene til disse omvæltninger er dels kommet fra Paraplyteatret - der er lukket efter Ray Nussleins død - Bjørneteaterets exit og Comedievognens beskæring. *Bjørneteateret* røg altså ud af Teaterrådets støttepulje, og det er usikkert, om teatret fortsætter. Foreløbig forventer teatrets stifter Tom Nagel - der har hånd- og halsret over navnet Bjørneteateret - at teatret i hvert fald må ligge underdrejet fra foråret 2001, og at en form for

afviklingsstøtte ala Kaskadeteatrets kan komme på tale. *Vestenvinden* kom ikke ind i varmen efter turbulensen i Randers, der kostede teatrets egnsteaterstatus (se BTA 110). Teatrets administrator, Merete Aabenhus, er dog ved forbavsende godt mod: Hun fortæller, at *Vestenvinden* vil turnere med sine forestillinger og rent stationært ligge underdrejet frem til juni. Måske vil teatret derefter kunne finde plads på byens nye kultursted, Underværket - hvor kommunen som et plaster på såret vil give huslejetilskud - og hvor der måske vil vise sig samarbejdsmuligheder med byens amatørteaterfolk m.m. *Kaskadeteatret* ser en lukning i øjnene efter Teaterrådets afslag på støtte. Teatrets leder og stifter Jan Torp regner dog med, at festivalen - der allerede ER sikret i år 2000 - kan fortsætte også fremover. Enten i regi af et andet teater eller i en anden kommune. Og måske kan Kaskadeteatret, der har fået stillet lokaler til rådighed i Horsens, fortsætte i en minimeret form.

## Teaterrådets støtte til børne- og ungdomsteater for sæson 2000-2001

| Børneteatre           |            |
|-----------------------|------------|
| - driftsstøtte i kr.  |            |
| Bådteatret            | *3.500.000 |
| BaggårdTeatret        | 2.600.000  |
| Artibus               | 2.600.000  |
| Meridiano             | 2.000.000  |
| Mariehønen            | 1.100.000  |
| Comedievognen         | 1.000.000  |
| Teatret               | 1.000.000  |
| AnemoneTeatret        | 1.000.000  |
| Jakob Mendel          | 600.000    |
| Teater 2 Tusinde      | 450.000    |
| Replikken             | 250.000    |
| Børneteatre           |            |
| - projektstøtte i kr. |            |
| TeaterPatrasket       | 500.000    |
| Dansk Rakkerpak       | 500.000    |
| Dukketeatret          |            |
| Svantevit             | 500.000    |
| Morgana               | 300.000    |
| Teater 83             | 250.000    |
| Teater TT             | 220.000    |
| Anette Gøl            | 180.000    |

| Danseteater for børn i kr.                                     |           |
|----------------------------------------------------------------|-----------|
| Corona                                                         | 2.200.000 |
| Projektstøtte til dans for børn                                |           |
| Out of Control                                                 | 200.000   |
| Uppercut                                                       | 200.000   |
| RBOT-støttede teatre (efter indstilling fra Teaterrådet) i kr. |           |
| Jytte Abildstrøm                                               | 2.500.000 |
| Theater                                                        |           |
| La Balance                                                     | 2.500.000 |
| Fair Play                                                      | 2.200.000 |
| Det Lille                                                      |           |
| Turneteater                                                    | 1.200.000 |
| Nørregaard & Reiche                                            | 1.100.000 |
| Månegøgl                                                       | 700.000   |
| DRT                                                            | 700.000   |
| Teatro Rio Rose                                                | 700.000   |
| Refleksion                                                     | 700.000   |

\* støttet som stationært teater, idet Bådteatret også har en betydelig voksenteatervirksomhed

# Under Langsted's Lup

Af Jørn Langsted

ind i de statslige målsætninger om kvalitet og professionalisme?



**E**t sted, hvor man har set et eksempel på omdisponeringer, er i Århus Kommune. Her har man flyttet 800.000 kroner af de statsmidler, der egentlig stod små storbyteatre på, til andre formål, f.eks. Den Gamle By. Kommunen har altså anset det for mere væsentligt at forbedre vilkårene andre steder i kulturlivet end at forbedre situationen for byens fire små storbyteatre. Penge, der som udgangspunkt er udløst til kommunen p.g.a. reglerne om teaterstøtte, er altså v.h.j.a. omdisponeringsmulighederne blevet flyttet væk fra teaterområdet. Det er selvfølgelig ikke tilfredsstillende for teaterområdet. Og det er slet heller ikke tilfredsstillende, at det er svært at gennemskue i den kommunale kulturpolitik og dens patchwork-karakter, at der finder den slags omdisponeringer sted. Der er jo ingen kommunal kulturpolitik, der går ud og siger, at nu flytter vi penge fra teatre til museer, fordi museer er vigtigere i vores turistminde kulturpolitik. Kulturpolitiske beslutninger bliver lettere til tung, der foregår i det skjulte som budgetnæssige fix, med de regionale kulturaftaler.

**T**il trods for den slags enkeltafgørelser er det svært at bevare den indædte og principielle kritik, som især denne artikels lupholder/forfatter fremførte i tide! - og nogen vil sige i utide! - mod de regionale kulturforsøg som udtryk for en langsigtet tendens i retning af statens hendøen som kulturpolitisk landsdækkende aktør. Problemet er bare, at det høje Kulturministerium med loven om regionale kulturaftaler i pur forskrækkelse over Opgavekommissionens forslag om at lægge hele skidtet ud i blokken. Og i den anden grøft er det ved at blive alt for meget ministerium. Nu er Kulturministeriet ved at placere sig med fangarme nede i hver deltagende regions kulturpolitik. Gennem aftalerne skaffer man sig et totalt informations- og rapporteringsinstrument i forhold til kommuner og amter og deres kulturpolitik, og aftalerne vil selvfølgelig efterhånden skulle udføres i mere og mere målbare termer, fordi de skal efterfølges af evalueringer, der kan vise, om kommuner og amter opfører sig som artige drenge og piger. Med det her system kan der

som tendens virkelig blive styr på kulturen ud i de fjerneste afkroge af riget.

**S**er man på nogle af de målformuleringer, som er indeholdt i de nye regionale kulturaftaler, så ser de af instrumentalisering af kunst og kultur med henblik på amters og kommuners gensidige konkurrence om turisme, erhvervsudvikling etc. Kulturområdet skal f.eks. skabe opmærksomhed om Vestsjælland "så bosætning, turisme og erhvervsudvikling fremmes." I Salling skal kulturpolitikken bl.a. bruges til at "modvirke svækkelse af regionen og imødegå truslen om status som europæisk randområde". I Storstrøms Amt skal kulturplanlægningen medvirke til "at styrke bosætningsmønstret i regionen, at skabe baggrund for fortsat erhvervsudvikling, at sætte større fokus på regionen som helhed". Og Århus skal "markeres nationalt og internationalt gennem et samspil mellem kultur-, erhvervs- og turistpolitikken". Altsammen er det tydelige indikatorer på, at kulturpolitikken flettes sammen med turist- og erhvervspolitikken. Kulturen skal være image og blikfang. Nu har jeg ikke nogen skrupler ved at tænke kulturpolitik bredere, hvis det kan skaffe nogen ekstra grunker til kulturen. Men jeg tror ikke kun, at det er det, det drejer sig om. Jeg tror, at den stikker dybere. Kulturen skal forvandles til regional reklamesøjle.

**P**eter Duelund periodicerede engang kulturpolitikken og sagde, at i 1990'erne var der tale om en instrumentalisering af kulturpolitikken. Og det var ment som en kritik. Det påfaldende er imidlertid, at denne instrumentalisering først for alvor slår igennem i de kulturpolitiske målforestillinger nu, kraftigt hjulpet på vej af den regionalisering, som Duelund var pennenfører for og frembar på et sølvfad, så Hilden og ministeriet kunne realisere den. Den nye instrumentalisering og reklamesøjlegørelse af den lokale kulturpolitik er et resultat af, at Hilden og Duelund gav muligheder for, at kulturpolitik blev regional positioneringspolitik.

**S**om kulturlovgivningen har udviklet sig i Danmark, har man hidtil oprettet særlige ordninger for musikken, særlige ordninger for teatret, særlige ordninger for museerne osv. osv. Kulturlovgivningen har været artsspecifik. Forestiller man sig de regionale kulturaftaler kørt ud i deres konsekvens, så hele landet er dækket, ja så er det kun nødvendigt med en lov om uspecificeret regionalkultur. Og så selvfølgelig én om hovedstadskultur. Jeg må indrømme, at jeg ikke kan lide det her perspektiv. Jeg kan ikke se, på hvilken måde det skulle være til gavn for kunsten og kulturen. Et relevant svar på, at kulturministeren lagde bolden død efter evalueringen af de regionale kulturforsøg, og gennem loven om regionale kulturaftaler søgte at gøre aftaleindgåelsen så lidt attraktiv som muligt for kommuner og amter, ville have været, at de fem regioner ikke havde givet sig til at sparke løs på bolden for at få den i spil igen.

Fair Play har pustet liv i Michael Endes pudsige historie om et livsforløb med hjemløse skygger som venner

# Ophelias store liv



## ANMELDELSE

*Teatret Fair Play: Ophelias Skyggeteater. Manuskript (efter Michael Ende) og instruktion: Søren Skjold. Musik: Jan Møller. Scenografi og kostumer: Niels Secher. Medvirkende: Lisbeth Lindblad Knopper og Nanni Lorenzen. Aldersgruppe: 5-8 år.*

Flyt dig, dit fede læs!". "Sure karklud!". "Du er syg i hovedet.". Der er ræv i den. Et virvar af stemmer toppes omkap. Den er grueligt gal om natten hos den gamle enlige dame Ophelia. Naboerne i opgangen undrer sig. De ved jo ikke, at Ophelia er en hjertevarm dame, som huser adskillige hjemløse skygger i sin håndtaske, og at de luftige eksistenser om natten bliver lukket ud for at spille skyggeteater. En emsig beboer klager til viceværten, så Ophelia bliver sat på gaden for ulovligt at have logerende. Men det bliver blot starten på en ny og mere spændende tilværelse for den gamle dame.

Michael Endes fortælling "Ophelias Skyggeteater" er en pudsigt, sympatisk og meget optimistisk historie. Den berømte børnebog fortæller Ophelias livsforløb fra skuespillera-

spirant til suffløse, og derfra til den arbejdsløse gamle kvinde, som sætter "Ophelias Skyggeteater" i værk med alle de hjemløse skygger, som hun tilslut rejser rundt med, indtil den dag, hun siger ja til at tage med dødens skygge op i himlen, hvor hun sammen med skyggerne (som er blevet til små lysvæsener) viderefører sit teater som "Ophelias Lysteater".

Og Teatret Fair Play har i deres opsætning haft sans for at fange den fine sammenblanding af skrøbelighed og styrke, som er historiens store plus. Efter forestillingen sidder man tilbage med et varmt indtryk af at have fået historien om, hvor meget godt en lille person, med en spæd stemme kan udrette for andre. Lisbeth Knopper gør Ophelia til en elskelig figur, som hun trisser spidsmundet rundt med ræveskindskrave og samler hjemløse Skygger op i sin solide 'Klara-Kluk'-taske. Og scenen, hvor hun en forfærdelig snestormsnat siger ja til Dødens Skygge, er helt rørende.

### Ikke uden mislyde

Tematikken er vi ikke i tvivl om. Man skal have nogen at høre til. For sammen kan man overvinde ensomheden og tillige skabe noget af det teater, som vi også får del eksempler

på vilkårene indenfor (optagelsesprøver, sufflørrollen, teaterlukning fordi publikum hellere vil se TV og gå i biografen, indøvning af replikker, og et liv på turne)

Søren Skjold, som har dramatiseret og instrueret Michael Endes fortælling, slipper godt fra at blande skuespil med skyggespil og papirteater. Selvom iscenesættelsen er oppe imod en noget indelukket og lidt bastant scenografisk kulisse. Snart er vi bag forhænget hos de flagrende skygger, som ihærdigt indøver eventyret om Snevide. Snart viser spil med flade stangdukker i papir optagelsesprøver og skuespil inde i det lille kukkasse-teater. Snart går Ophelia på. Og snart træder en fortæller ind og binder historien sammen.

Men netop fortællerrollen er svær. Her får Nanni Lorenzens noget stive stemmeføring og fremtræden spillet til at dykke. Hendes figur går simpelthen ind og ødelægger noget i det oplevelsesrum, der er omkring hende, fordi figuren savner liv.

"Ophelias Skyggeteater" hører derfor til de forestillinger, hvor man må acceptere en række 'mislyde', for at få adgang til det gode, som heldigvis fylder mest.

Kirsten Dahl



Lisbeth Knopper som den elskelige Ophelia, der tager de hjemløse skygger til sig. Foto: Sv. A. Lorenz Christensen

# Et drabeligt dukkespil

Ordene har delvis vejet pladsen for prægtige billeder og stemningsfulde musik i et dukkespil, der taler direkte til publikum

I "Fyrtøjet" har den nydelige lille soldat tillidsfuldt anbragt sig på hovedet af den mindste og blideste af hundene



## ANMELDELSE

*Musikteatret Undergrunden: Fyrtøjet - en dukkeopera efter H.C. Andersens eventyr. Idé, iscenesættelse og musikalsk tilrettelæggelse: Niels Pihl. Scenografi: Annett Birch. Medvirkende: Kaja og Niels Pihl. Aldersgruppe: 4-9 år.*

Heksens hule træ ligger midt på scenen og ligner en bunke farvestrålende silketøj. Indtil det pludseligt - vupti - bliver trukket i vejret og viser sig i al sin pragt. Heksens selv er også dejligt fæl. Et kæmpehoved for - groft og gråt - og en kæmpepukkel bag, der kan skræmme livet af den bedste. Men ikke af soldaten, der som bekendt kvitterer ved at forkorte hendes.

Barske sager, som oven i købet får ekstra stærke kulører af scenografi og musik. Kontrasten mellem de sorte tæpper, der gemmer på både en by og et fængsel, og de farvestrålende kostumer, skaber prægtige billeder. Kongens og Dronningens trone har guldforhæng og huller til hoved og hænder. Det er sjovt at se på og også ret praktisk, når to skal spille næsten alle rollerne.

Den stemningssvulmende musik fra dramatiske operaer som blandt andre "Carmen", "Tosca" og "La Traviata" giver uhyggen en særlig dimension. Men er alligevel så velkendt i sit tonesprog, at tilskuernes tilsyneladende tager den til sig med åbne ører.

Mørkt bliver det også et par gange - og sørgeligt - både for soldaten og prinsessen. Men de medspillende, syngende dukkeførere Kaja og Niels Pihl, bryder hurtigt illusionen igen med et par sidebemærkninger, der bringer tilskuernes tilbage til virkeligheden.

### Lyden for høj

Flere gange i forestillingen når man dårligt at opfatte, at noget farligt er på færde, før der gribes ind. Det er næsten at tage for meget hensyn. Teater skal selvfølgelig ikke skræmme livet af tilskuerne, men heller ikke undervurdere dem og risikere at oplevelsen går tabt.

Når det er sagt, må man nok indrømme, at "Fyrtøjet" er en forestilling, hvis virkemidler taler usædvanligt direkte til publikum. Bearbejdelsen har ladet H.C. Andersens - for aldersgruppen - lovligt svære eller helt ukendte ord delvis vige til

fordel for et udpræget scenisk sprog. F. eks. er ikke kun heksen, men alle dukkerne et helt eventyr for sig.

Soldaten med tornyster og sabel og prinsessen i strålende fin prinsessekjole i gammel stil ligner de nydeligste små mennesker. De tre hunde er kun hoveder. Til gengæld er de enorme og viser tydeligt hver enkelt vovses markante personlighed. Fra den mindste og blideste med de hvalpede ører, til den største og grimme, en koksgrå satan af en bulldog med et underbid på størrelse med et badekar.

Måske kender børnene historien om soldaten og fyrtøjet i forvejen - måske. Men Undergrundens musikalske udgave af det gamle folkeeventyr, kender de stensikkert ikke. Operaformen volder dog ikke problemer så længe tale, sang og orkestermusik har lige stor vægt.

Først når sangen hen mod slutningen helt tager over, taber tilskuernes mærkbart tråden. Forståeligt nok, for duetterne er umulige at forstå og lyden for høj. Det hjælper, når de talte replikker vender tilbage, så er der igen fuld opmærksomhed.

Randi K. Pedersen

# Rhinguldet i gode hænder

Nuancer i spil og i iscenesættelsen gør den uopslidelige historie om Sigurds kamp med den lede smed og den onde drage mindre forudsigelig, end teksten lægger op til



## ANMELDELSE

Zangenbergs Teater: Sigurd Dragedræber. Dramatisering og iscenesættelse: Bent Nørgaard. Scenografi: Susanne Juul. Medvirkende: Henrik Nielsen og Henrik Zangenbergs. Aldersgruppe: 4 - 10 år.

Hvornår er man stor nok til at stå på egne ben? Er det, når man har lært at feje gulvet ordentligt og både kan læse runerne og tyde deres troldomskraft? Eller når man er blevet stærk og modig nok til at lægge arm med sin far - og vinde. For søde, lyskrøllede og ikke bemærkelsesværdigt kvikke Sigurd er der ingen tvivl. Når han efter lang tids mistænksomhed og spekulation omsider får bekræftet, at smeden Regin ikke er hans rigtige far, bliver han med ét slag voksen.

Han bliver også vred og selvfølgelig uovervindelig. Især da Sigurd efter nogle indledende smådrillerier, der som en slags tak for sidst afslører Regins mangel på mod, gennemskuer smedens modbydelige, griske hensigter. Så slår den unge søn af Sigmund og Siglinde til, og han slår hårdt. Selvom hans fars berømte sværd tager sig underligt kleint ud, omgivet af smedjens tunge, grå granitsten, som hverken ligner papmaché eller flamingo, men er bemærkelsesværdigt flotte.

Sigurd er nemlig ikke nogen skvatmikkel. Når han først bliver sig sine

kræfter og sin magt bevidst, bruger han rigeligt af begge dele, og opsætningen lader ham gøre det uden anfægtelser, skønt han ikke har skaffet sig sine fortrin ved egen hjælp. Søde Sigurd repræsenterer nu engang det gode i den bloddryppende historie om de onde brødre, smeden Regin og dragen Fafner, og har retten og Rhinguldet på sin side.

Onndag eller ej så er det Henrik Zangenbergs udspekulerede Regin, der sørger for, at Sigurd som efterkommer af en stor krigerslægt får, hvad der tilkommer ham, sværdet, styrken og modet. Men blodet fra dragens kæmpestore, ulækre hjerte, som han selv skaffer sig ved at slå den ihjel, gør resten.

## Kuet og klædt af

Med blod på fingeren forstår Sigurd med ét en skøn og skæg lille støttepædagog-fugl, der ellers kun har pipet ja og nej, og som advarer mod Regins onde planer om at beholde guldet selv. Lige til at blive trist af, når man er Sigge, der trods alt har stolet på sin fosterfar.

Intet er nemlig helt sort eller hvidt i den disciplinerede opsætning, der giver plads til både humor og gys, men ikke til det overgearede. Længe tror man oprigtigt, at Regin kun vil Sigurds bedste, og som Henrik Zangenbergs klogt disponerer rollen, tror den fæle smed det vist også selv. Han skælder ud så det brager, men samtidig viser han glimt af oprigtig

bekymring og omsorg for den fjgede, klodsede knægt, der har så svært ved at tænke, før han handler.

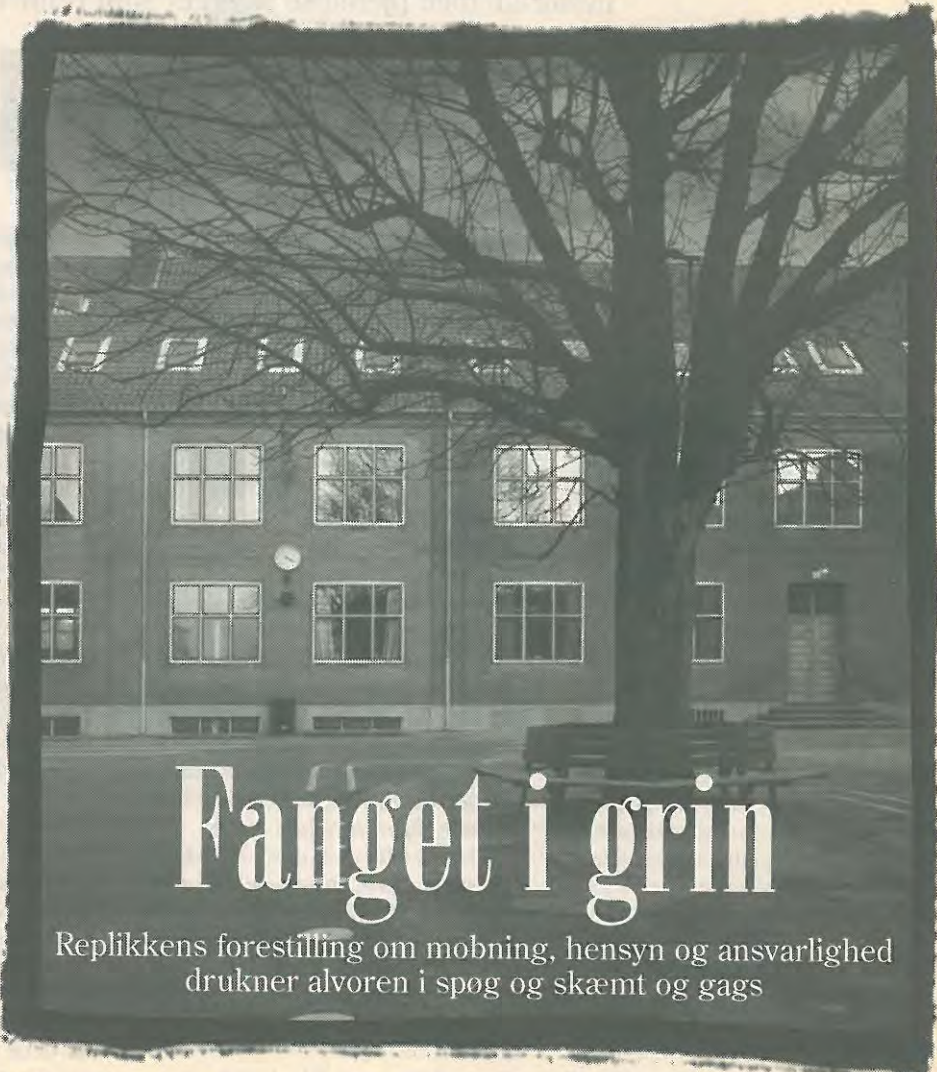
Henrik Nielsens Sigurd er virkelig også øretæve-indbydende tankeløs. Gulvet bliver fejlet med det første det bedste tæppe, han finder, og mentalt er han kuert og klædt af til skindet af Regins årelange hån og hoveddrysten. Indtil kampen mod dragen omsider får Sigurd til at finde sin (voksen)plads i livet og ansvaret, der følger med.

Det er ikke det store ego, som driver denne unge mand, men trangen til at finde ud af, hvor han kommer fra. Hvorfor fire år nok er lige i underkanten, hvis publikum skal forstå teksten. Enhver kan til gengæld følge dramaet i de enkle, atmosfæremættede scenebilleder, når ildskæret fra Regins esse gløder gennem det rugende mørke. Mens den svulmende musiks stigende styrke understreger, at der virkelig er fare på færde for den unge helt, som selvfølgelig ender med at klare strabadserne!

Hellere slå det onde ihjel her og nu, end at risikere selv at blive dræbt. Så klar og så kontant er moralen i "Sigurd Dragedræber". En forestilling, der bygger på de samme myter som Richard Wagners operaer, men som heldigvis - og af gode grunde - er betydeligt kortere, enklere og mindre drabelig.

Randi K. Pedersen

Et anderledes forestillingsbillede fra Replikken: Den truende skolegård, hvor mobning og overgreb lurar



# Fanget i grin

Replikkens forestilling om mobning, hensyn og ansvarlighed drukner alvoren i spøg og skæmt og gags



## ANMELDELSE

Teatergruppen Replikken: Kun for sjov. Forfatter: Lotte Kjærup. Instruktør: Bo Larsen. Medvirkende: René Foshammer. Aldersgruppe: 14 år og opefter.

Uh!, hvor er han smart. Tror han da selv. Carsten Hvid. Den voksne familiefar i hawaiskjorte og glatte garbadinebukser, der står og fyrer sjofle historier og practical jokes af i sit moderigtige hjem.

Men der stikker noget under. Carsten Hvid har ikke rent mel i posen. Der er noget råddent under den glatte overflade. Det mærker vi lynhurtigt. Men hvordan og hvorledes, det hænger sammen, udløses først henimod slutningen. Tiden skal nemlig arbejde for at tage publikum med ind i forestillingen. Ikke som medagerende snakkedeltagere. Men som det publikum, der forestillingen igennem reagerer med de grin, som (be)viser, at den dårligdom, som vi hører om, kan finde sted. Filosofien, eller den "fælde", som det unge publikum skal gå i, er, at de via deres egne reaktioner skal mærke og blive opmærksomme på, at de selv kan være med til at ødelægge andre folks liv.

"Kun for sjov" er en forestilling om mobning, hensyn, ansvar og menneskelig forståelse. Rammehistorien er fint trukket væk fra brostensbander "med rygmærker og sådan" og ind i normalitetens etablerede gemakker. I et tv-studieagtigt hjem med golde metalflader og stilkehøje barstole møder vi Carsten Hvid, som taler i mobiltelefon og nonchalant sprætter sin post op.

De breve, han læser højt, er hårdt kost fra de klassekammerater, der engang udgjorde slænget. Med kølige afvisninger og hård verbaltæv får Hvid at vide, at han opførte sig som en idiot og gik langt over strengen til det jubilæum, klassen lige har holdt sammen. Og de tanker, brevene sætter i gang, får langsomt Hvid til at indse, at han drev det for vidt med sine drillerier over for klassekammeraten Niller, som - forstår vi efterhånden - har begået selvmord, kun 38 år gammel.

Slås alvoren ud? Mellem de korte brevoplæsninger ruller Carsten Hvid fortiden ud i bedste stand-up-komediestil. En regn af narrestreger og practical jokes pisker ned. Heriblandt historien om hvordan Hvid som dreng nuppede Nillers underhyle og bagefter var skyld i, at Niller stod nøgen foran alle i klassen. Og historien om, hvordan han til jubilæet ydmygede Niller ved at vælge en Lolita-dukke som den lille specialgave, han skulle forholde sig til. Virker det så? Bliver vi

taget på kornet? Bliver Carsten Hvids selvindsigt vores?

Der er i al fald tilkendegivende latter i rummet. De teenage-unges latter er mærkbart en tvetydig blanding af benovethed, beundring, farlig følelsesfuldhed og vægelsind/afstandstagen.

"Kun for sjov" får utvivlsomt fat i mange unge. René Foshammer kører på bedste glatte selviscenesættelsesvis overfladespillet med charme knappen i bund. Og stemningen skifter brat, da Carsten Hvid får anelse om, at han bærer et stort ansvar for Nillers død.

Men da jeg så forestillingen, var det som om at omsvinget ikke ramte publikum så voldsomt, som stykket (og programteksten) lægger op til. Måske var det den overvældende vægt og længde af den underholdningsglade komik med de mange rapt serverede sjofle historier, som kom til at flyde ind over og forhindre den efterfølgende alvor i at bide sig fast?

Spillet er svært og balancen hårfin. Faren for, at man mere husker, René Foshammers veludførte spøgerier end Carsten Hvids afslutningsreplik om "at man laver ikke fis med nogen, hvis der ikke er nogen, der griner af det. Havde I ikke grinet, havde jeg ikke fundet på det", er i al fald tilstede.

Kirsten Dahl

Sværdet Gram er ikke imponerende. Til gengæld er der styrke i opgøret mellem det gode og det onde personificeret i Henrik Nielsens Sigurd og Henrik Zangenbergs Regin. Foto: Susanne Mertz



# Liv og død i klovnehøjde

Teatret byder på  
en fornøjelig rundtur  
i livets manege



## ANMELDELSE

**Teatret: Exit. Idé: ensemblet. Iscenesættelse: Jacques Matthiesen. Scenografi: Claus Helboe. Musik: Claus Carlsen. Kostumer: Gitte Bastrup. Medvirkende: Folmer Kristensen, Claus Carlsen, Claus Helboe og Hans Rønne. Aldersgruppe: fra 14 år.**

Af Teatret v. Hans Rønne forventer man sig exceptionelt og usædvanligt teater. Det største i det mindste. Poetisk, musikalsk og akrobatisk fortalt. Teatrets nyeste i rækken, "Exit", fortsætter linjen.

Forestillingen springer ud af et Exit-skilt i Teatrets forrige produktion ("Napoleonskrigen") på Svalegangen i Århus. I starten var den lille grøntlysende ud-af-rommet-storkende mandsling forbisiret meget i vejen. Men senere blev det lille ikon, som Teatret selv udtrykker det: "ophøjet til en lysende metafor...et statement af T.S.Elliot og en flue af Storm P. En filosofisk størrelse i miniformat. En lille blegfis i fastfrosset bevægelse mellem ud og ind, afgang og ankomst, liv og død, slutning og bevægelse..."

Og liv og død er præcis hvad "Exit" handler om. Forestillingen er en moderne klovneforestilling helt uden ord. Men hver eneste bevægelse er til gengæld mættet

med betydning.

Udadtil er alt rent: et tomt hvidt rum med mobile flade sætstykker. Men renheden er synsbedrag. I løbet af en times tid bliver det næsten sterilt nøgne rum sværtet til af Hans Rønne, Claus Helbo, Claus Carlsen og Folmer Kristensen. I en uafbrudt kæde af små episoder, der kan stå for sig selv, men som også danner en slags sammenhængende fortællende forløb, maler, spiller og musicerer de fire hvidklædte spillere et univers frem, som rummer alt det snavsede og beskidte, der gør livet udfordrende.

Med antydningens præcise kunst, humorens dybe spænd og opfindsomhedens skæve vrid smækker de et potpourri over de syv dødsynder i hovedet på os, så vi ler, græder og forstummer.

## Utrolig musik

Kendte psykologiske situationer får tone og krop. Det, ikke at kunne komme på banen, fordi en anden bestandigt mosler løs i det

ne som den tilfældigt forbigående med den største selvfølgelighed og så let som ingenting snupper det glas, som Folmer Kristensens lille længselsfulde klovn tyst og ihærdigt har kæmpet

kredsløb, man troede man skulle ind i, bliver vist i et elegant og morsomt tragikomisk manegetrav for to ujevnbrydige klowne. Overklovnen (Hans Rønne) og underklovnen (Folmer Kristensen).

Noget så simpelt som det ikke at kunne nå et glas mælk får dimensioner. Der ligger mere end to deciliter mælk i den passage, hvor Hans Røn-

Claus Helbo er svævende, mens Folmer Kristensen (skjult) og Hans Rønne ser på. Foto: Jan Rütz



for at nå. Og i den udadvendt barske ende stiller en sjældent stærk og gribende dødscene skarpt på dødens uomgængelighed.

Hans Rønne og Folmer Kristensen er et gennemgående makkerpar. Men "Exit" ville ikke være det store, den er, hvis ikke også det var for de to gange Claus.

Claus Helbo optræder med nogle forunderlige spjæt og aparte bevægelser som den moderne danser, eller ham der er på forkant med noget aldeles nyt. Scenen hvor han trækker Folmers klovn med sig til stor irritation for Hans Rønne, er kostelig.

Claus Carlsens musik er utrolig. Alle fire spiller den sammen. På guitar, harmonika, violin og saxofon. Men man benoves og løftes i særlig grad af Claus Carlsens grådfyldte saxofon og hans store opfindsomhed og kunnen i spil på usædvanlige instrumenter så som dobbelt-kohorn og mystiske strengeinstrumenter.

Endelig er "Exit" også en forestilling som med enkelhed og distance tager moderne videoprojektioner i brug. Spillere bliver kradset synlige af en lille musepen, som også i starten og slutningen med en fin streg både gør opmærksom på og kommenterer forestillingen.

Kirsten Dahl



## ANMELDELSE

**Comedievognen: Tralala-la. Manuskript: Thomas Tidholm. Oversættelse: Eva Mannov. Bearbejdning: Bo Bertram, Eva Mannov og Niels Jørgensen. Instruktion: Maria Öller. Scenografi: Lena Hilbertsdotter. Musik: Niels Jørgensen. Medvirkende: Nina Kareis, Eva Mannov, Jesper Dræby og Per Spangsberg. Aldersgruppe: 8-12 år.**

Man undres. Hvad har dog fået Comedievognen til at vælge et - ja undskyld - så la-la'et stykke, som Thomas Tidholms "Tralala-la"?

Det er synd for skuespillerholdet. For Nina Kareis, Eva Mannov, Jesper Dræby og Per Spangsberg spilder deres gode energi på et stykke, som ikke rigtigt kan finde sig selv og sin idé.

Og for publikum. Fordi man dratter fra en skøn entré ned i et diffust misk-mask af løftede pegefingre og flaksende fantasier.

De fire spillere lægger ud med at jasse ind på scenen. Som en flok små frække trolde titter de op af den kæmpepapkasse, som er rullet ind på scenen. Og de jammer og synger og spiller op til publikum, så det er en ren lyst. Der kommer blus på forventningerne. Men desværre forsvinder

sangen. Tilbage bliver kun papkassen. Og i en kulisser af flere tilstødende kasser udvikler et noget rodet og pjanket rollebyttespil sig mellem to børn og deres forældre sig i løbet af no time.

## Alvorlige emner

Hvis det ikke var for den syngende glade optakt virker forestillingens titel ret misvisende. Stykket tager nemlig fat i så alvorlige emner som identitet, selvforvaltning og beslutningskompetencer. Børnene bliver endda overdraget den store opgave selv at måtte forme deres eget liv.

En herlig tillidserklæring. Men langt fra enkel.

"Hvem er vi?", "Hvor kommer vi fra?", "Og hvem vil vi gerne være?". Det er de store eksistentielle spørgsmål Thomas Tidholm kaster børnene ud i. Og han lader dem tvivle og tage beslutninger. Men han lader dem ikke gå 'Palle-alene-i-verden'-agurk.

Nej - i første omgang vælger de to børn en lille kernefamilie med en mor, der skal lave frikadeller

og en far, der skal vende hjem fra den krig hvor han sælger pølser. Da det ikke er sagen, bytter de roller. Børnene overtager forældrenes roller. Men belært af en skovtursudflugs tvivlrådighed omkring baderegler og aftaler, bli-

ver de trætte af det tunge ansvar og vælger sig tilbage i børnerollerne.

Og sådan stiller forestillingen roller, opgaver og ansvar til skue. Det er hverken let at være barn eller voksen, synes forestillingen

at sige. Men den tager ikke rigtigt noget valg og sætter for lidt igang.

Tilbage står oplevelsen af fire energiske og livlige spillere i en række showprægede optrin - uden mål og med.

Kirsten Dahl

# Uden mål og med

Gode skuespillere kan ikke  
skjule, at "Tralala-la" er en  
retningsforstyrret bestemme-leg



Per Spangsberg, Nina Kareis, Eva Mannov og Jesper Dræby lægger gode miner til slet spil. Foto: Teit Hornbak

# En lille dannelsesrejse

Fyndigt klarsyn og følsom fantasi er grundelementerne i en østerlandsk inspireret beretning om en rejse gennem de fire elementer, om døgnets og landskabets skiften på godt og ondt



## ANMELDELSE

*Teatret Månegagl: Den gyldne æske. Forfatter: Hanne Trolle. Instruktør: Peter Hesse Overgaard. Scenografi: Kirsten Victoria Lind. Komponist: Irene Becker. Medvirkende: Hanne Trolle. Aldersgruppe: 1,5-4 år.*

Det er - som bekendt - ikke alt guld, som glimrer. Men det, der forgylder Hanne Trolles nye, fine æske og alt det spændende, den gemmer på, er den ægte vare. "Den gyldne æske" er en forestilling der stråler og funkler de mindste børn i møde med en overdådighed af silkegylden pragt alle vegne. Alligevel er det mest den indre glød, som næsten

fysisk mærkbart får varmen i vejret ved mødet med drengen med det sære navn Num, der rejser rundt i solens forunderlige rige.

På gulvet troner en store gulddekoreret æske, hvis låg uendelig langsomt går op og åbenbarer et vidunderligt grønt træ og siden meget andet. Men der er også en lille æske, og den kan drengen først få op, når han - og vi - ved solens mellemkomst har oplevet de fire elementer, nat og dag, bjerge og dale på godt og ondt. Solen f.eks. er god til at sørge for, at vi ikke fryser, og at vore planter kan gro. Men når den får hjælp af sine ni, glohede brødre, der ganske vist er lidt svære sat få øje på, varmer det pludselig alt for meget.

Jorden tørrer ud, pragt-blomsterne visner, den sjove og fantasifuldt lavede fisk og den søde and er nær ved at dø. Men heldigvis lykkes det for Num at finde frem til de to porte, hvorigennem der kan lukkes nyt vand ind.

Et stort ansvar for en lille dreng, skulle man mene, men tilsyneladende ikke for stort. I hvert fald kommer

både naturen og Num til sig selv, så snart den fede, aquamarinblå silke strømmer ud over gulvet ledsaget af den ringlende, forfinede lyd af indisk musik.

## Fortryllende

Forestillingen, der er inspireret af østerlandske myter, opleves i høj grad som en naturens dannelsesrejse,

uden at ordene miljø eller økologi overhovedet bringes på banen.

Hvad skulle de også det for, når tordendragen Timbu kan lære én at skaffe regn så let som ingenting. Prøv bare at synge "Torden, sjask og bang" spile kinderne godt op og pru-u-ste højlydt, så skal det nok give sig til at pøse!

På den måde skaffer Num

vand til risene, der vokser på øen med det lille bjerg, som er lige til at svømme i land på, når man har brug for det. Øen ligger på ryggen af en forrygende kæmpeskildpadde, hvis runde, bløde bevægelser ligesom alt andet i den intense forestilling, leveres af Hanne Trolle selv. Smukt suppleret af scenografien og den iørefaldende musik.

Hun fortryller med sin evne til på én gang at være i dialog og i spil med sig selv og de mange små og store dukker, ting og sager - uden et øjeblik at miste taget i den dramatiske dynamik. En form, der i årenes løb er yderligere slebet til og perfektioneret i sit udtryk, men på ingen måde er blevet selvhøjtidelig eller klichépræget. Tværtimod giver underfundig humor og modet til både gys og vemod Hanne Trolles ret fyndige stil et indforstået nærvær, der lukker sig som en tryk og sikker favn omkring de små tilskuere.

"Den gyldne æske" er en forestilling af den - desværre for sjældne - slags, som gør teatrets univers dejligt overskueligt uden at blive kedeligt. Tingene sker ikke hurtigere, end at små øjne kan følge med - fulde af betagelse.

Randi K. Pedersen



Hanne Trolle med den lille udgave af den gyldne æske i forestillingen af samme navn, som er en fortryllende dannelsesrejse gennem naturen



## ANMELDELSE

*Det Lille Teaterkompagni: Far's lille pige. Manuskript: Hege Eugenie Tolke og Idar Lind. Instruktion: Elin Hassel Iversen. Medvirkende: Hege Eugenie Tolke. Aldersgruppe: 13 år og opefter.*

Stramtsiddende tøj, vrikende hofter og tyggegummi. Spice-Girls på læben, hurtige afmålte små slag med en cykelpumpe og henkastede flirtende blikke ud mod publikum. Sådan lægger Hege Eugenie Tolke ud i sin soloforestilling "Fars lille pige".

Men som titlen antyder gemmer der sig overgreb og incest bag den pop-smarte overflade. Den barske historie følger siden hen.

Heldigvis ikke som en detaljeproppet langtrukken udpensling. Men i stedet for - og et godt stykke inde i forestillingen - i små fintmærkende doser bygget ind i en samtale Hanne (sådan hedder pigen) har med sin veninde. En samtale, der bevæger sig fra tøsnesnak om tøj, sminke og drenge, over en gøren nar af den psykolog, Hanne går til, til en åben op for overgrebet.



## Fintmærkende lille incestmonolog

Hovedpinen sætter skred i det. Fra forestillingens eneste møbel: en pink kontorstol fortæller Hanne sin veninde om, hvordan psykologen ved at spørge til hendes hovedpine, får Hanne til at lukke op for det fortrængte. Op for historien om hvordan faderen, fra at være ham, der villigt læste hendes yndlingseventyr "Tommelise" op, mens han ømt holdt om hende, blev til den mand, der listede ind til

hende og overtog kontrollen med hendes krop.

Udlægningen er sobert holdt til små beskrivelser. Det er, hvordan Hanne havde det med det og hendes her-og-nu, det gælder. Og forestillingen ønsker tydeligvis at fortælle, at vi har at gøre med en ganske almindelig teenagepige. En 16-årig pige, som kan lide at slappe af, røre ved sin egen krop, og har fantasier...hvis det ikke lige er fordi, hun

har være udsat for incest og derfor, som hun selv udtrykker det, kører en pap-Hanne af. En pap-Hanne, der går i seng med des flere fyre, des bedre. Som ikke vil være som moren: "Den samme dårlige ånde og den samme brune sovs overalt". Så hellere "en ny dårlig ånde og en ny dårlig sovs", for endelig ikke at blive som hende - moren, der ser gennem og forbi hende.

## Godt afsæt til snak

"Fars lille pige" sætter ord på hvor uigennemsigtigt glide om eventyrop-læsning kan forvandle sig til seksuelle overgreb. Og den anskueliggør den selvprostituerende pris og den mindreværdsfølelse selvopfattelse, som følger efter. Vi hører det. Men bliver, som noget ligeså vigtigt, vist det gennem Hege Eugenie Tolkes kropssprog. Når hun

Hege Eugenie Tolke er tilbage med sin incest-forestilling, som hun for syvotte år siden spillede i det forlængst nedlagte Teaterkompagniet og siden har turneret med i Norge. Imellemtiden er stykket blevet opdateret og omskrevet af den norske forfatter Idar Lind

krænger kroppen bagover i stolen i et markant og pludseligt vrid forstår vi bedre hvor krænkende og ubehagelig oplevelsen er, end mange ord er i stand til at indfange.

"Fars lille pige" er ikke en stor forestilling, i kunstnerisk teatermæssig forstand. Forestillingens dramatiske nerve er til at overskue. Det er ikke her dens kvaliteter ligger. Jeg så den desværre ikke med en sal fyldt med unge. Men i skolesammenhæng er den givetvis et godt afsæt til en snak om incest. I krop og sprog spiller den på de kanaler, som er identisk med det unge publikums egne attituder og signaler. Og som noget vigtigt: Den er konkret og sanselig. Hvad en tør tekst eller en 'flad' film aldrig vil kunne hamle op med.

Kirsten Dahl

# Fra eventyr til overgreb

## Ringsted og Haslev 10.-16.4



# festival 2000

## teater for børn og unge

### Information og billetter i festivalperioden

Billetterne er gratis, men af pladshensyn kræves der billet ved indgangen til forestillingerne.

Billetter afhentes i Festivalsekretariatet, Anlægspavillonen, Tværalle 5 i Ringsted i sekretariatets åbningstid.

Festivalsekretariatet har åbent fra 10.-14. april kl. 9-20, samt 15.-16. april kl. 9-17,30.

Telefon: 5767 1357.

### Information og billetter på forhånd

Information om festivalen kan ses på Teatercentrums hjemmeside [www.teatercentrum.dk](http://www.teatercentrum.dk)

Billetter kan bestilles i perioden 13.-31. marts på hverdage kl. 16-18 på tlf. 3530 4400.

Billetterne skal afhentes i Festivalsekretariatet senest en halv time før den første forestilling, man skal se.

### Åbning fredag den 11. april kl. 16.30

Kulturminister Elsebeth Gerner Nielsen åbner festivalen ved en højtidelighed foran Anlægspavillonen. Straks herefter åbner billetudleveringen til weekendens første forestillinger.

### Festivalweekenden - spillesteder og transport

De seksspillemøder kan du se på kortet her ved siden af. Vi har opsat skilte i byen, så du kan finde vej, og vi har sørget for gratis buskørsel mellem Benløse Skole og Festivalsekretariatet. Deet vil være muligt at parkere f.eks. ved biblioteket og Idrætshallerne og ved Kongrescentret. Det er dog en god ide at lade bilen blive hjemme og ta' bus eller tog til Ringsted i stedet.

### Giv børn og unge en god oplevelse

Respekter venligst de aldersgrænser, som teatrene har angivet ved forestillingerne.

### Velkommen til festival 2000

Det er med stor glæde, vi byder børn og voksne velkommen til **festival 2000** - teater for børn og unge.

Festivalen præsenterer over 100 forskellige forestillinger af omkring 70 professionelle børneteatre - og der er gratis adgang for alle.

I dagene fra den 10.-14. april spilles der forestillinger på skoler og i institutioner i Ringsted og Haslev. Om aftenen er det muligt at gå i børneteater sammen - voksne og børn, og det hele afsluttes med et væld af offentlige forestillinger i weekenden den 14.-16. april.

Festivalen er arrangeret af Teatercentrum og finansieret af Haslev Kommune, Ringsted Kommune og Vestsjællands Amt med tilskud fra Kulturministeriet.

Rigtig god fornøjelse!

Michael Frederiksen,  
Børne- og Kulturudvalget,  
Haslev Kommune

Tulle Olsen,  
Børne- og Kulturudvalget,  
Ringsted Kommune



## AbstraX Teaterproduktion

Telefonbogens hemmelighed  
Alder: 15 år og op  
Varighed min.:45  
Forestillingen handler som sådan ikke om noget. Forestillingens tekst er hentet udelukkende fra telefonbogen. Navne, adresser og telefonnumre. En rockguitarist, en cellist, et nodedativ, et staffeli - og en skuespiller, der higer og søger - i telefonbogen for at nå ud. Nå igennem.

## Anemone Teatret

Standard  
Alder: 5-12 år  
Varighed: 55 min.  
Forestillingen er et hjertesuk til den omsiggribende standardisering. Danseparret "Du & Jeg" overser deres musikalske søn i bestræbelser på at vinde den store pokal. En ren parodi-komedi, der overspilles på livet løs, akkompagneret af Thomas Sandberg, rasende dygtig på alt, hvad man kan slå rytme på, og James Crabb, som Mantovani med akkordeon og rytmeboks.

## Teatret Artibus

De tomme gynger  
Alder: 8-12 år  
Varighed, min.:70  
En forestilling, som med humor og bid viser nogle af de groteske situationer, der kan forekomme, når forældre ikke ser de børn, de har. Når de ikke kan få øje på barnet, fordi de er alt for optagede af deres eget liv eller når deres barn slet ikke er, som de går og tror.

## Teatergruppen Batida

Den vidunderlige trio  
Alder: 3-8 år  
Varighed min.:45  
Tre gamle musikere ankommer for at give koncert.De begynder, men det kniber med spillet, for erindringer fra deres lange liv trænger sig hele tiden på og sender både musikken og de gamle på afveje. Livets store spørgsmål berøres med artistisk elegance og musikalsk opfindsomhed. Og masser af barnlig humor.

## Teatergruppen Batida

Magic Power  
Alder: 12 år og op  
Varighed min.:75  
- en musikalsk hallucination. Grusom, rørende og livsbekræftende historie om det 21'ende århundrede. En grotesk historie om 5 frygtssomme mænd der bor i en affaldsøen højt hævet over den jord de forlængst har forladt. På magisk vis forsyner teknologien dem med alt hvad de behøver.... En dag dukker 6 urkvinder op og invaderer affaldsøen ved mændenes fæstning.

## Teatergruppen Batida

Petrus og Fiona  
Alder: 5-10 år  
Varighed min.:55  
- en munter, musikalsk og poetisk historie om venskab og om at være sig sine hemmelige drømme bekendt. Petrus & Fiona er sultne og uden arbejde. Malle har et cirkus, men ingen ansatte. Til gengæld har han et spøgelse, som jager alt og alle væk. Men han nægter at tro på det, - han har nemlig aldrig set det...

## Bjørneteateret

En hjertesag  
Alder: 3 år og op  
Varighed min.:50  
En klovn klækkes sammen med en sort ravn. De to skal finde ud af at leve i den samme verden. Tja, - det kan have sine problemer! En fortælling om følelser, om at stjæle, om at være indesparret, om at kæmpe og om at glædes... Et lille filosofikum over det væsentlige og uderflinerlige i en klovn og en ravns liv.

## Bjørneteateret

Julie  
Alder: 10 år og op  
Varighed, min.:50  
Grethe er en af dem, vi går i en bue udenom, når vi møder hende på gaden. Med sin fedtede frakke, sin gamle barnevogn og alle sine plastikposer

fanger hun vores opmærksomhed. Men hvordan er hun havnet der? Hvad gemmer der sig i alle hendes poser, og hvad er det for en historie, hun kan fortælle.

## Bjørneteateret

Musik Mosaik  
Alder:13-18 år  
Varighed, min.:60  
Tre musikere fra tre forskellige lande. Tre forskellige liv. Tre forskellige historier. Tre forskellige sprog. Tre forskellige slags musik. Med udgangspunkt i den enkelte musikers historie lægges en mosaik af hændelser, musik og erindringer. Det bliver et møde mellem tre forskellige kulturer, hvor musik, tekst, objekter, dias, lyd og lys udgør de forskellige elementer.

## Bjørneteateret

Ved verdens ende  
Alder: 3 år og op  
Varighed min.:  
Et hvidt stakit. Et skilt. En opsynsmand. Her slutter alting. Herfra kan man se ud i det store, sorte, uendelige mørke på den anden side af stakitet, hvis man har afleveret sin billet. Men en dag opsynsmanden kommer tilbage efter at have været ude med skraldespanden, opdager han at stakitet er væk, turistene borte og at der er vidt åbent ud til evigheden!

## Carte Blanche

Vard-er-eng-ang  
Alder: 11 år og op  
Varighed: 50 min.  
En kasse der både er hus, hest, kuffert og et lille teater. Forvrængede skygger, et æble, en ært og gamle bøger, der kan flyve, læses og lyse.Gennem skyggespil, mime, sang, maskespil og dans skabes et aldeles magisk rum inspireret af eventyrerne, monteret efter et tilsyneladende tilfældigt princip. Men langsomt danner der sig et billede af en ganske særlig fortæller.

## Comedievognen

Paradiso  
Alder:7-12 år  
Varighed, min.:50  
I Paradisets Have mødes to uskyldsræne klownfigurer. Som babyer opdagde de sig selv, hinanden og alt omkring dem. Slangen, forkædt som paradissymfoniorkestrets drevne dirigent, ankommer med den forbudne frugt: Et TV-apparat...De to er for en tid "solgt" til fjernsynets forunderlige zappekultur og trækkes gennem en medie-verden af quizzer, talkshows, naturfilm, krigsfilm og nyhedsorganer.

## Corona Danseteater

Snak  
Alder: 6-9 år  
Varighed min.:50  
En vildfarende turist kommer til en ægte troldhej - tror han - og møder der to troldre der vogter over en hemmelighed. Kan de forstå ham? Kan de tænke? Hvad er egentlig for nogen? Og kan han få fat i hemmeligheden? Og - finder han nogensinde hjem igen? Snak er danseteater med lige vægt på teater og musikalsk kropssprog, og er samtidig en musikforestilling, bundet sammen af rytmer.

## Corona Danseteater

Solo  
Alder: 13 år og op  
Varighed min.:50  
Hovedpersonen i Solo er simpel som en streg-mand. Men hans tanker er ikke spor simple, for han er videnskabsmand med indsigt i den nyeste fysiske forskning. Hans følelser er heller ikke spor enkle for han har mødt en kvinde, eller rettere, en kvinde har forelsket sig i ham.

## Dansk Rakkerpak

Rickshaw  
- alletiders udbytning  
Alder: 6 år og op  
Varighed min.:40  
En nonverbal gadeteaterforestilling for hele familien. En svedende rickshawchauffør med en imperialist på bagsædet. Det er sort og hvidt. Det er enkelt. Det har et strejf af

fortidighed over sig og er i hvert fald noget der kun foregår under fjerne himmelstrøg - eller hvad?

## DRT

Et sofastykke  
Alder: 6-10 år  
Varighed min.:40  
Hvad kan vi bruge billeder til, andet end pynt på væggen? Med Kaj som guide kommer vi på en rejse ind i hans billeder. En rejse gennem fantastiske oplevelser, en kærlighedshistorie og livets store beslutninger.

## Teatret Fair Play

Min mors datter  
Alder: 14 år og op  
Varighed min.:60  
En forestilling om mor/datterforholdet - genoplevet af datteren ved morens begravelse. En forestilling om følelsesmæssig kontrol, om mangel på respekt og kærlighed, om afhængighed og afmagt - og om til slut at forsone sig med det uundgåelige faktum: At være sin mors datter.

## Teatret Fair Play

Ophelias skyggeater  
Alder: 5-9 år  
Varighed min.:55  
Ophelia har hele sit liv været sufler på teatret. Men en dag lukker teatret. Efter sidste forestilling går Ophelia rundt i det tomme, mørke teater. Hun møder en af teatrets skygger, der nu bliver hjemløs. Ophelia får ondt af skyggen - og savner også selskab - , så skyggen får lov til at bo i Ophelias håndtaske. Flere skygger kommer til og hun rejser rundt med sine skygger, som spiller teater for folk - og Ophelia suflerer.

## Fruens Teater

Kærlighed  
Alder: 3-7 år  
Varighed min.:45  
Frø er forelsket i den søde, dejlige, vidunderlige kvinde and. Men hvordan kan han få det sagt til hende? Han må gøre noget. Finde på noget ingen andre kan. Han må slå verdensrekorden i farlige spring for frøer. Men så en dag...!! En forestilling om de helt store følelser for de små.

## Teatret Fyren og Flammen

Fyrtejet  
Alder: 6 år og op  
Varighed min.:50  
Historien i "Fyrtejet" af H.C. Andersen fortalt i ord, dans, billeder og musik. Således er "Fyrtejet" den velkendte historie med heks og hunde. - Og så er det eventyret om at følge sine drømme.

## Teatret Gadesjakket

Avralaura  
Alder: 9 år og op  
Varighed min.:45  
Avra Laura elsker sin far og mor. Avra Lauras far og mor elsker Avra Laura. Avra Lauras far og mor elsker hinanden. Eller gør de - rigtigt? Avra Laura bliver i tvivl, mæreridtet melder sig og skjult under dobbeltsengen hører hun forældrene skændes. I soveværelsets intime rum tager forældrene deres ture, her leger og snakker de med Avra Laura, som stædigt prøver at få dem til at elske hinanden.

## Teatret Gadesjakket

Bagage  
Alder: 6 år og op  
Varighed min.:35  
En levende musiker, en selvmordskandidat, en forhend-værende lotte. To forskellige kufferter med hver sit indhold. En pistol, et tylskørt, en bamse, et billede af dronningen. Ikke et ord - men mimik, bevægelse, dans og musik. Hans drømme - hendes drømme.

## Teatret Gadesjakket

Flodhesten og andre heste  
Alder: 4-8 år  
Varighed min.:45  
En moderne fabel. Flodhesten er tilfreds med sin tilværelse. Og den har grund til at være tilfreds - det er en dejlig eftermiddag for heste ved floden. En rigtig flodhesteftermiddag, hvor man tager ét sekund ad gangen, og ikke

kan være andet end doven og tilfreds. Indtil hesten dukker op og danser rundt - vild, hurtig og fri. Men hesten kan ikke svømme, hvad flodhesten jo kan. Og flodhesten kan ikke danse, så hvem er den rigtige hest?

## Teatret Gadesjakket

Tommelise  
Alder: 3-7 år  
Varighed min.:45  
To mennesker på scenen - en dukkespiller og en musiker, der sammen fortæller H.C. Andersens kendte eventyr om at drage ud i den stor verden for at finde ud af, hvor man hører til. To skabe med skuffer fulde af finurlige dukker og rekvisitter - altsammen lavet af ting, der godt kunne have ligget i skufferne i en kommode. Ting børn kender - sakse, skeer, tandbørster og teag bliver til fisk, markmus og oldenborrer, som Tommelise møder på sin rejse.

## Groteatret

Gro - et økologisk lærestykke  
Alder: 1,5-4 og 3-6 år  
Varighed min.:55  
Hr. Nielsen elsker sin lille frødige have. Her har solsorten bygget rede. Mosegrisen pusler, og kaninen hygger sig i sit bur. Hr. Nielsen har lyst til at så gulerødder. Men hvor længe skal han og børnene vente, før de kan få en smagsprøve? Og kan de mon holde dyrene - og ukrudtet - væk fra gulerødderne?

## Egnsteatret Gruppe 38

Balletten om Marjan og Rolf  
Alder: 8 år og op  
Varighed min.:45  
Et kærlighedsdrama om pigen Marjan, der drømmer sig væk fra et retlinet liv og kun tænker på Rolf. For Rolf er en vildmand, som bor alene i skoven. Han stjæler fra de rige og giver til de fattige og vasker aldrig håret. Men Marjans far er politibetjent! Og han siger, at det er forbudt for drenge at bo i skoven. Og alt hvad Rolf gør er forbudt! Og at hele Rolf er forbudt!

## Egnsteatret Gruppe 38

Hans og Grete  
Alder: 7 år og op  
Varighed min.:35  
Det vidunderlige ved gode eventyr er, at de er både underholdning og nytte på én gang. Det er fantastiske fortællinger om at bekæmpe livets vanskeligheder, om at skelne mellem godt og ondt, og om at få orden på alle de forvirrede indtryk virkeligheden byder på. En barsk historie om Hans og Gretes møde med et vidunderligt pandekagehus... og en dødsensfarlig heks.

## H. C. Andersen Teater

Hulens ekko  
Alder:12 og op  
Et lille stykke om filosofi i H. C. Andersens regi. Som grundlæggende idé forsøger vi at lade Nietzsche og Kierkegaard argumentere og filosofere og debattere. Vi gør et forsøg på at tilføre børn og unges verdensbillede og selvopfattelse relevante filosofiske dimensioner. Vi anvender Andersens eventyr og teatrets magi som løftestang.

## Holbæk Egnsteater

Den forelskede slikautomat  
Alder: 5 år og op  
Varighed min.:60  
Han elsker ting. Han elsker at reparere. Han elsker at få ting til at virke. Han elsker at gøre tingene bedre end de var før. Men han har aldrig før oplevet at ting også elsker ham. Den forelskede slikautomat bliver hans livs mærkeligste oplevelse.

## Holbæk Egnsteater

Hr. Bach! Hr. Bach! Amalie, jeg kan  
Alder: 6 år og op  
Varighed min.:50  
Et poetisk kammerespil, der er bygget op over J.S.Bachs "Goldberg Variationer". Det handler om kærligheden, om kunsten at kunne sove og om mødet mellem så vidt forskellige størrelser som en

mand og en kvinde. Sebastian kan ikke sove. Hans stakels hoved er fuldt af tanker og musik. Fortvivlet kalder han på sin Amalie. Men kan hun virkelig hjælpe ham med at falde i søvn?

## Holbæk Egnsteater

Når det regner  
Alder: 1,5-4 år  
Varighed min.:25  
Om drengen, der hellere vil lege end hænge sit vasketøj op. Ustandselt får han ideer til nye lege, som han går igang med. ....Men heldigvis har han en tøjklæmme, der holder ham fast i det han skal - hængte vasketøj op til tørre. Da han endelig får hængt det op, begynder det at regne - regnbuen bryder frem - og historien tager en ny forunderlig drejning... mod et eventyrligt univers.

## Jakob Mendels Teater

Sådan! - eller hvordan  
elefanten fik sin snabel  
Alder: 6-10 år  
Varighed min.:45  
Dario Fo og Kipling er inspiration og grundlag for Jakob Mendels Teaters nyeste forestilling. Kiplings fabel om elefanten, der fandt sig selv og blev inspirator for andre, har vi bearbejdet - ikke sådan at vi har ændret teksten - Nej, det er Kiplings poetiske tekst fra ende til anden - men formen! Sammen med Hans Henrik Clemensen, en af vores få danske Fo-fortolkere, har Jakob Mendel frembragt en forestilling i Fo'sk buffo-stil.

## Den Jyske Opera

Det forjættede land  
Alder: 6-12 år  
Varighed min.:60  
Det Forjættede Land er en helt nyskrevet opera, specielt skrevet for børn. Komponisten Bodil Heister og den unge dramatiker Jesper B. Karlén har gendigtet Det gamle Testaments fortællinger om Moses og israelitternes søgen efter Det Forjættede Land til en både komisk, bevægende og tankevækkende historie om at søge sin Gud, om at være undertrykt og på flugt og om at finde sin egen identitet i det nu vi er i. Store spørgsmål, som i forestillingen finder en form, som appellerer direkte til børn i deres eget univers - eventyrets og legens.

## Jytte Abildstrøms Teater

Hva' var det?  
Alder: 1,5-4 år  
Varighed min.:30  
Når først kuglerne forvandles og musikken er i gang, så ved man ikke helt hvad der kan ske. En rund bliver lang og synger en sang, rød blir gul og grøn blir blå, hvad var det du ikke så, højre-venstre, ned er op, en æske møder en hemmelig top, er det der, sker det du ser, er det rent trylleri eller musikkens magi?

## Jytte Abildstrøms Teater

Koen der næs  
Alder: 3-6 år  
Varighed min.:45  
Hvad laver en rød malkeko på taget af en 14 etagers ejendom? Og hvorfor nyser den? Det der skulle være en almindelig gang morgenmad forvandler sig til syngende rundstykker med tango-smør, og kopper, der har mere end ører.

## Jytte Abildstrøms Teater

Kuller, sold og sej  
Alder: 10-14 år  
Varighed min.:60  
En dag går bølgerne højt i August's ellers så blikstille liv. En kvinde i yderste havsnød tvinger ham ud på det dybe vand, og han får brug for alle de svømmetag og redningsplaner han livet igennem har samlet sammen for at ha' sit på det tørre. Det og mange andre af livets store spørgsmål må August ta' livtag med, i skøn forvirring og forvanskning med søpøls, rygtefisk og andre vanvittige skabninger.

## Forestillings-oversigt

### Jytte Abildstrøms Teater

Ørterne i maskinen  
Alder: 6-9 år  
Varighed min.:55  
Dybt i hjertet af et fantastisk instrument, man for længst troede var glemt, kan man få ørerne i maskinen, for den opfanger selv de svageste vibrationer af drømme og længsler. Men drister du dig til at spille på metamorphen, vil den omgående mærke forskel på Løgnalitet og Sandskrift og kan omforme alt, så det aldrig bliver det samme igen...

### Teatret Kimbri

Sælkvinden  
Alder: 6-10 år  
Varighed min.:45  
En ensom mand følger månens kalden og ror ud på havet. Han kommer til den ø hvor sælerne er gået i land, fordi de denne ene nat kan forvandle sig til mennesker. Her stjæler han den smukkeste kvindes skind og derved kan hun ikke vende tilbage til havet, men må følge ham og blive hans kone. De får en datter, men det mægtige hav kalder på hende.

### Klxbüll Teater

NUKA - en forestilling om Grønland  
Alder: 9 år og op  
Varighed min.:45  
Inuitkvinden er gammel, da vi møder hende; men hun har humoren og hukommelsen i orden. Vi følger Nukas liv fra barn, hvor åndemaning, trommedans, myter og fortællinger var en vigtig del i livet.

### Teatret Lampe

Den grimme ælling  
Alder: 1,5-4 år  
Varighed min.:35  
I reden er der æg. Tre små og ét stort. Ud kommer tre gule ællinger...og en stor grå. Vores kluntede og nysgerrige helt. Verden må udforskes og livets forhindringer overvindes før ællingen til sidst bliver til en flyvedygtig svane. Vi bruger skuespil, dukker og billedprojektioner.

### Teatret Lampe

Den uartige Caroline  
Alder: 3-8 år  
Varighed min.:40  
Den herlige og rørende historie om Caroline, der som en anden "Emil fra Lønneberg" driver de voksne til vanvid med sine gale streger. Bogens originale verseform er bibeholdt i stor udstrækning, og det giver forestillingen sin helt egen musikalitet.

### Det Lille Teaterkompagni

Fars lille pige  
Alder: 13 år og op  
Varighed min.:40  
Det er Fredag aften og Hanne, en 15 årig sprudlende pige, er ved at gøre sig i stand til fest sammen med sin veninde. Aftenen udvikler sig ikke helt som pigene havde forventet, da Hanne er i færd med at vågne til bevidsthed om sig selv og de overgreb der er begået mod hende. Forestillingen handler ikke kun om incest, men også det at være ung og usikker, samt det at sætte grænser for sin egen krop.

### Det Lille Turnéteater

Hamlet  
Alder: 13 år og op  
Varighed min.:75  
Hamlet og Horatio er bedste venner; udkæmper drabelige fægtkampe og kikker langt efter Ofelia, som de begge to er forelskede i. De svæver som unge Ørne over verden. Men en dag dør kongen, Hamlets far, og drengenes barndom går i stykker. Den voksne verden vælter ind over dem, og de opdager, at mennesker er falske, kærligheden er svær, og livet er noget, man kan miste.

### Det Lille Turnéteater

Niels Holgersens forunderlige rejse  
Alder: 1,5-4 år  
Varighed min.:25  
Om drengen, der hellere vil lege end hænge sit vasketøj op. Ustandselt får han ideer til nye lege, som han går igang med. ....Men heldigvis har han en tøjklæmme, der holder ham fast i det han skal - hængte vasketøj op til tørre. Da han endelig får hængt det op, begynder det at regne - regnbuen bryder frem - og historien tager en ny forunderlig drejning... mod et eventyrligt univers.

Alder: 4-6 år  
Varighed min.:35  
"Nils Holgersens Forunderlige Rejse" af Selma Lagerlöf er Det lille Turnéteaters nye forestilling genfortalt af skuespilleren Peter Holst i nært samspil med musik, lys, dukker og masker. Forestillingen opføres i Det lille Turnéteaters nyresterede bus. Busen er ombygget til en lille teatersal med en lille publikumsopbygning, hvor der er plads til ca. 35 børn og 5 voksne, samt en lille scene med lys og lyd og al den teknik, der hører teatret til.

### Det Lille Verdens Teater

En nats historier  
Alder: 1,5-4 år  
Varighed min.:30  
Hvis man lukker øjnene og trækker vejret dybt og lader sig fylde af nattens blå luft, så kan man pludselig høre alle drømmene som svæver rundt i luften. Selv en drøm kan blive virkelig og ses med det blotte øje. Som sæbebobler fyldes luften med drømmene. En efter en lukkes de op og søde drømme, farlige drømme, fantastiske drømme, dumme drømme, frække drømme strømmer ud.

### Det Lille Verdens Teater

Mellem himmel og jord  
Alder: 1,5-4 år  
Varighed min.:30  
Når en ny dag tager sin begyndelse starter livet og oplevelserne på ny. Oplevelser der svæver - flyver - falder - stiger, oplevelser der daler. Publikum bydes velkommen i Olivias forunderlige verden, hvor tingene vendes lidt på hovedet, hvor genkendelige hverdagsting opstår igen som en del af en leg og hvor nysgerrighed er en del af livet.

### Limfjordsteatret

Engletorvet  
Alder: 6-12 år  
Varighed min.:45  
Børns oplevelser af eventyrlig kærlighed har vel en snert af prinsesser og rocksild - kærlighed sovset ind i glimmet og materiel status. Men på Engletorvet følger vi en kærlighedshistorie mellem to voksne og isolerede eksisterenser, som ikke umiddelbart har alle de ting der skal til. Den ensomme gadeferjer har påtaget sig opgaven at holde rent. Han går sirligt op i sine små systemer indtil posedaen forstyrrer hans orden og isolation. Det bliver snart til et eventyr om deres kærlighed og drømme.

### Loyal Shakespeare Comp.

Hamlet  
Alder: 14 år og op  
Varighed min.:70  
Kompagniet har kastet sig over klassikeren Hamlet. Det viser sig hurtigt, at hverken direktøren H.P., ærkeskuespilleren René, eller den beskæftigede Bjarne, har lyst til at spille rollen som Hamlet, kongesønner fra Kronborg i Helsingør, som har mistanke om at hans nyligt afdøde far blev myrdet. Og som derudover er sur, fordi hans mor ikke vil give ham det knallert-kørekort, som hun havde lovet.

### Loyal Shakespeare Comp.

Romeo og Julie  
Alder: 14 år og op  
Varighed min.:70  
Romeo og Julie forelsker sig inderligt i hinanden. Desværre er deres familier glødemede supportere af hver sin fodboldklub Brøndby FC og FC København, hvilket gør forelskelsen besværlig og farlig. Julies far brugtvognsforhandleren Capulet ønsker Julie gift med den sleske bogholder Paris. En crazy forestilling, men med den kendte kærlighedshistorie stående klart.

### Teatrer. Madam Bach

Hallo Gud!  
Alder: 15 år og op  
Varighed min.:70  
Kvinden Gerda, som brutal har myrdet sin mand, og dermed gjort oprør mod under-

trykkeren i sit liv, træder nu frem og gengiver med dokumentarisk præcision sin historie og de omstændigheder der førte til drabet. Vi inviteres med på en livsrejse bundet af religiøse fordomme, af forbudte fantasier, af vold og undertrykkelse, af fortvivelse og afmagt. Men samtidig er rejsen en perle af hyldelse til livskraften, humoren, til vejen mod selvindsig og modet til selv at tage ansvaret for sit liv.

### Mariehønen

Dragen  
Alder: 3-8 år  
Varighed min.:45  
Et yndigt lille land bliver besat af en ond og grusom drage. Kongen ser ikke anden udvej end at tilbyde prinsessen og det halve kongerige til den der kan udrømme dragen. Forestillingen handler om hånden og ånden, om at det ikke altid er nok at være klog eller for den sags skyld fingernem. Kun ved samarbejde kan det mørke og destruktive besejres.

### Mariehønen

Drengen der blev usynlig  
Alder: 8-14 år  
Varighed min.:60  
Et forældrepar går til politiet for at få efterlyst deres barn, som de ikke kan finde. Barnet har imidlertid været sammen med dem hele tiden - og er også med på politistationen. Forestillingen tager fat i børns usynlighed - både i forhold til deres samfundsmæssige stilling, i forhold til de voksne og i forhold til hinanden.

### Masken

Mor og Mig og Mænd  
Alder: 16 år og op  
Varighed min.:90  
En slægtskrønike om tre generationer, af kvinder i en øde alder, hvor mænd er så sjældent vildt, at kunsten er at knytte sig til dem, der forvilder sig derud. Gennem 60 år følger den norske dramatiker Arne Lygre sine kvinders kamp for at undgå, at deres skæbner skal blive et dejavu af deres forældres liv. I Lygres elegante leg med tiden og teatret kæmper gruen og komiken konstant om at overtage, indtil det nye årtusinde banker på og den sidste overlevende kvinde tager det endelige opgør med det mystiske andet køn.

### Meridiano Teatret

ILD - drømmenes land  
Alder: 12 år og op  
Varighed min.:80  
Om en dansk reportagefotografers rejse til Grønland og om hans møde med en magisk og mytologisk verden. En rejse ind i grænselandet mellem fantasi og virkelighed; en rejse, hvor Emil krydser sporene fra sin egen fortid.

### Meridiano Teatret

JORD - manden fra Tollund  
Alder: 11 år og op  
Varighed min.:80  
Det er den 31. december 1999. Reportagefotografen Emil Jensen modtager et brev fra sin ungdoms kærlighed, Helena. I tankerne rejser han tilbage til 50'erne; til den dag han så en mand fra jernalderen dukke frem fra sin grav i mosen - "Tollundmanden". Et 2000 år gammelt lig, der var så velbevaret, at billederne af det gik verden rundt. Emil føler, at hans skæbne på magisk vis er knyttet til manden fra fortiden.

### Meridiano Teatret

Luft og Vand - Foetus  
Alder: 11 år og op  
Varighed min.:90  
1991. Sovjetunionen bryder sammen. På rumstation M.I.R. arbejder Sergej N. Rykov, ensom og vægtløs. Han kan ikke komme hjem. Det land der har ansvaret for hans mission eksisterer ikke længere. Nede på jorden er Emil i gang med en fotoreportage i Moskva. Han møder Sergejs kone. Hun er gravid. Inde i hende svæver et barn i en verden af vand. Et sted derude, hvor alt ender og alt begynder møder barnet sin far.

#### Mimeteatret

Kan det ses  
Alder: 13 år og op  
Varighed min.:50  
En forestilling om den lille mand der drømmer om at blive en stor forfatter. Han skriver i smug på sin elskede skrivemaskine, men det er ikke nemt.... Hans temmelig livlige (og livagtige) fantasi gør, at han hele tiden bliver viklet ind i sit eget univers af historier, så drømme, følelser og fanasi bliver til virkelighed. HAN kan se tankerne, men kan de ses af andre?

#### Det Mindste Teater

Var det en blå Volvo?  
Alder: 12 år og op  
Varighed min.:50  
Vi møder de to fædre John og Frank, der begge er omkring de 40 år, under oprydningen dagen efter de har været til 25 års jubilæumsfest på deres gamle skole. Forestillingen går med komedien som redskab - bag om den almindelige joviale og lidt smågrinende holdning til selskabs-hygge-drikkeriet og det deciderede misbrug, og skildrer de menneskelige konsekvenser.

#### Mister Jones

Rumrejsen  
Alder: 8 år og op  
Varighed min.:55  
I en fjern tid, i en galakse fjernt herfra? Universet er kaos, og ufred hersker; intet rumskib kan føle sig sikkert. På et af Alliancens fragtskibe rejser gæsten Kai N. og senere, efter et dramatisk opgør, Cassiopeia, prinsesse af Rostram. Først må de overvinde kommunikationsproblemerne, siden tager de på fælles mission for at vinde freden.

#### Mister Jones

Skønheden og Udyret  
Alder: 6-14 år  
Varighed min.:50  
Skønhed er stillet overfor et grusomt ultimatum, bliver puffet ud af den trygge rede hos faderen, til et farligt møde med det rasende udyr i den vildsomme skov. Men det er i denne symbiose forvandlingen sker, og personerne bliver hele mennesker.

#### Teater Morgana

Babylon  
Alder: 13 år og op  
Varighed min.:55  
En forestilling om mennesker der på grund af manglende fælles sprog og kultur ustandselig frustreres i deres forsøg på at nå hinanden. Det hele udspilles i absurd poetiske scenebilleder, hvor følelser af hjemmø, galskab, ensomhed og kærlighed ind i mellem forløses ved hjælp af humor.

#### Munin Teatret

Hvor Ravnene vender  
Alder: 7 år op  
Varighed min.:55  
Da ravnene Hugin-Munin strander i hvalens bug møder han hvalkvinden Baléna. I lyset af hendes brændende lampe rejser de sammen til verdens mest øde egne. Baléna synger om længsel og kærlighed, og om at være lille og anderledes i en barsk verden. Ravnene synger om sig selv.

#### Teatret Møllen

Lennie og George  
Alder: 10 år og op  
Varighed min.:65  
En fri bearbejdelse af John Steinbecks "Mus og Mænd". En historie om mennesker, et venskab, næstekærlighed og store følelser.

#### Teatret Månegøgl

Den gyldne æske  
Alder: 1,5-4 år  
Varighed min.:30  
Låget til den gyldne æske åbner sig og ud strømmer poetiske billeder ledsaget af musik, der tilsammen fortæller historien om drengen Num og hans rejse i solens rige.

#### Det Nordjyske Operakompagni

Tyven og enken  
Alder: 10-14 år  
Varighed min.:50  
En grotesk opera af Gian-Car-

lo Menotti. Handlingen foregår i en mindre provinsby, hvor byens fruer får tiden til at gå med bysladder. Vi følger fru Todd, fru Pinkerton og tjenestepigen Lætita's reaktioner på ankomsten af den unge, kønne, sympatiske landstryger Bob. Han inviteres en dag indenfor hos fru Todd til et måltid mad og rent tøj. Fru Pinkerton meddeler kort efter at en farlig forbryder er sluppet ud af fængslet. Hans signalement passer på Bob. Handlingen tager fart.

#### Nørregaard og Reiches T.

Ka' du fløjte Johanne  
Alder: 6-9 år  
Varighed min.:60  
Hvis man pludselig opdager at man ikke har en bedste- far, hvad gør man så?... Man finder en l i En man kan besøge, en der serverer kage og som giver 5 kroner når man skal hjem igen. En der har tid til at opleve og aldrig skal nå andet end at være lige her...lige nu... En fortælling (med dukker) om et overraskende og meningsfyldt møde, om glæden ved at dele livet.

#### Nørregaard og Reiches T.

Peers lille verden  
Alder: 8-12 år  
Varighed min.:60  
Af kaos kommer orden! Men hvem er der til at skabe kaos, når de voksne har systematiseret alt. Peer kæmper imod denne orden. Han gør det fordi han vil videre, finde sin hylde og sine kasser - men når han kæmper, løber han imod de voksnes regler og med disse regler er det frie initiativ væk og barnet begrænset. Derfor drømmer Peer...

#### Odsherred Teater

I virkeligheden  
Alder: 14 år og op  
Varighed min.:60  
Flugt - som tema - er afsættet for den unge, debuterende dramatiker, Jesper Wamslers nyskrevne stykke til Odsherred Teater. Tre unge mennesker, hver på deres måde præget af at flygte fra - eller til? - noget, mødes, konfronteres og involveres i hinandens skæbner. Det ændrer deres eget og hinandens liv. Og meget lidt er som før....

#### Musiktheater Oyrn Veg

Måneporten  
Alder: 4-8 år  
Varighed: 35 min.  
To personer er under vejs, på vandring eller måske på flugt, da de pludselig standser op og gør holdt foran en port. I en blanding af angst og letsindighed, opgivenhed og fascination, trækkes de længere og længere ind i gennem porten. Lige indtil månen fuld og klar kommer frem bag dem. "Så kan vi komme videre".

#### Paolo Nani Teater

Aliens - er der liv på Jorden?  
Alder: 14 år og op  
Varighed min.:85  
Et rumvæsen lejer en menneskekrop af GUD for at tage på opdagelsesrejse til jorden. Hvad sker der hvis rumvæsenet ikke ved noget om vores spilleregler og ikke kender til tabuer? Hvordan ser det ud, hvis menneskekroppen samles på et samleband? Hvad vil det, iført en krop, tillade sig for at komme i kontakt med andre?

#### Paolo Nani Teater

Brevet  
Alder: 14 år og op  
Varighed min.:65  
'Brevet' er en uhyre enkel forestilling. Den samme historie spillet på 15 helt forskellige måder: bagfra, med overraskelser, vulgaert, uden hænder, fuld, western, stumfilm, horror, cirkus, magisk, osv. Men to ting har alle variationerne til fælles: der bliver aldrig sagt et ord, og resultatet har en hyldende komisk effekt.

#### Teater Patrasket

Et stykke af månen  
Alder: 8-12 år  
Varighed min.:45  
Om den dygtige dreng der altid skal lave lektier og aldrig får leget med de andre børn. En dag får han en hjemmeopgave, som han ikke kan

løse; hans hoved letter og fører ham til månen. Her kan han sidde og kigge ned - ensom og hævet over alting. Men månen er befolket: Snart møder han sære månevæsener og vildfarne skæbner.

#### Dukketeatret Pin Pon

Aladdin og den gamle lampe  
Alder: 5-10 år  
Varighed min.:45  
Der var engang en dreng, hans navn var Aladdin, han havde en stor fantasi og et godt hjerte, det var også det eneste, han havde, for han var en fattig dreng. Men en dag skete der noget i Aladdins liv, han fandt en magisk lampe.

#### Teater Portamento

Tilovers  
Alder: 10 år og op  
Varighed min.:40  
En teatermonolog frit efter Ted Hughes' skabelsesberetning af samme navn. Gud skabte løven, det første kødædende dyr. Løven "Tilovers" første bytte "den vilde ko" vækker rædsel og vilde protester fra de andre dyr, og "den vilde tyr", koens mand, ønsker havn. Kan Gud begå fejl og kan drømmen om den perfekte klode bestå, når Tilovers må slå ihjel for at dække sin sult.

#### Randers Egnsteater

Sandheden og søhesten  
Alder: 3-8 år  
Varighed min.:55  
En forestilling om uretfærdighed, om flugt, om tilgivelse, og om at søge den sande ven. Med få streger tegnes rum, figurer - og det hele bindes sammen af små sange og musik.

#### Randers Egnsteater

Paradistræet  
Alder: 1,5-4 år eller 3-6 år  
Varighed: 35 min.  
Nanni sidder ved et bord. I bordet er der skuffer, som viser sig at rumme en miniaturreverden. En lille poetisk forestilling for de helt små, om kendte og nære ting, fortalt med nænsom hånd med et så tilpas abstrakt billedsprog, at børn hver i sær kan danne deres egne billeder - og alligevel så konkret, at de genkender mange ting.

#### Teater Refleksion

Broder Sol, Søster Måne  
Alder: 4-10 år  
Varighed min.:50  
Vi rejser til et fjernt land, til en gang for længe siden. Donna Pica venter sit første barn. Hun har stærke smerter, hendes barn vil ikke komme til verden. En fremmed banker på porten og fortæller, at barnet ikke kan fødes, før moderen flyttes til en stald i nærheden. Man følger hans råd - og straks fødes barnet. Og et stærkt liv er begyndt.

#### Teatergruppen Replikken

Kun for sjov  
Alder: 15 år og op  
Varighed min.:45  
Ja, gu' er begravelse en trist anledning, men det bliver fedt at se det gamle slægt. Og det skal være, som Niller kunne lide det. Niller var underholdende. Det var de alle sammen - slægtet. Carsten var altid klar med en joke. Kunne få folk til at grine. Det kan han stadigvæk... Vi griner og griner. Indtil vi får ondt i maven. Pludselig er det ikke sjovt. Det gør ondt. Selv om vi ikke har gjort noget! Eller har vi?

#### Teatro Rio Rose

Haiku  
Alder: 3-9 år  
Varighed min.:50  
En musikalsk og visuel forestilling for børn og voksne om kærligheden til livet. De fire årstider tager i deres evige, flygtige runddans en mand og en kvinde med sig. De giver sig tid til at se det som ikke beder om at blive set, og lytter til det som ikke fortæller noget andet, end at alt er forbundet i en uendelig fredfyldt leg: En viol, en flue, en frø som kigger på månen, blade som falder, en snebold.

#### Teatro Rio Rose

Se mig!  
Alder: 5-10 år  
Varighed min.:55  
En tragikomisk historie, fortalt med billeder og sange, om de krumspring og lille menneske - en klovn - gør for at være i lyset og blive set. Han møder mennesker, som ikke ser ham, og vi oplever hvad det gør ved ham: Han dør næsten! Men det, at han næsten dør, får ham til at reagere. Han begynder at se sig selv. Være sig selv: En fin lille klovn! "Se mig!" er en forestilling, hvor man griner af noget af det mest smertefulde i verden: Ikke at blive set!

#### Rivegildet

Lommedyret Oscar  
Alder: 1,5-4 år  
Varighed min.:30  
Oscar bor i den store lomme i frakken. Her har han det godt og lunt. Men han vil gerne opleve noget - er også nysgerrig. Sammen med Clara - det smukke silketørklæde som bor i en anden lomme - går han på opdagelse. Og møder sin "farligste historie": En gammel dametaske, som er ret knotten. En historie om at være bange og om at komme over det igen.

#### Børneteateret Skægspire

Et æg...to æg  
Alder: 1,5-4 år  
Varighed min.:30  
Hun finder et æg på vejen - ja faktisk er der to ... - men det ene kan ikke ses. Der er ikke nogen kylling i ægget, og det ville nok også passe bedre til en struds. Nej, heller ikke - og ikke nogen krokodille - heldigvis!Hvad er der i ægget? Skras, skras, ud, ud! Nå, sådan én. Ser man det!

#### Børneteateret Skægspire

Sangen om Kaino  
Alder: 6 år og op  
Varighed min.:55  
Kaino var et af de 50.000 finske krigsbørn, som kom til Sverige og Danmark for ca. 60 år siden under 2. Verdenskrig. Sangen om Kaino giver fra barnets synsvinkel et indblik i hvordan det til alle tider er at være flygtning, hvilke spor det sætter, og hvordan det med humor, mod og fantasi trods alt kan overleves.

#### Spinatfluglene

I Guder  
Alder: 4 år og op  
Varighed: 45 min.  
Mens Thor er ude, er guderne ved at gifte kærligheds-gudinden Freja bort for en stenmur. Loke har gjort hvad han kunne for at få aftalen istand. Thor bliver rasende, da han kommer hjem, og tvinger Loke til at redde Freja ud af giftemålet. Hvordan det fører til, at Odin får en ottebenet hest, kan du opleve i 'I Guder'.

#### Spinatfluglene

Soldaten og døden  
Alder: 6 år og op  
Varighed min.:60  
Eventyret om soldaten, som får et magisk spil kort og en særlig sæk. Med dem overvinde han djævlene, bliver ven med Zaren og fanger Døden. En da møder han en gammel kone, som frygteligt gerne vil dø. Han beslutter at sætte Døden fri igen, - om han så selv bliver den første hun tager sig af...? Det russiske folkeeventyr fortælles, syns og mimes.

#### Dukketeatret Svantevit

Fyrtøjet  
Alder: 6 år og op  
Varighed min.:50  
H. C. Andersens beretning om soldaten der vinder prinsessen. En vittig og musikalsk gendigtning af det kendte eventyr. I forestillingen benyttes en poetisk fortælle teknik, der opstår i samspillet mellem de dukketeateriske virkemidler og levende musik.

#### Svalegangens Dukketeater

Den lille havfrue  
Alder: 7-12 år  
Varighed min.:40  
Ikke en sentimentaliseret glansbilled-version á la Disney, men derimod en historie,

der er tro mod sit forlæg i H. C. Andersens eventyr om den lille havfrue, der så gruelig gerne vil være et menneske med en rigtig sjæl og forelsker sig i den smukke prins, der svigter hendes kærlighed.

#### Svanen

Petruska  
Alder: 4 år og op  
Varighed min.:50  
"Petruska" er et russisk folkeeventyr, her i en klassisk dukketeater udgave. Petruska er tjener hos den rige købmand. Han bliver forelsket i købmandens smukke niece, som imidlertid skal giftes med en gammel, rig og forvirret læge. Ved hjælp af snu og frækhed lykkes det Petruska at få den smukke pige til sidst. Det er en humoristisk forestilling med sang og musik.

#### Svanen

Svinedrengen  
Alder: 3 år og op  
Varighed min.:30  
En dukketeaterforestilling om den fattige prins der vil giftes med kejserens datter. Prinsessen finder imidlertid ikke hans gaver fine nok, og smider ham derfor på porten igen. Prinsen giver dog ikke op af den grund. Han klæder sig ud som en fattig dreng og tager arbejde som svinedreng hos kejseren, for at gøre endnu et forsøg på at vinde prinsessens gunst.

#### Søholm Park Teatret

Alletiders Aladdin  
Alder: 4-10 år  
Varighed min.:50  
De to vagabonder, Strøm og Veranda, lever en fuglefri tilværelse i guds grønne natur. Livet tegner lykkeligt omend en smule problematisk til tider - indtil vore to venner en dag ved et tilfælde falder over Aladdins lampe. Under megen morskab fantasierer de sig ind i Aladdins verden, og før de to vagabonder ved af det, glider de umærkeligt ind i eventyrets roller.

#### Teater 83

Verden i farver  
Alder: 1,5-4 år  
Varighed min.:30  
- en ny karruselforestilling. Siddepladserne i det lille teater er røde, gule og blå. Kom indenfor! Siger Rosa. Rød og gul og blå - kan du sidde på. Lyset skifter kulør, det samme gør landskabet. I den grønne skov står et træ. I træet er reden med ægget - af ægget kommer den sødeste fugl. Hun og han drager ud i den (h)vide verden - snart kører karrusellen og åbner sig igen med en ny farve.

#### Teatret v. Hans Rønne

Exit  
Alder: 14 år og op  
Varighed min.:70  
EXIT er i al sin enkelhed tænkt som en rundtur i manegen. Forbi det uævnelige, det skæbnsvangre, det paradoksale, det banale. Forbi moral og skyldbetinget arvegods. Vi har smidt hele følelsesregistret i hovedet på kløven - ikonet på navietet og barnlig uskyld, hinsides godt og ondt.

#### Theatret Thalías Tjenere

Helgenernes brønd  
Alder: 14 år og op  
Varighed min.:60  
Om blindhed, skønhed og miraklers forbandelser. Martin og Mary er et blindt tiggerpar. De er alt andet end kønne, men lever i forvisning om, at de er de smukkeste mennesker i Irland. Folk i landsbyen morer sig med at bekræfte dem i deres livsløgn. Men så sker miraklet! De får synet tilbage, og må se hinanden - og virkeligheden - i øjnene.

#### Theatret Thalías Tjenere

Leif the Lucky  
Alder: 9 år og op  
Varighed min.:65  
Er det ikke sandt, at forudsætningen for at kunne opdage er uvidenhed? Den bedste opdagelsesrejse må derfor være den største tåbe...500 år før Columbus, gik vikingerne i land på det

nordamerikanske kontinent: Vinland. Med usammenhængende notater, lapper, fjerne minder og selvmodsigelser kæmper munke århundreder senere med at nedskrive historien.

#### Theater La Balance

Nattens labyrint  
Alder: 6-9 år  
Varighed min.:50  
En lille poetisk forestilling om drømme. Signe har haft fødselsdag, og det skulle have været sådan en god dag. Men det var som om alt gik galt. Nu er det aften og Signe kan ikke falde i søvn. Tankerne svirrer rundt i hovedet på hende og kun langsomt lader hun sig overmande af søvnen...og hun begynder at drømme. Vi følger Signe på hendes rejse gennem drømmenes land, langs de mange snørklede veje og med overraskelser bag hvert hjørne.

#### Theater La Balance

Tyven fra Bagdad  
Alder: 8 år og op  
Varighed min.:75  
I dette magiske eventyr fra Østen møder vi en lille forældreløs tyv og en ung og naiv konge, der mister sin trone ved forræderi. De kastes i fængsel, hvor der vokser et tæt venskab mellem dem, og det lykkes dem at undslippe bød lens sværd i sidste øjeblik. Deres flugt udvikler sig til en lang og farefuld rejse, hvor de i deres kamp mod uretfærdigheden finder både erkendelse og lærdom.

#### Thorkild Demuths Teater

Jeg vil savne dig  
Alder: 6-10 år  
Varighed min.:50  
En forestilling om døden og savnet. Savnet af den som er væk eller bare bor langt borte. En forestilling fyldt med historier, eventyr, musik, sang, alvor, grin og eftertanke.

#### Thy Teater

Bokserdrengen  
Alder: 12-16 år  
Varighed min.:90  
En utrolig fortælling om den 12 årige Rolf, der som så mange andre børn i dette århundrede, fanges midt i en borgerkrig, hvor det er vold, vilkårlighed og vanvid der hersker. Rolf redder sig igennem krigen med livet i behold. Men hvad er der sket med alle dem han kender, og er der overhovedet nogen redning for hans far...

#### Teater Trekanten

Luft under vingerne  
Alder: 1,5-5 år  
Varighed min.:40  
Han er en lille dreng. Han leger i parken. En fugl stjæler hans kæreste øje. Her starter jagten på den forsvundne sutteklud. Men jagten er anstrengende og han falder i søvn. I drømmenes land forvandler han sig til et fuglebarn og luften, ilden og vandet bliver hans hjælpere. En fisk kan fortælle nyt om suttekluden og sammen rejser de ud over havet. Som en rodeo-rytter rider han på bølgens mod horisonten - mod sin sutteklud. En historie om at blive større.

#### Vandrefalken

Fuglebyen  
Alder: 6-9 år  
Varighed min.:40  
Den gamle fuglemand nyder livet i fuglebyen sammen med sine fugle. En dag kommer en ung spirrevip på besøg, hun driller og gør grin med al hans fugleprat. Men langsomt lærer hun fuglenes sprog, så da fuglemanden er blevet for gammel til at leve mere, er hun parat til at overtage hans rolle. I en rar og varm atmosfære spiller forestillingen op til fantasien, alt imens publikum involveres i handlingen som byens fugle.

#### Vendsyssel Teater

Den fortyllede dråbe  
Alder: 3-8 år  
Varighed min.:45  
Heksen Krible-Krabbe bor i en underjordisk hule og er igang med et eksperiment, men mangler en fortyllet dråbe, der er bestilt hos postordrefirmaet i Bloksbjerg. Så ankommer politibetjent

Alle kender H.C. Andersens eventyr om Klods Hans, der har sin ged, finder sig en træsko og en død krage, og med sit smittende humør snupper prinsessen for næsen af alle de kloge friere. Denne forestilling er en nyskrevet, musikalsk dramatisering af H.C. Andersens eventyr.

#### Taastrup Teater

Linda & Baronen  
Alder: 4-9 år  
Varighed min.:35  
Hunden Linda lignede en mellemting mellem et kludetæppe og et bilsammenstød. Oven i det var Linda hjemløs. Men en dag kom eventyret forbi. Det var en Rolls Royce. Indeni den sad en berømt tyrefægter, og på sædet ved siden af ham sad ...Baronen. Det var den smukkeste hund Linda nogen sinde havde set - og så røg han cigaretter.

#### Undergrunden

Askepot  
Alder: 4-10 år  
Varighed min.:45  
Der findes faktisk mange "Askepot"-operaer. Denne dukkeopera bruger musik fra de to bedste: Rossins humørbombe fra 1817, og Massenets stemningsfulde udgave fra 1899. Musikken, og Niels Sechers scenografi og dukker, gør eventyret så levende, at dukkeførerne ind i mellem kan have svært ved at adskille eventyr og virkelighed...

#### Undergrunden

Boris Barnemorder  
Alder: 8-11 år  
Varighed min.:45  
Det er ikke bare et spændende stykke verdenshistorie og et musikhistorisk hovedværk, der her bliver præsenteret i børnehøjde. Mussorgskis opera om den russiske zar Boris Godunov (1598-1605) handler også om svære begreber som samvittighed, retfærdighed, skyldfølelse og hævnøst.

#### Undergrunden

Fyrtøjet  
Alder: 4-10 år  
Varighed min.:45  
Det berømte eventyr er fyldt med spændende og anskuelige billeder, som taler direkte til publikums fantasi - men ligeså fuldt af gåder, antydninger og underfundigheder, som egentlig ikke burde kunne oversættes til teatrets kontante virkelighed.

#### Vandrefalken

Bedstefar og junior  
Alder: 6-12 år  
Varighed min.:45  
Far og mor er taget på aflastning, for Junior er hyperaktiv og har fødselsdag i dag. Hans største ønske er at komme op til stjernerne, så Bedstefar tager sit legetøj på og sit barnebarn ved hånden: "Vi skal på eventyropdagelse". De vender hjem med et vidunderligt eventyr i kroppen. Det handler om visdommen i gamle og unge øjne, om galskab, ømhed, mod, frygt og sorg - og om musikken i blodets bånd.

#### Vandrefalken

Fuglebyen  
Alder: 6-9 år  
Varighed min.:40  
Den gamle fuglemand nyder livet i fuglebyen sammen med sine fugle. En dag kommer en ung spirrevip på besøg, hun driller og gør grin med al hans fugleprat. Men langsomt lærer hun fuglenes sprog, så da fuglemanden er blevet for gammel til at leve mere, er hun parat til at overtage hans rolle. I en rar og varm atmosfære spiller forestillingen op til fantasien, alt imens publikum involveres i handlingen som byens fugle.

#### Vendsyssel Teater

Den fortyllede dråbe  
Alder: 3-8 år  
Varighed min.:45  
Heksen Krible-Krabbe bor i en underjordisk hule og er igang med et eksperiment, men mangler en fortyllet dråbe, der er bestilt hos postordrefirmaet i Bloksbjerg. Så ankommer politibetjent

Søren Philip Avlsgaard med en dum hoppende pakke. Han er utryg ved Krible-Krabbe, fordi hans kolleger har bildt ham mange løgnehistorier om hende. Krible-Krabbe siger, at han ikke skal finde sig i at blive drillet. Med den fortryllede dråbe vil hun hjælpe ham.

#### Vestenvinden

Arthur - en gralstriller efter legenden  
Alder: 10 år og op  
Varighed min.:70  
Den unge Martin Kronstad flygter fra den hemmelige orden han er vokset op i. I hånden har han Sigisberts skål. Martin går under jorden af angst for den dæmoniske kultleder, der vil have skålen tilbage for enhver pris. Detektiven Volker Björkmann opspøges af Karl M., den gamle fægtimester, der beder ham finde Martin. Alt imens trisser Stenkvinden omkring i en park og snakker med sin sten, og den skønne Nimue tager ud for at udføre Sigisberts sidste ordre.

#### Vestenvinden

Et hundeliv  
Alder: 10 år og op  
Varighed min.:90  
En ny udgave af den morsomme og varme pantomimeforestilling om den ensomme caféjeer, der efter et dramatisk skyderi finder et spædbarn i sin kuffert! Hvad skal han dog stille op med det skrigende barn? Skille sig af med det eller... Skulle man måske beholde det? Følg de to spilleres halsbrækkende og musikalske forsøg på at holde trit med et hastigt voksende spædbarn.

#### Teatret Vester 60

Jeg er et rensdyr  
Alder: 4-9 år  
Varighed min.:45  
Et eventyr fra Sameland. Udenpå ligner han en mand, Samuel, men indeni er han faktisk som et barn. Han leger og drømmer og falder i søvn når han skal passe rensdyrene. Hans mor er alene med ham. Hun er ludfattig og meget, meget gammel. Hun kunne så godt tænke sig at få lov til at dø, men hvordan kan man dø med fred i sjælen og god samvittighed, når man har en tosset søn der ikke kan passe på sig selv?

#### Teater Vestvinden

En helt ude i skoven  
Alder: 8-13 år  
Varighed min.:60  
Hvad er en helt? - Hvornår er man en helt? - Hvorfor vil man gerne være en helt? Martin Miehe-Renard har givet sit bud, som er sat i musik af Lars Fjeldmose i en scenografi af lanke Firing og udføres af Tom Jacobsen og Pierre Miehe-Renard.

#### Teater Vision

Små historier  
Alder: 5 år og op  
Varighed: 45 min.  
Små historier med ledsagelse af klassisk musik. Dukkerne er udtryksfulde og ser på verden med barnets øjne. De små historier, som ikke er indbyrdes forbundne, er både sjove og alvorlige, ironiske og parodiske.

#### Zeal Theatre

- gæstespil fra Australien  
The Stones  
Alder: Fordel, at man kan engelsk  
Varighed: 60 min.  
Et brag af en forestilling om to drenges ulykke, da de i kådhed kommer til at slå et menneske ihjel. De to teenagere udfordrer hele tiden hinanden igennem en række småkriminelle aktiviteter. Det bliver mere og mere farligt, og pludselig går det galt. Forestillingen er baseret på en virkelig hændelse.

# Festival-program

## 14. april 2000

|       |                                    |                            |             |        |                        |
|-------|------------------------------------|----------------------------|-------------|--------|------------------------|
| 17:30 | Teatergruppen Batida               | Den vidunderlige trio      | 3-8 år      | 45 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 17:30 | Teatret Gadesjakk                  | Flodhesten og andre heste  | 4-8 år      | 30 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 17:30 | Teatret Fyren og Flammen           | Fyrtojet                   | 6 år og op  | 50 min | Valdemarskolen         |
| 17:30 | Meridiano Teatret                  | JORD - manden fra Tolland  | 11 år og op | 80 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 17:45 | Svanen, dansk-tjekkisk dukketeater | Petruska                   | 4 år og op  | 50 min | Valdemarskolen         |
| 17:45 | Limfjordsteatret                   | Engletorvet                | 6-12 år     | 45 min | Ringsted kongrescenter |
| 17:45 | Loyal Shakespeare Company          | Hamlet                     | 14 år og op | 70 min | Valdemarskolen         |
| 18:00 | Jytte Abildstrøms Teater           | Ørnerne i maskinen         | 6-9 år      | 55 min | Valdemarskolen         |
| 18:00 | Corona danseteater                 | Solo                       | 12 år og op | 50 min | Ringsted kongrescenter |
| 18:15 | Teatro Rio Rose                    | Haiku                      | 3-9 år      | 50 min | Asgårdsskolen          |
| 18:15 | Det lille Teaterkompagni           | Fars lille pige            | 13 år og op | 40 min | Benløse Skole          |
| 18:30 | Teater Vestvolden                  | En helt ude i skoven       | 8-13 år     | 65 min | Benløse Skole          |
| 18:30 | Egnsteatret Vestenvinden           | Et hundeliv                | 8 år og op  | 60 min | Ringsted kongrescenter |
| 18:45 | Theater La Balance                 | Nattens labyrint           | 6-9 år      | 50 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 18:45 | Zeal Theatre                       | The Stones                 | 10 år og op | 55 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 19:00 | Carte Blanche                      | Vard er eng ang            | 11-16       | 50 min | Valdemarskolen         |
| 19:00 | AbstraX teaterproduktion           | Telefonbogens hemmelighed  | 15 år og op | 45 min | Benløse Skole          |
| 19:15 | Musikteatret Undergrunden          | Boris Barnemorder          | 8-11 år     | 45 min | Valdemarskolen         |
| 19:15 | Det nordjyske Operakompagni        | Tyven og enken             | 10-14 år    | 50 min | Ringsted kongrescenter |
| 19:30 | Teatergruppen Mariehønen           | Dragen                     | 3-8 år      | 45 min | Asgårdsskolen          |
| 19:30 | Teatret Vester 60                  | Jeg er et rensdyr          | 4-9 år      | 45 min | Valdemarskolen         |
| 19:30 | Teater 2 Tusind                    | Klods Hans                 | 8-12 år     | 50 min | Valdemarskolen         |
| 19:30 | Jytte Abildstrøms Teater           | Kuller, sild og sej        | 10-14 år    | 60 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 19:30 | Teatret v. Hans Rønne              | Exit                       | 14 år og op | 70 min | Ringsted kongrescenter |
| 19:45 | Teater Patrasket                   | Et stykke af månen         | 8-12 år     | 45 min | Valdemarskolen         |
| 20:00 | Egnsteatret Gruppe 38              | Balladen om Marjan og Rolf | 8 år og op  | 45 min | Benløse Skole          |
| 20:00 | Det lille Turnéteater              | Hamlet                     | 13 år og op | 75 min | Ringsted kongrescenter |
| 20:00 | Odsherred Teater                   | I virkeligheden            | 14 år og op | 60 min | Benløse Skole          |
| 20:00 | Egnsteatret Masken                 | Mor og Mig og Mænd         | 16 år og op | 90 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 20:15 | Theatret Thalias Tjenere           | Leif the Lucky             | 9 år og op  | 65 min | Ringsted Idrætscenter  |

## 15. april 2000

|       |                                    |                                     |             |        |                        |
|-------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------|--------|------------------------|
| 09:30 | Det Lille Verdens Teater           | Mellem himmel og jord               | 1,5-4 år    | 30 min | Valdemarskolen         |
| 09:30 | Dukketeatret Pin Pon               | Aladdin og den gamle lampe          | 5-10 år     | 45 min | Ringsted kongrescenter |
| 09:30 | Teatergruppen Batida               | Petrus og Fiona                     | 5-10 år     | 55 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 09:30 | Mister Jones                       | Rumrejsen                           | 8 år og op  | 55 min | Benløse Skole          |
| 09:30 | Egnsteatret Vestenvinden           | Arthur - en gralstriller frit efter | 10 år og op | 75 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 09:45 | Holbæk Egnsteater                  | Når det regner                      | 1,5-4 år    | 25 min | Benløse Skole          |
| 09:45 | Teater 83                          | Verden i farver                     | 1,5-4 år    | 30 min | Valdemarskolen         |
| 09:45 | Jytte Abildstrøms Teater           | Hva' var det?                       | 1,5-4 år    | 30 min | Benløse Skole          |
| 09:45 | Teatret Vester 60                  | Jeg er et rensdyr                   | 4-9 år      | 45 min | Valdemarskolen         |
| 09:45 | Jytte Abildstrøms Teater           | Ørnerne i maskinen                  | 6-9 år      | 55 min | Valdemarskolen         |
| 09:45 | Theater La Balance                 | Tyven fra Bagdad                    | 8 år og op  | 75 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 09:45 | Det nordjyske Operakompagni        | Tyven og enken                      | 10-14 år    | 50 min | Ringsted kongrescenter |
| 10:00 | Teatret Månegøgl                   | Den gyldne æske                     | 1,5-4 år    | 30 min | Valdemarskolen         |
| 10:00 | Groteatret                         | Gro - et økologisk lærestykke       | 1,5-4 år    | 55 min | Valdemarskolen         |
| 10:00 | Carte Blanche                      | Vard er eng ang                     | 11-16       | 50 min | Valdemarskolen         |
| 10:00 | Det lille Turnéteater              | Hamlet                              | 13 år og op | 75 min | Ringsted kongrescenter |
| 10:15 | Musikteatergruppen Rivegildet      | Lommedyret Oscar                    | 1,5-4 år    | 30 min | Valdemarskolen         |
| 10:15 | Randers Egnsteater                 | Paradistæret                        | 1,5-4 år    | 30 min | Benløse Skole          |
| 10:15 | Taastrup Teater                    | Linda & Baron                       | 4-9 år      | 35 min | Benløse Skole          |
| 10:15 | Det lille Teaterkompagni           | Fars lille pige                     | 13 år og op | 40 min | Benløse Skole          |
| 10:30 | Det Lille Verdens Teater           | Mellem himmel og jord               | 1,5-4 år    | 30 min | Valdemarskolen         |
| 10:30 | Vendsyssel teater                  | Den fortryllede dråbe               | 3-8 år      | 45 min | Asgårdsskolen          |
| 10:30 | Holbæk Egnsteater                  | Den forelskede slikautomat          | 5 år og op  | 60 min | Benløse Skole          |
| 10:30 | Teater 2 Tusind                    | Klods Hans                          | 8-12 år     | 50 min | Valdemarskolen         |
| 10:30 | Klixbüll Teater                    | NUKA - en forestilling om Grønland  | 9 år og op  | 45 min | Benløse Skole          |
| 10:45 | Teatret Lampe                      | Den grimme ælling                   | 1,5-4 år    | 35 min | Benløse Skole          |
| 10:45 | Jytte Abildstrøms Teater           | Hva' var det?                       | 1,5-4 år    | 30 min | Benløse Skole          |
| 10:45 | Holbæk Egnsteater                  | Når det regner                      | 1,5-4 år    | 25 min | Benløse Skole          |
| 10:45 | Svanen, dansk-tjekkisk dukketeater | Svinedrengen                        | 3 år og op  | 30 min | Valdemarskolen         |
| 10:45 | Teater Refleksion                  | Broder Sol, Søster Måne             | 4-10 år     | 50 min | Ringsted kongrescenter |
| 10:45 | Musikteatret Undergrunden          | Boris Barnemorder                   | 8-11 år     | 45 min | Valdemarskolen         |
| 10:45 | Mimeteatret                        | Kan det ses                         | 13 år og op | 50 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 11:00 | Teater Trekanten                   | Luft under vingerne                 | 1,5-5 år    | 40 min | Valdemarskolen         |
| 11:00 | Teatergruppen Mariehønen           | Drengen der blev usynlig            | 8-14 år     | 50 min | Benløse Skole          |
| 11:00 | AbstraX teaterproduktion           | Telefonbogens hemmelighed           | 15 år og op | 45 min | Benløse Skole          |
| 11:15 | Limfjordsteatret                   | Engletorvet                         | 6-12 år     | 45 min | Ringsted kongrescenter |
| 11:15 | Teater Patrasket                   | Et stykke af månen                  | 8-12 år     | 45 min | Valdemarskolen         |
| 11:15 | Jytte Abildstrøms Teater           | Kuller, sild og sej                 | 10-14 år    | 60 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 11:15 | Loyal Shakespeare Company          | Hamlet                              | 14 år og op | 70 min | Valdemarskolen         |
| 11:30 | Bjørnesteatret                     | En hertesag                         | 3 år og op  | 50 min | Valdemarskolen         |
| 11:30 | Egnsteatret Gruppe 38              | Balladen om Marjan og Rolf          | 8 år og op  | 45 min | Benløse Skole          |
| 11:30 | Teatret Gadesjakk                  | Avralaura                           | 9 år og op  | 45 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 11:30 | Bjørnesteatret                     | Julie                               | 10 år og op | 50 min | Benløse Skole          |
| 11:30 | Det Mindste Teater                 | Var det en blå Volvo?               | 12 år og op | 50 min | Benløse Skole          |
| 11:45 | Thorkild Demuths teater            | Jeg vil savne dig                   | 6-10 år     | 50 min | Benløse Skole          |
| 11:45 | Vandrefalken                       | Bedstefar og junior                 | 6-12 år     | 45 min | Benløse Skole          |
| 11:45 | Nørregaard og Reiches teater       | Peers lille verden                  | 8-12 år     | 60 min | Asgårdsskolen          |
| 11:45 | Thy Teater                         | Bokserdrengen                       | 12-16 år    | 90 min | Benløse Skole          |
| 12:00 | Det Ripensiske Teaterselskab DRT   | Et sofastykke                       | 6-10 år     | 40 min | Valdemarskolen         |
| 12:00 | Den jyske Opera                    | Det forjættede land                 | 6-12 år     | 60 min | Sct. Bendts Kirke      |
| 12:00 | Theatret Thalias Tjenere           | Leif the Lucky                      | 9 år og op  | 65 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 12:00 | Teater Portamento                  | Tilovers                            | 10 år og op | 40 min | Valdemarskolen         |
| 12:00 | Corona danseteater                 | Solo                                | 12 år og op | 50 min | Ringsted kongrescenter |
| 12:15 | Jakob Mendels Teater               | Sådan! - eller hvordan elefant.     | 6-10 år     | 45 min | Valdemarskolen         |
| 12:15 | Svalegangens dukketeater           | Den lille havfrue                   | 7-12 år     | 40 min | Valdemarskolen         |
| 12:15 | Mister Jones                       | Rumrejsen                           | 8 år og op  | 55 min | Benløse Skole          |
| 12:30 | Svanen, dansk-tjekkisk dukketeater | Petruska                            | 4 år og op  | 50 min | Valdemarskolen         |
| 12:30 | Meridiano Teatret                  | Luft og Vand - Foetus               | 11 år og op | 90 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 12:45 | Teatret Fair Play                  | Ophelias skyggeteater               | 5-9 år      | 55 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 12:45 | Holbæk Egnsteater                  | Hr. Bach! Hr. Bach! Amalie, jeg     | 6 år og op  | 50 min | Benløse Skole          |
| 12:45 | Dukketeatret Svantevit             | Fyrtojet                            | 6 år og op  | 50 min | Benløse Skole          |
| 13:00 | Jytte Abildstrøms Teater           | Ørnerne i maskinen                  | 6-9 år      | 55 min | Valdemarskolen         |
| 13:00 | Limfjordsteatret                   | Engletorvet                         | 6-12 år     | 45 min | Ringsted kongrescenter |
| 13:00 | Børnesteatret Skægspire            | Sangen om Kaino                     | 6 år og op  | 55 min | Benløse Skole          |
| 13:00 | Teatret Fyren og Flammen           | Fyrtojet                            | 6 år og op  | 50 min | Valdemarskolen         |
| 13:00 | Teatergruppen Replikken            | Kun for sjov                        | 15 år og op | 45 min | Benløse Skole          |
| 13:15 | Teatret v. Hans Rønne              | Exit                                | 14 år og op | 70 min | Ringsted kongrescenter |
| 13:15 | Teatret Fair Play                  | Min mors datter                     | 14 år og op | 60 min | Asgårdsskolen          |
| 13:30 | Det lille Turnéteater              | Niels Holgersens forunderlige rejse | 5-6 år      | 35 min | Anlægspavillonen       |
| 13:30 | Teater Vestvolden                  | En helt ude i skoven                | 8-13 år     | 65 min | Benløse Skole          |
| 13:30 | Zeal Theatre                       | The Stones                          | 10 år og op | 55 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 13:45 | Teater Trekanten                   | Luft under vingerne                 | 1,5-5 år    | 40 min | Valdemarskolen         |
| 13:45 | Søholm Park Teatret                | Alletiders Aladdin                  | 4-10 år     | 50 min | Valdemarskolen         |
| 14:00 | Teatret Lampe                      | Den grimme ælling                   | 1,5-4 år    | 35 min | Benløse Skole          |
| 14:00 | Jytte Abildstrøms Teater           | Koen der næs                        | 3-6 år      | 45 min | Benløse Skole          |
| 14:00 | Teatret Kimbri                     | Sælkvinden                          | 6-10 år     | 45 min | Valdemarskolen         |
| 14:00 | Thorkild Demuths teater            | Jeg vil savne dig                   | 6-10 år     | 50 min | Benløse Skole          |
| 14:00 | Teatret Gadesjakk                  | Bagage                              | 6 år og op  | 35 min | Anlægspavillonen       |
| 14:00 | Hans Christian Andersen Teater     | Hulens ekko                         | min         | min    | Valdemarskolen         |
| 14:15 | Teatret Gadesjakk                  | Tommelise                           | 3-7 år      | 45 min | Ringsted kongrescenter |
| 14:15 | Musikteatret Undergrunden          | Askepot                             | 4-10 år     | 45 min | Valdemarskolen         |
| 14:15 | Nørregaard og Reiches teater       | Ka' du fløjte Johanne               | 6-9 år      | 60 min | Benløse Skole          |
| 14:15 | Munin teatret                      | Hvor Ravnene vender                 | 7 år op     | 55 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 14:30 | Teater 83                          | Verden i farver                     | 1,5-4 år    | 30 min | Valdemarskolen         |
| 14:30 | Comedievognen                      | Paradiso                            | 8 år og op  | 50 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 14:30 | Teatergruppen Madam Bach           | Hallo Gud!                          | 15 år og op | 70 min | Valdemarskolen         |
| 14:45 | Fruens Teater                      | Kærlighed                           | 3-7 år      | 45 min | Benløse Skole          |
| 14:45 | Bjørnesteatret                     | En hertesag                         | 3 år og op  | 50 min | Valdemarskolen         |
| 14:45 | Bjørnesteatret                     | Musik Mosaik                        | 13-18 år    | 60 min | Asgårdsskolen          |
| 15:00 | Corona danseteater                 | Snak                                | 6-9 år      | 50 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 15:00 | Det Ripensiske Teaterselskab DRT   | Et sofastykke                       | 6-10 år     | 40 min | Valdemarskolen         |
| 15:00 | Den jyske Opera                    | Det forjættede land                 | 6-12 år     | 60 min | Sct. Bendts Kirke      |
| 15:00 | Dansk Rakkerpak                    | Rickshaw - alletiders udbytning     | 6 år og op  | 40 min | Anlægspavillonen       |
| 15:00 | Holbæk Egnsteater                  | Hr. Bach! Hr. Bach! Amalie, jeg     | 6 år og op  | 50 min | Benløse Skole          |
| 15:00 | Teatret Artibus                    | De tomme gynger                     | 8-12 år     | 60 min | Benløse Skole          |
| 15:00 | Paolo Nani Teater                  | Aliens - er der liv på Jorden?      | 14 år og op | 85 min | Ringsted kongrescenter |
| 15:15 | Teater Portamento                  | Tilovers                            | 10 år og op | 40 min | Valdemarskolen         |
| 15:30 | Taastrup Teater                    | Linda & Baron                       | 4-9 år      | 35 min | Benløse Skole          |
| 15:30 | Musikteatret Undergrunden          | Askepot                             | 4-10 år     | 45 min | Valdemarskolen         |
| 15:30 | Spinatfluglene - det fortællende   | Soldaten og døden                   | 6 år og op  | 60 min | Benløse Skole          |
| 15:30 | Teatergruppen Replikken            | Kun for sjov                        | 15 år og op | 45 min | Benløse Skole          |
| 15:45 | Børnesteatret Skægspire            | Et æg...to æg                       | 1,5-4 år    | 30 min | Valdemarskolen         |
| 15:45 | Søholm Park Teatret                | Alletiders Aladdin                  | 4-10 år     | 50 min | Valdemarskolen         |
| 15:45 | Teatro Rio Rose                    | Se mig!                             | 5-10 år     | 55 min | Ringsted kongrescenter |
| 15:45 | Theater La Balance                 | Nattens labyrint                    | 6-9 år      | 50 min | Ringsted Idrætscenter  |

## 15. april 2000 (fortsat)

|       |                                |                                 |             |        |                        |
|-------|--------------------------------|---------------------------------|-------------|--------|------------------------|
| 15:45 | Jytte Abildstrøms Teater       | Kuller, sild og sej             | 10-14 år    | 60 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 16:00 | Teatret Kimbri                 | Sælkvinden                      | 6-10 år     | 45 min | Valdemarskolen         |
| 16:00 | Svalegangens dukketeater       | Den lille havfrue               | 7-12 år     | 40 min | Valdemarskolen         |
| 16:00 | Egnsteatret Vestenvinden       | Et hundeliv                     | 8 år og op  | 60 min | Ringsted kongrescenter |
| 16:00 | Hans Christian Andersen Teater | Hulens ekko                     | 12-17 år    | min    | Valdemarskolen         |
| 16:15 | Randers Egnsteater             | Sandheden og søhesten           | 3-8 år      | 55 min | Benløse Skole          |
| 16:15 | Bjørnesteatret                 | Ved verdens ende                | 3 år og op  | min    | Benløse Skole          |
| 16:15 | Dukketeatret Svantevit         | Fyrtojet                        | 6 år og op  | 50 min | Benløse Skole          |
| 16:15 | Theatret Thalias Tjenere       | Helgenernes brønd               | 14 år og op | 60 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 16:15 | Teatret Fair Play              | Min mors datter                 | 14 år og op | 60 min | Asgårdsskolen          |
| 16:30 | Musiktheater Oyfn Veg          | Måneporten                      | 4-8 år      | 35 min | Valdemarskolen         |
| 16:30 | Vandrefalken                   | Fuglebyen                       | 6-9 år      | 40 min | Benløse Skole          |
| 16:30 | Odsherred Teater               | I virkeligheden                 | 14 år og op | 60 min | Benløse Skole          |
| 17:00 | Børnesteatret Skægspire        | Sangen om Kaino                 | 6 år og op  | 55 min | Benløse Skole          |
| 17:00 | Dansk Rakkerpak                | Rickshaw - alletiders udbytning | 6 år og op  | 40 min | Anlægspavillonen       |
| 17:00 | Comedievognen                  | Paradiso                        | 8 år og op  | 50 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 17:00 | Det Mindste Teater             | Var det en blå Volvo?           | 12 år og op | 50 min | Benløse Skole          |
| 17:00 | Corona danseteater             | Solo                            | 12 år og op | 50 min | Ringsted kongrescenter |
| 17:00 | Egnsteatret Masken             | Mor og Mig og Mænd              | 16 år og op | 90 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 17:15 | Teatret Møllen                 | Lennie og George                | 10 år og op | 65 min | Valdemarskolen         |
| 17:30 | Holbæk Egnsteater              | Den forelskede slikautomat      | 5 år og op  | 60 min | Benløse Skole          |
| 17:30 | Teater 2 Tusind                | Hjerterfri                      | 10-12 år    | 50 min | Valdemarskolen         |
| 17:30 | Loyal Shakespeare Company      | Romeo og Julie                  | 14 år og op | 70 min | Valdemarskolen         |
| 17:45 | Teatergruppen Mariehønen       | Drengen der blev usynlig        | 8-14 år     | 50 min | Benløse Skole          |
| 17:45 | Teatergruppen Batida           | Magic Power                     | 12 år og op | 75 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 17:45 | Teater Morgana                 | Babylon                         | 13 år og op | 55 min | Ringsted kongrescenter |

## 16. april 2000

|       |                                    |                            |             |        |                        |
|-------|------------------------------------|----------------------------|-------------|--------|------------------------|
| 10:00 | Teatret Månegøgl                   | Den gyldne æske            | 1,5-4 år    | 30 min | Valdemarskolen         |
| 10:00 | Det Lille Verdens Teater           | En nats historier          | 1,5-4 år    | 30 min | Valdemarskolen         |
| 10:00 | Teater Trekanten                   | Luft under vingerne        | 1,5-5 år    | 40 min | Valdemarskolen         |
| 10:00 | Teatret Gadesjakk                  | Tommelise                  | 3-7 år      | 45 min | Ringsted kongrescenter |
| 10:00 | Randers Egnsteater                 | Sandheden og søhesten      | 3-8 år      | 55 min | Benløse Skole          |
| 10:00 | Anemone teatret                    | Standard                   | 5-12 år     | 55 min | Ringsted kongrescenter |
| 10:00 | Teatret Gadesjakk                  | Avralaura                  | 9 år og op  | 45 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 10:00 | Teater 2 Tusind                    | Hjerterfri                 | 10-12 år    | 50 min | Valdemarskolen         |
| 10:00 | Odsherred Teater                   | I virkeligheden            | 14 år og op | 60 min | Benløse Skole          |
| 10:15 | Teater 83                          | Verden i farver            | 1,5-4 år    | 30 min | Valdemarskolen         |
| 10:15 | Jytte Abildstrøms Teater           | Koen der næs               | 3-6 år      | 45 min | Benløse Skole          |
| 10:15 | Svanen, dansk-tjekkisk dukketeater | Svinedrengen               | 3 år og op  | 30 min | Valdemarskolen         |
| 10:15 | Teatret Møllen                     | Lennie og George           | 10 år og op | 65 min | Valdemarskolen         |
| 10:15 | Meridiano Teatret                  | ILD - drømmenes land       | 12 år og op | 80 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 10:15 | Teater Morgana                     | Babylon                    | 13 år og op | 55 min | Ringsted kongrescenter |
| 10:30 | Teater Vision                      | Små historier              | 5 år og op  | 40 min | Valdemarskolen         |
| 10:30 | Corona danseteater                 | Snak                       | 6-9 år      | 50 min | Ringsted Idrætscenter  |
| 10:30 | Vandrefalken                       | Fuglebyen                  | 6-9 år      | 40 min | Benløse Skole          |
| 10:30 | Loyal Shakespeare Company          | Romeo og Julie             | 14 år og op | 70 min | Valdemarskolen         |
| 10:45 | Musikteatergruppen Rivegildet      | Lommedyret Oscar           | 1,5-4 år    | 30 min | Valdemarskolen         |
| 10:45 | Musiktheater Oyfn Veg              | Måneporten                 | 4-8 år      | 35 min | Valdemarskolen         |
| 10:45 | Spinatfluglene - det fortællende   | I guder                    | 4 år og op  | 45 min | Benløse Skole          |
| 10:45 | Holbæk Egnsteater                  | Den forelskede slikautomat | 5 år og op  | 60 min | Benløse Skole          |
| 10:45 | Teatret Kimbri                     | Sælkvinden                 | 6-10 år     | 45 min | Valdemarskolen         |

Et af de to forestillingstilbud til årets arrangørkonference om dukketeater er Nørregaard og Reiches vellykkede dramatisering af Ulf Starks kendte bog. Foto: Jonna Keldsen



Fint og bevægende dukkespil og vellykket iscenesættelse  
giver tilsammen  
en flot dramatisering af Ulf Starks børnebog

## Det store i de små ting



### ANMELDelse

*Nørregaard & Reiches Teater: Kan du fløjte Johanne. Forfatter: Ulf Stark. Komponist: Ulrike Jacobi. Konsulenter: Ole Sørensen og Claus Helbo. Dukker: Gertrud Exner og Marie Louise Mäkinen. Medvirken: Hans Nørregaard og Claus Reiche. Aldersgruppe: 6-9 år.*

Hans Nørregaard og Claus Reiche har lavet mange fine forestillinger, der handler om at mødes på tværs af alder og sociale skel. Men deres opsætning af Ulf Starks børnebog "Kan du fløjte Johanne", slår de forrige i både spilvariation, intensitet og dybde.

Med et fint lille dukkeanimationspiel får Nørregaard & Reiches Teater vist utroligt meget om, hvad det vil sige at tage livet og nyde det.

En bedstefar. Det er sådan en, der skal til. Og har man ikke en, finder man en. Drengen Bertil, der ikke kan fløjte, viser vej. Han trasker lige ind på det lokale plejehjem. Undslipper både hvid trippende sygeplejerske og lukket dør - og finder en.

En kroget, åndedrætsbesværet gnavpotte, godt nok. Men den gamle - og tillige barnløse - bedstefar lever hurtigt op og viser sig at være en rigtig lille laban. En legesyg, ilter og oprørske stabejs, der kan bygge aerodynamiske dra-

ger, gå på kirsebærmol og fløjte. Men også en bedstefar på lånt tid. Men døden stopper ikke livet. Bertil har fået stof til livet af sin selverhvervede bedstefar. Og nu er der for alvor idé i at lære at fløjte.

"Kan du fløjte Johanne" er en utrolig varm og optimistisk forestilling. Det er en historie om venskab, og om, at ting, man ikke tror kan lade sig gøre, kan ske, bare man vil det tilstrækkeligt meget og gør noget for det.

Teksten er rigtig fin. Et velskrevet og dramatisk flot forløb, der viser hvordan de store ting ligger i de små konkrete handlinger og i den intention og idé, der bærer dem frem.

### Udtryksfulde dukker

Men forestillingen lykkes også på grund af spillet og iscenesættelsen.

Gertrud Exner og Marie Louise Mäkinen har skabt nogle utroligt udtryksfulde dukker. Små enkelt og rammende klædte miniaturemennesker med sirlige ansigtsstræk. Og Claus Reiche og Hans Nørregaard fører dem så livagtigt at de i ens fantasi får fuld menneskestørrelse.

At de to spillere selv er fuldt synlige bliver effektivt brugt til at føje en ekstra dimension til spillet. Ind over dukkespillet følger de et indbyrdes spil med små tvister og uenigheder. Et internt spil, som

når ud til os i form af små letgenkendelige spøgefuldheder. Den femmer, bedstefar giver Bertil, skifter konstant ejerskab. En godt lagret kiks ryger i munden på dem begge. Og Claus Reiche har en række små intermezzi, hvor han - altid kommenteret af Hans Nørregaard, øver sig i at fløjte, eller hvor han fortæller om i sentimentale naturbeskrivelser.

Spil og dukkeanimation flettes fint sammen i en opfindsom og let ommøblering af tingene i rummet. Et par stole og nogle kasser kan blive til både legeplads, plejehjem og kirkekatedral. Et lommestokklæde, et slips og en tommestok bliver til den aerodynamiske drage, en gammel itugået paraply til et kirsebærtræ, en fin hat til det hul Bertil dykker ned i når virkeligheden bliver for hård. Osv., osv..

"Kan du fløjte Johanne" er en rigtig vellykket-syntese-forestilling. Den er på samme tid munter og gripende. Og den formår med en tone af barnlig naivitet at vise at børn sagtens kan være med på de store, svære og u håndgribelige ting. De børn, jeg så den med, labbede den i al fald i sig. De gøs, grinede og emmede af dejlig berørt tavshed.

Kirsten Dahl



»Kan du fløjte Johanne«  
indgår i arrangørkonferencen. Se programmet her på siden.

## Arrangør-Konference

Fredag d. 14. april 2000, kl. 9.00 - 16.00  
Teater- og ConferenceCenter - Nørretorv - Ringsted

Konferencens emne er i år:

## Dukketeater

- mere end marionetter  
og mælkekartoner!

- Det er en teaterform, der altid har været en del af børneteaternes udtryk.
- Det er en teaterform, der overskrider grænser og bryder love og regler.
- Det er en teaterform, der har mange former og som hele tiden udvikler sig.
- Men hvad er det, man kan med dukker/objekter, som man ikke kan med mennesker.
- Er der forskel på dukketeater og objekteater?
- Hvad er det, der gør noget dukketeater godt og noget andet skidt?

Med andre ord: En dag med fagkyndige indlæg, animerede forestillinger og heftig paneldiskussion.

### PROGRAM:

- 9.00 - 9.30: Kaffe og velkomst.  
9.30 - 10.15: Indledning v/ Ph.d. Ida Hamre:  
»Kvaliteter og særpræg i animationsteatret«.  
10.15 - 10.30: Pause.  
10.30 - 12.00: Forestilling: Teater Refleksion spiller forestillingen  
»Broder Sol - Søster Måne«.  
Efter forestillingen er der mulighed for dialog med teatret.  
12.00 - 13.00: Frokost.  
13.15 - 14.50: Panel-ping-pong. Hans Hartvich Hansen, Morten Grue, Dan Voigt Lønholdt, Ulla Dengsøe, Marianne Andreassen, Carl Press og Gertrud Exner.  
14.50 - 15.10: Kaffepause.  
15.10 - 16.00: Forestilling: Nørregaard & Reiches Teater spiller forestillingen:  
»Kan du fløjte Johanne«.

### TILMELDING TIL ARRANGØRKONFERENCE 2000:

Navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Repræsentant for: \_\_\_\_\_

Tlf.nr. \_\_\_\_\_

### GEBYR:

- ☐ 400 kr. (indtil 24. marts)  
○ - indbetalt pr. check  
○ - eller pr. giro 4215680
- ☐ 450 kr. (efter 24. marts)  
○ - indbetalt pr. check  
○ - eller pr. giro 4215680

SENDES TIL: BørneTeaterSammenslutningen:  
Soumisvej 2,2  
1927 Frederiksberg C  
Fax: 70 25 90 67  
e-mail: btsam@image.dk.

Yderligere oplysninger Tlf. 70 25 90 66

## Noter

### Nyt spillested i Helsingør

Når man nu alligevel administrerer fire børneteatre, kan man lige så godt have et spillested til dem også.

Det må være filosofien bag et nyt teaterhus, der åbner til foråret i Lundegade 18 i Helsingør. Initiativtagerne er nemlig Carsten Wittrock og Anette Nissen, der til dagligt administrerer de fire teatre Corona Danseteater, Mariehønen, Fruens Teater samt Nørregaard & Reiches Teater fra en naboejendom.

Det er tanken at lade teatrene bruge huset til opsætninger og opførelser forud for turneerne, ligesom spillehuset kan lejes ud til andre teatres gæstespil eller opsætninge.

Yderligere information på tlf. 49 21 05 70.

### Egnsteater på benene igen

Jacob Gade Teatret er fra årsskiftet blevet reetableret som egnsteater i Vejle under det nye navn Teater Trekanten. Man holder dog stadig til i Musikhuset, hvor der d. 24. marts er premiere på teatrets første forestilling "Luft under vingerne" - som også er med på festival 2000.

Det er to garvede børneteaterfolk, der står i spidsen for det "nye" egnsteater. Den kunstneriske leder er Tom Rosendal, der bl.a. har slået sine folder i Banden, Gruppe 38 og Filuren, mens administrator er Vibeke Illum Juul, der senest har været med i gemalen Jakob Mendels Teater.

### Amatørernes festival

Dansk Amatør Teater Samvirke afholder et stort træf med Teaterfestival 2000, der finder sted i Frederiksværk i Nordsjælland fra 28.-30. april.

Her vil et bredt spekter af amatørscener og -grupper deltage, ligesom der bliver afholdt seminarer med diskussion af skuespilteknik, scenografiske løsninger m.m.

Yderligere oplysninger: DATS' landssekretariat tlf. 74 65 11 03.

### Kulturråd for børn

Kulturens Børn, Kulturministeriets udvalg om børn, unge og kultur, trådte tilbage ved årsskiftet - blot for at blive erstattet af Kulturrådet for børn, der med en bevilling på 18 millioner kroner skal søge at gennemføre regeringens punkter fra regeringens børnekulturlitiske redegørelse.

Formand bliver direktør Lars Kolind og blandt de otte menige medlemmer er en repræsentant for Teaterrådet, scenografen Bjarne Sloth Thorup.

### Nyt børneteater i Herning

Team Teatret i Herning har i en årrække koncentreret sig om voksen-produktioner, men nu har man udvidet gesjæften ved at oprette Teams Børneteater med støtte fra Ringkjøbing Amt og Herning kommune.

Teams Børneteater lagde ud i starten af februar med premiere på "Rejsen" for de 3-7-årige, der bl.a. bryder med den vante publikumsopbygning ved at placere børnene i selve scenografien og undervejs bruge dem som aktive hjælpere i stykket.

Totalteater for børn kalder man denne form for medspilsteater i Herning, hvor hovedfilosofien bag Teams Børneteater selvfølgelig er, at børn er lige så krævende teatergængere som voksne og i samme grad fortjener udfordring i teatret.

De danske børneteatre fungerer i et lukket system, hvor forestillingerne ofte vurderes af kolleger med kvalitetsvogterblik i øjnene.

Spørgsmålet er om der er plads til at overskride de usynlige normer og usagte regler for, hvordan "rigtigt" børneteater bør være



## Herlighedskredsen

Af Lone Nyhuus

Illustration: Bob Katzenelson

Det ene øjeblik er det noget med nostalgi og blå kaffekander, det næste øjeblik er det én skuespiller og én musiker. Og et par sæsoner er det så kun det, der gælder.

Heldigvis er der alligevel altid nogen, der vover noget andet - med fare og risiko for at støde på en eller anden form for kvalitetsvurdering: Måske en kødrand af kolleger, der sætter sig ned med korslagte ben og arme og himmelvendte øjne. Og deres vurdering går desværre alt for ofte på formen og stilen - som helst skal være som den plejer.

Sådan oplever mange børneteatre det kollegiale modspil på området.

"Inden for videnskaben ved man, at når man udsætter et objekt for analyse, er man også med til at påvirke det. Det samme gælder, når man sætter en forestilling under lup. For en teaterforestilling er det afgørende, at publikum er publikum - og ikke analyserende og kritiske kolleger," siger Mogens Holm, formand for Foreningen Af Små Teatre og leder af Taastrup Teater, før han fortsætter:

"Og hvis man alligevel gør det - analyserer og kritiserer - skal man tage vare på hinanden. Støtte hinanden. Også fordi det kan være vanskeligt at spotte noget, der er genialt på et tidligt tidspunkt. Der kan være nogle kim i en forestilling, der skal have lov til at være. Og som måske vil blomstre om et år eller to. Man kan meget nemt komme til at fælde en dom på en formssag."

#### Eget råstof

Selvfølgelig er det muligt at opstille nogle objektive kriterier for kvaliteten i teater. Og i børneteatrets fortsatte kamp for at fastholde og forbedre niveauet er det endda yderst brugbart. Gennem kriterierne kan man vurdere om en skuespiller, en instruktør eller en scenograf kan sit kram. Men så snart man kommer til indholdet og formen, er det straks meget

sværere.

Det mener Birgit Gad, leder af Teater Vestvolden, egnsteater i Hvidovre.

"Her er der en tendens til, at der bliver lagt nogle trends. Og de trends - det som lige nu er gældende på bjerget - det vurderer man så alt teater ud fra. Og så kopierer de andre teatre det. I stedet for at finde det, man selv kan. For alle har sit eget råstof at gå ud fra, og hvert enkelt teater har sine forcer og begrænsninger," siger Gad, der fortæller, at Vestvolden for eksempel ofte får skudt i skoene, at de er lidt grovkornede:

"Men vi har altid poesien med i hånden. Så vi ved, hvad vi gør," griner hun.

#### Selvforståelsen

Når alt kommer til alt, er det nemlig et spørgsmål om personlig smag, om man er til det grovkornede eller mere til det sommerfugleagtige og sanseligt musikalske. Og dette spørgsmål vedrører formen. Og ikke den kvalitet, som mange så nidkært vogter.

For det er netop ikke ved at forfølge en trend eller klamre sig til en tradition, at børneteateret fastholder sin kvalitet. Det er er ved at udvide sine grænser - både for kunstnerisk udtryk og form, at kvaliteten sikres. Så fornyelser bør modtages med åbne arme. Men de anderledes forestillinger med deres nye bud på børneteater i Danmark udfordrer børneteaterets egen hellige - og store - selvforståelse. Og her er der en indbygget konflikt, mener Kaare Larsen, gennem mange år administrator på Gadesjakkert i Odense og netop tiltrådt i lignende stilling på Theater La Balance.

#### Behov for at kritisere

Spørgsmålet er, om børneteateret har modet til at give plads og tage det nye ind, når det er der:

"Det er vældigt farligt, hvis vi isolerer os i vores egen selvforståelse og ikke holder øjnene åbne for hvad der sker andre steder i verden eller i branchen,"

siger Kaare Larsen:

"Måske er det janteloven, der træder i kraft. Tingene skal i hvert fald være, som de altid har været."

Så forestillingerne, deres form og tema, bliver en guldrandet og hævdvunden praksis. Som det er forbundet med tabu at rykke ved. Man kan spørge sig, hvad der ligger bag denne angst for fornyelse. Og ens undren bliver større, når man samtidig ved, at det danske børneteater stædigt og stolt klamrer sig til betegnelsen: verdens bedste børneteater.

"Men vi ved jo godt, at sådan er det ikke altid," siger Kaare Larsen. "For eksempel er skuespillerne ofte alt for dårlige. Hvorfor har vi dog brug for at hæve os op på den piedestal. Måske er det fordi, vi har nogle komplekser over at være børneteater og børneteaterskuespillere. Så vi bliver offer for vores egne komplekser, og for vores egen angst for ikke at blive behandlet ordentligt."

Og her supplerer Mogens Holm:

"Notorisk har vi verdens bedste børneteater, men samtidig har det åbenbart et stort behov for at kritisere. Det er uhyggeligt at tænke på. I stedet for at passe på hinanden, gør vi det så vanskeligt for hinanden."

Tanker der måske er værd at have i baghovedet, når den kommende børneteaterfestival byder på forestillinger, som man ikke rigtig har set før. Og måske ikke kan forstå. Men det kan være der er "noget". Og det kan være, at dette "noget", er starten på noget nyt. "Noget" som alle involverede bør byde velkommen.

Også de folk, som sæson efter sæson går ud og ser på børneteater, for at købe ind til deres skoler og institutioner. Man kan konstatere, at de oftest går efter det, som de allerede kender. De sikre kort:

"Og det er en uhyggeligt stabiliserende og ukunstnerisk faktor hos aftagerne af børneteaterets forestillinger," siger Bjørn Lense-Møller, tidligere formand for Teaterrådet. "Så det bliver et lukket kredsløb, en slags 413, hvor man hele tiden spiller 'Den hvide måge'."



»Into the West« - Travelling  
Light Theatre Company fra Bristol



»Bad Girl« - Theatre In Education fra Leeds



»Sssh!« - M6 Theatre Company fra Rochdale

Robert Parr - engelsk teatermand med fast ophold i Danmark - kan efter et besøg på Take Off-festivalen konstatere, at der stadig er liv i engelsk børneteater

# Alive and kicking

Af Robert Parr

Jeg bliver ofte spurgt om engelsk børneteater, især af entusiastiske kolleger, som er på vej til London og gerne vil se noget "godt teater". Og godt teater er der masser af i England, men børneteater? Hvem laver det gode teater? Hvor kan man finde det

Som regel må jeg svare: Jeg ved det ikke.

Siden jeg rejste fra England - det er nu over ti år siden - er TIE-grupperne (TIE = Theatre In Education, red.) på det nærmeste forsvundet, skrumpet ind som følge af Thatchers drastiske nedskæringer. (For at forstå, hvad dette betyder, må man forestille sig, at 30 af de mest afholdte børneteatre her i Dan-

mark var sporløst forsvundet!)

Den gamle garde med de mange års erfaringer findes ikke mere. Hvad er så kommet i stedet - om noget?

I oktober sidste år besøgte jeg så "Take Off 99", en årlig festival, arrangeret af Paul Harman og Cleveland Theatre Company.

Siden festivalen genopstod i 94 - "Det var lidt som en komsammen for de sidste mohikanere", som Paul Harman sagde - har den udviklet sig og vokset sig stærk. I år kunne man se forestillinger fra 16 forskellige teatre, som afspejlede mangfoldigheden i

Storbritanniens 200 professionelle teatre for børn og unge.

Jeg nåede at se ni forestillinger på to dage, og udvalget var imponerende. Der var et par forestillinger, jeg ikke brød mig særligt om - og en enkelt var rent ud sagt elendig. Men i det store hele var kvaliteten høj - bedre end jeg havde forventet!

I Theatre Centre's "Gorgeous" er hele scenen fyldt ud af en kæmpemæssig victoriansk balkjole, hvorfra et par elegante arme i lange handsker kommer til syne og forsvinder igen, mens Alice fortæller sin historie om en piges kamp mod bulomi og anoreksi.

Med Tutti Frutti's "In the Pink" væver tre skuespillere i en blanding af bevægelse, gestik, dans, ord og mime et fortryllende spind af fantastiske og rørende billeder til en fortælling om farven lyserød.

Og i M6's "Sssh!" fortæller skuespillerne, hvoraf de to er døve, på tegnsprog en bevægende historie om venskab. De døve skuespillere tilføjer en helt speciel kvalitet til forestillingen - som om stykket har en anden "fornemmelse" - en dejlig oplevelse.

## Ægte TIE

Theatre in Education-teatret fra Leeds viste deres nye forestilling "Bad Girl". En hårdtlænde historie om den 10-årige Ryans møde med Lisa, 14 år - og "bad"!

Det er en historie om børn og familier, og der bliver ikke lagt fingre imellem. Forestillingen er kompromisløs i sin trøstesløshed, og alle former for sociale problemer dynges ovenpå hinanden. Den er meget engelsk og i den realistmetradition, man forbinder med film af Mike Leigh og Ken Loach. Og ligesom i disse film bliver den sociale trøstesløshed punkteret med skæv humor, og skuespillerne er fremragende. Ingen snyd, ingen dikkedarer - kun den

rene vare. De har den sjældne evne til at opnå utroligt meget ved tilsyneladende at gøre meget lidt.

Som man kan se af navnet, arbejder Leeds-teatret stadig i TIE-traditionen. Det vil sige, at deres forestilling er en del af et "program" - et undervisningsprogram, der beskæftiger sig med sociale problemer: narkotika- og alkoholmisbrug, vold, ungdomskriminalitet, køns- og raceproblemer.

Efter forestillingen deltager publikum - ca. 30 unge - i en workshop, som så følges op enten af læreren (hvis der spilles i skoler) eller af skuespillerne (hvis det er i f.eks. en ungdomsklub).

De arbejder uden lys og med et minimum af rekvisitter. På en måde er det "uteatralsk", og stykket fungerer kun i sammenhæng med hele programmet. Skuespillerens engagement er 100 procent, og deres forhold til publikum uovertruffet. De unge, som kommer fra nogle af de hårdeste og mest belastede områder i Leeds, elsker dem.

Deres arbejde er gennemsnitligt af integritet. "Bad Girls" er næppe alles kop te, men hvis man er interesseret i britisk ungdomsteater, så er et besøg i Leeds et must.

## Vulgær propaganda

Og nu til noget helt andet: Ludus Dance Company's "Sold" - en voldsom oplevelse. 55 minutters dans om børnearbejde, "provokerende, kompromisløs og ikke til at komme udenom" siger teatret selv og fortsætter: "SOLD afslører den ukendte historie om dine kondisko og mere til".

Jojo...musikken var høj og moderne, dekorationen - et stort panoramisk bagtæppe med projektioner af levende billeder - var ligefrem og teknisk fremragende, og de tre unge dansere arbejdede fantastisk sammen og kombinerede street dance med moderne

dans.

Men jeg brød mig overhovedet ikke om det. Forbindelsen mellem dansen og de billeder, der blev projiceret - eller rettere - kastet i hovedet på os kombineret med et bombardement af informationer, var yderst spinkel og - selv i disse post-moderne MTV-inspirerede tider - helt uden nogen form for klarhed eller sammenhæng.

Måske har jeg været i Danmark for længe, men det var vulgær propaganda. Agit-prop danseteater som et levn fra 70'erne. At jeg er enig i deres politiske holdning, at det emne, de har valgt at spille om er vigtigt og betydningsfuldt og at danserne troede lidenskabeligt på deres sag, gjorde på ingen måde "Sold" til et godt stykke teater. Og da slet ikke, når man sætter dansere til at spille scener, der er så tegneserie-endimensionelle, at selv erfarne skuespillere ville løbe skrigende bort!

Imidlertid må jeg indrømme, at det unge publikum elskede forestillingen, og dens budskab kom effektivt igennem. Men hvor meget større ville virkningen ikke have været, hvis hele dette udmærkede teaters talent var rettet imod at involvere os i de mennesker, vi ser på scenen og at fortælle en historie, vi kunne engagere os i. Ak ja - måske er jeg bare gået hen og blevet gammel!

## En billedskøn hest

Og så til et af festivalens absolutte hits: "Into the West" spillet af Travelling Light. En billedskøn hvid hest stiger op af havgusen og ind i to sigøjnerbørns liv. Hesten hedder "Tir Na N-og", fordi den kommer fra landet under havet, hvor der er evig sommer og hvor ingen bliver gammel. Børnene forsøger at beholde hesten hjemme hos sig selv - på fjortende etage i et højhus i Dublin! Da myndighederne

forsøger at fjerne den, flygter de og rider mod vest med far og politiet i hælene. En kompleks historie fyldt med eventyr,

livskraft og magi, kærlighed og tab, håb og nye erkendelser.

Et utrolig velgjort stykke historiefortælling, som understøttes af pragtfuldt suggestiv irsk musik. Skuespillerne spiller på skift hesten, vild i blikket, stor og stolt, og de forskellige figurer samt ting, de møder på deres vej: brombærbusken var urkomisk og helikopteren (en mandlig skuespiller med solbriller går rundt på scenen og slår sig på lårene i rotor-bladernes rytme) - var bare mesterlig.

Opsætningen er enkel og billedrig og skaber en magisk atmosfære og en stil, som er fyldt med både følsomhed og en solid robusthed. Og der spilles fremragende: engageret, med indre ro, skarpt og krystalklart. En forestilling, som stoler på teatrets styrke - enkel, varm, fantasifuld, sjov og livsbekræftende.

## Go check it out

Der var en god "buzz" på festivalen, og jeg fik fornemmelsen af, at børneteatret er på vej op igen. Man har en kerne af engagerede folk, en blanding af gamle og nye, som skaber spændende teater.

De har endnu ikke formået at skabe en form for fælles identitet (man kommer virkelig til at sætte pris på BTS, når man rejser i udlandet), men ud fra, hvad jeg oplevede, er de på vej til at finde en kollektiv stemme.

Nu har de brug for det vigtigste af alt: en smule anerkendelse.

*But don't take my word for it, go over and check it out!*

Robert Parr er kunstnerisk leder på Teatret Fair Play

## BØGER

v. Carsten Jensen

## Stanislavskij igen-igen

Det vrir med bøger om den russiske teatermand og hans berømte system for tiden. Ikke så snart har DRAMA udgivet »Stanislavskij og skuespilleren - en håndbog« (se omtale i BTA 111), før forlaget sender en »introduktion til Stanislavskij« på markedet.

Det er den ungarsk-fødte, men svensk-baserede Ferenc Kemecsis »Skuespillerens skabende proces«, der med bl.a. eksempler på Stanislavskijs arbejde bliver en helt lille lærebog i skuespil-kunst, som den svenske skuespiller Erland Josephson skriver i bogens forord.

Sikkert er det i hvert fald, at de letfordøjelige teateretiske betragtninger, garneret med små opbyggelige fortællinger, anekdoter og altså konkrete øvelser er vældig nem at gå til. Både for kunstens udøvere og betragtere.

»Skuespillerens skabende proces«. Af Ferenc Kemecsis. Oversat af Bjarne Sloth Thorup. 80 sider, kr. 125. DRAMA



## Teater i Danmark

Så er teatersæson 1998-99 skrevet i mandtal og systematik og stikord og registre under den enkle og alligevel så dækkende titel: "Teater i Danmark".

Den nye ITI-årbog er en knapt 200 siders alfabetiseret - det går på teatrene - oversigt over sæson 98-99 og rigt garneret med rigtig mange flotte forestillingsfotos, der både er en nydelse og en glimrende huskeseddel for nogle af de forestillinger, man måtte have set i sæsonen.

Dertil kommer den tilbagevendende ordbog over de mest brugte fagudtryk på engelsk, tysk, russisk, spansk og fransk - vældigt lærerigt og nyttigt.

Der ligger et stort arbejde både i redaktionen af årbogen og hos de teatre, der velvilligst sender de nødvendige oplysninger ind. Og da intentionerne selvfølgelig er at lave en så fyldestgørende registrant som muligt, er det forstemmende at se, hvor mange børneteatre, der unddrager sig registrering.

Sammenligner man fx Den Røde Brochure for samme sæson 98-99 med navnene i årbogen, er flere end 40 teatre ikke med i sidstnævnte.

Bevares, mange af dem er inferior teatre med ganske få eller måske slet ingen

Årbogens forside prydes af Claus Seidels illustration af Thomas Bo Larsen i "Ulvetime".

opførelser i sæsonen, men andre er estimerede og veletablerede teatre som Batida, DRT, Dansk Rakkerpak, Den Blå Hest, Kaskadeteatret m.fl. - og det er ærlig talt for dårligt.

Det betyder jo bl.a. noget for kommende teaterhistorier, der selvfølgelig bruger de arkivalier, der er til rådighed - og så synrer børneteateret af mindre end det, der retteligt bekommer området.

Og mens vi nu er ved mangelsen, så gentager jeg gerne ønsket om også at se markante gæstespil fra udlandet i årbogen - tillige med en liste over sæsonens afdøde teaterfolk samt modtagere af de større teaterpriser. Den slags er også godt at have styr på i bogform.

Og så skal det da lige med, at årbogens fem indledende genreartikler er skrevet af Per Theil (sæsonoversigt og kritikerfejde), Kirsten Dahl (børneteater), Lone Nyhuus (dans), Steen Chr. Steensen (opera) samt Elin Rask (medie-teater)

"Teater i Danmark. ITI Årbog 1998-99. Red. Heino Byrgesen og Jan G. Christiansen. 192 sider, kr. 245 inkl.

moms og porto.

Henvendelse: DITI/TU, Vesterbrogade 26,3, 1620 København V  
el. via fax: 33 24 01 57 el.  
e-mail: dititu@image.dk

## Instruktion for begyndere

Bent Rasmussen er en vældig erfaren herre på instruktørgebetet, hvad utallige af landets amatørscener, skoler m.v. har nydt godt af i årenes løb. Hans grundbog i den svære kunst at få et skuespil forvandlet til en seværdig teaterforestilling foreligger nu i en revideret og udvidet udgave.

Der er dog stadig tale om en handy og overskuelig beskrivelse af processen frem mod den egentlige teateropførelse, herunder gode råd om repertoirevalg, replikarbejde, læseprøver, personinstruktion, bevægelsesmønstre og stilarter.

"Instruktion - en håndbog. Af Bent Rasmussen. 80 sider, kr. 128. DRAMA.

## En udfordring til alle

Kulturens Børn, der blev nedlagt ved årsskiftet, sluttede af med maner med rapporten "Kunsten at flytte bjerge - nye veje i det forebyggende arbejde med børn og unge".

Der er tale om en selvstændig fortsættelse af den rapport, der blev udgivet i 1996 under titlene "Kultur som dynamo i det forebyggende arbejde" - og det handler i al sin enkelthed om, hvordan man bruger og kan bruge kulturelle aktiviteter som redskaber til at forebygge ungdomskriminalitet.

Bogen består af generelle artikler af kultursociologisk tilsnit, garneret med en række praktiske eksempler fra skoler, institutioner og andre væresteder for børn og unge.

"Kunsten at flytte bjerge". Red. Tage Andersen og Monica C. Madsen. 112 sider. Bogen er gratis og kan bestilles hos Det Kriminalpræventive Råd, tlf. 35 43 23 00.

## Den Røde

Forud for den store børne- og ungdomsteaterfestival - i år i Ringsted og Haslev - sendes Den Røde Brochure automatisk ud til alle Børneteateravisens abonnenter, dvs. skoler, biblioteker, institutioner m.fl.

Det er det ultimative katalog over den kommende sæsons udbud af teaterforestillinger for børn og unge fra mere end 100 teatre. Læsere og aftagere af teaterforestillinger skal dog være opmærksom på, at det er teatrene selv, der udformer deres katalogsider.

Hermed være også sagt, at udgiverne fra Teatercentrum ikke har noget ansvar for de enkelte forestillings kvalitet, politiske holdning eller pædagogiske udformning.

Det er dog Teatercentrum, der står for de "praktiske sider", hvor man kan få alt at vide om, hvordan man køber og arrangerer børneteaterforestillinger, herunder hvordan refusionsordning m.m. fungerer.

Desuden er der sider med informationer om områdets organisationer og institutioner, adresseliste m.m.

I Den Røde Brochure for sæson 2000-01 optræder en hel del nye teatre, hvoraf flere ikke udløser refusion, hvilket aftagerne skal være opmærksom på.

Der arbejdes i øvrigt med planer om at overføre teaterkataloget til internettet, således at det også vil være muligt løbende at opdatere repertoireplanerne og have links til de enkelte teatre, men tidshorisonten for det store projekt er uvis.

Den Røde Brochure sendes som skrevet automatisk ud, men ekstra eksemplarer kan købes for ti kroner plus porto ved henvendelse til Teatercentrum, tlf. 35 30 44 40.

## DEN RØDE BROCHURE



2000-2001

## Den Grønne

Danmarks Teaterforeningers turnateaterbrochure for sæson 2000-01 er atter på banen.

Kataloget, der som vanligt er med grønt omslag, er blevet tyndere år for år i takt med at producenterne sparer på sidetallet (en storleverandør som Det Danske Teater har i flere år presset det omfangsrige program ind på en enkelt side) - alligevel er der tilbud fra 59 teatre til landets omkring 75 lokale teaterforeninger.

Der er mestendels tale om voksenteater - Den Røde Brochure tager sig af børneteateret - samt familieforestillinger og enkelte musik- og cabaretforestillinger.

Seks af disse har Teaterrådet g Refusionsudvalget vurderet som ikke værende teater i teaterlovens forstand, hvilket betyder, at de ikke udløbet rabat/refusion:

De Gales Division: "Improteater"

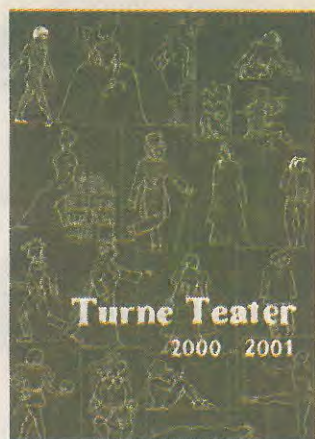
Det Rullende Teater: "To som elsker hinanden" og "Firs-Fjøllet-Fyrig-Forelsket"

Frueflæsk & Bøffer: "Frueflæsk & Bøffer"

Optimistteatret: "Du Gamle Måne" og "Elskov, Vin & Basfioler"

Men i øvrigt findes der vejledninger i teaterkøb, herunder KODA-afgifter m.m. i brochuren, hvis omslag atter er kreeret af Hanne Hansen.

Yderligere information: Danmarks Teaterforeninger, tlf. 35 35 48 46.



## Nye stykker

## Dramatisk kvartet



Med kloge introduktioner af Janicke Branth (dramaturg), Per Theil (teaterkritiker) og Bent Jacobsen (forlagsredaktør) udgiver forlaget DRAMA fire markante skuespil fra fire markante danske dramatikere, nemlig Line Knutzon, Jokum Rohde, Morti Vizki og Erling Jepsen. Det kan ofte være en ganske svær oplevelse at læse et skuespil og tænke sig til opførelsen, men her har man - dvs. de mange tusinder, der har set de aktuelle forestillinger - så muligheden for at gå den anden vej.

Samtidig får man en god mulighed for på tryk at forsikre sig om, at den nye danske dramatik lever og har det godt...

"Snart kommer tiden". Af Line Knutzon. 60 sider, kr. 120.

"Guder: Fantomsmerter". Af Jokum Rohde. 72 sider, kr. 148.

"Dion". Af Morti Vizki. 48 sider, kr. 96.

"Snefnugget og øjeæblet". Af Erling Jepsen. 64 sider, kr. 128.

## Andre nye stykker

"Revytekster". Af Arne Katholm. 69 sider, kr. 138. DRAMA. Ud af 5-600 numre, skrevet over et ti-år, har forfatteren Arne Katholm udvalgt 25 eksempler på sange, sketches, monologer og anden form for satire. Værket er et led i en serie, der bliver brugt flittigt ved lokalrevyer og hvor også Arne Forchhammer og Claus Senderowitz m.fl. har bidraget.

"Kan riddere ruste?" Af Lulu Englund. 24 sider, kr. 48. DRAMA. Humoristisk spil i historisk ramme om Erik af Pommern, der drager ud i verden for at tilbagereobre guldæble og scepter fra nogle frække sørøvere.

## Brockdorff og Bulbjergmanden

Inge Ullersted Brockdorff, der er enevældig leder af det til tider stormombruste Athena Æventyrteateret, har også haft stunder til at forfatte fortællingen »Bulbjergmanden«, der udspiller sig omkring børneteaterets og Ullersteds residens, den gamle jordemoderbolig på Bjerget ved Frøstrup på den jyske vestkyst.

Bogen, der er udkommet på såvel dansk som tysk, tænkes nu dramatiseret i en udgave for unge.



»Bulbjergmanden«. Af Inge Ullersted Brockdorff. 46 sider, kr. 65. Athena.

## Tidsskrifter

I bunken af tidsskrifter, der er tilflydt redaktionen siden sidst, finder man bl.a.

**Teater ET nr. 96:** Der er omkring 150 sceneinstruktører i Danmark, og det er deres arbejde, som tidsskriftet helliger et temanummer, hvor en hel del yngre instruktører kommer til orde, mens der osse er blevet plads til et portræt af den 88-årige Sam Besekow. **Nr. 97:** Tema om de nye tider for de københavnske teatre og landsdelsscenerne.

**Teatertidningen nr. 5/99:** Noget om markeringsføring af teater og et portræt af Dukketeatret Sesam, der spiller opera for børn og Strindberg for voksne.

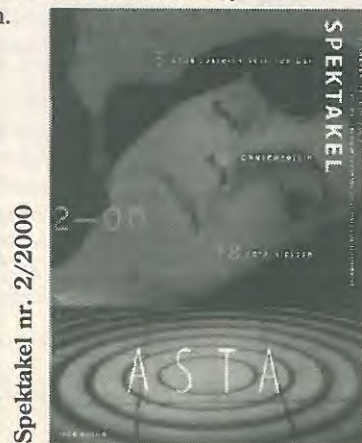
**Rampelyset nr. 267:** Om Birkerød Musik-Dramatiske Forening og en ny musicalskole for unge på Gladsaxe Teater.

**Spektakel nr. 9/99:** Interview med Pernille Grumme om det politiske teater. **Nr. 1/2000:** Interview med dansk tea-

ters grand old man, Palle Huld.

**Nr. 2/2000:** Asta - den u dødlige diva. **Backstage nr. 22/99:** Kanonhallens historie.

**UNIMA nr. 1/2000:** Thy Teater i Berlin.

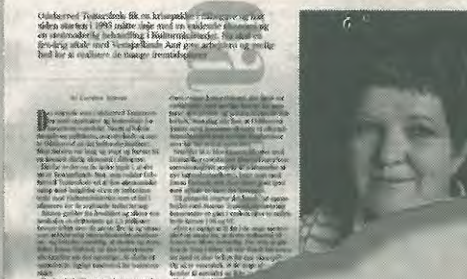


Spektakel nr. 2/2000

Indlæg:

## Åbent brev til Jonna Oulund

## Skolen for teater



Interviewet med Jonna Oulund i BTA 111

Kære Jonna,

Det er uægtelig lidt pudsig, sammen-træffet mener jeg, at jeg skriver dette på den første dag i det nye år. Verden har lige fejret en gigantisk fest for det nye årtusen, og Odsherred Teaterskole er ikke længere underlagt Statens Teaterskole. Jeg benytter denne anledning til at ønske dig og dine medarbejdere et rigtigt godt nyt år og håber det bedste for Odsherred Teaterskoles fremtid.

Men den egentlige grund til at jeg sætter mig til skrivemaskinen er et interview/artikel i Børneteateravisen, som jeg har forundret mig over her i juledagene. Allerede i ingressen står der om "...en stemoderlig behandling i Kulturministeriet. Nu skal en fire-årig aftale med Vestsjællands Amt give arbejdsro...". Altså, hvad der står for din regning og hvad der står for artikelforfatterens, Carsten Jensens, det ved jeg jo ikke. Men jeg synes det havde været på sin plads at nævne at det ikke udelukkende er Vestsjællands Amt der nu "redder Odsherred Teaterskole ud af den økonomiske sump", men at det faktisk er Kulturministeriet der træder til med 1.3 millioner årligt i driftsstøtte. Hvad jeg synes burde ha' været nævnt, er det faktum at Odsherreds årlige bidrag stod i fare for at blive reduceret til 800.000 i forbindelse med en fortsat tilknytning til Statens Teaterskole. Dette er nu blevet forhindret, og jeg

vil vove den påstand at Statens Teaterskole har været en pådriver for at få den beslutning kørt igennem. Og Jonna, vi har da begge været skønt enige om at hele den filialordning med Odsherred underlagt Statens Teaterskole var en kunstig, forhastet, for ikke at sige dum, løsning på de eventuelle problemer Odsherred Teaterskole måtte ha haft. Da jeg tiltrådte som rektor for Statens Teaterskole i august 1998, virket hele tanken i hvert fald som en imperialistisk idé i et overivrigt hoved, egnet måske som løsning på enkelte bureaukratiske problemer i Kulturministeriet. Og intet andet. Det har været mit bestemte indtryk, at du var af samme opfattelse. Derfor har jeg hele tiden arbejdet for at "løsningen" skulle lægges i sin grav igen, men uden at Odsherred Teaterskole derved blev drivende for vejr og vind. Det er nu opnået, og alle burde glæde sig. Husk bare til en anden gang: der skulle flere til den kop te end et velvilligt amt!

Fra det faktuelle til det saglige:

En af de (mange) ting der forskrækket mig ved overtagelsen af Statens Teaterskole, var at skuespil-eleverne i løbet af fire års uddannelse aldrig fik anledning til at spille for et børnepublikum. Er der noget der er forskellig ved at spille for voksne og for børn, så er det netop dette: at spille for børn, som det helt unikke publikum det er! Selvfølgelig er det vig-

tigt at eleverne lærer gennem kurser, observation og tilstedeværelse ved festivaler, men uden en konkret erfaring med at konfronteres direkte med et børnepublikum, kan lærdommen nemt gå al kødets gang. Dette er min påstand, bygget på mange års erfaring både som instruktør og underviser.

Kære Jonna, det er min agt som rektor ved Statens Teaterskole at sørge for at eleverne får både i pose og sæk. Indenfor relativt kort tid vil vi se til at der skaffes plads både til kursus i børneteater/børnekultur, tilstedeværelse ved den årlige festival, OG indstudiering af en forestilling som så bliver spillet et antal gange FOR BØRN.

I opbygningen af dette forløb vil jeg da håbe på et fortsat samarbejde med Odsherred Teaterskole.

Det er en selvsagt ting at erfaringer bringer os videre, og mangt og meget kan gøres bedre end nu. Men venligst ikke bind mig på ærmet, at jeg har været mere mod-end medspiller, at jeg "ikke har været interesseret i at udbygge samarbejdet...".

Jeg tror vi har en fælles interesse i at opbygge en rekruttering til børneteateret, og en mulighed til sammen at virke herfor.

Med venlig hilsen Janken Varden

Rektor på Statens Teaterskole

# Sma Scener



## KØBENHAVN OG OMEGN

### BÅDTEATRET

Holbergsgade 30  
1057 København K  
Billetlff: 33121460

#### Se mig!

Bådteatret & Teatro Rio Rose  
Aldersgruppe: 4-10 år  
Spilletidspunkt: Ring og hør nærmere  
Spilleperiode: 14/2-18/3  
Billetlff: Kr. 45, 14/2. til 26/2 bedsteforældre 1/2 pris.

### DET DANSKE TEATER

Hvidkildvej 64, indgang 2  
2400 København NV  
Billetlff: 21731209

#### Den grimme Ælling

Teatret Lampe  
Aldersgruppe: 1 1/2-4 år  
Spilletidspunkt: 14/3 kl. 9.30 & 10.45, 15/3 kl. 9.30, 16/3 kl. 10.45  
Billetlff: Kr. 45, Institutioner kr. 40

### DET LILLE TEATER

Lavendelstræde 5-7  
1462 København K  
Billetlff: 33122713  
Man.-fre. kl. 8.30-12, søn. kl. 11-15

#### Pyh! Siger den lille Bamse

Det Lille Teater  
Aldersgruppe: 2-4 år  
Spilletidspunkt: Man.-fre. kl. 9.30 & 10.45, søn. kl. 14.30 & 15.30  
Spilleperiode: 18/1-30/4  
Billetlff: Kr. 45, Gruppe kr. 60, søn. ARTE gr. D

### FOLKETEATRET

- HIPPODROMEN  
Nørregade 39  
1165 København K  
Billetlff: 33121845  
Man.-fre. kl. 12-19, lør. kl. 12-16

#### Anne Franks dagbog

Folketeatret - Hippodromen  
Aldersgruppe: 13-100 år  
Spilletidspunkt: Man. kl. 17, tirs.-fre. kl. 20, lør. kl. 17  
Spilleperiode: 18/1-25/3  
Billetlff: Kr. 45, Gruppe kr. 85  
Unge under 25 år kr. 85

### ISHØJ TEATER

Brentedalen 8  
Tranegilde  
2635 Ishøj  
Billetlff: 43736098  
Kl. 9-15

#### Den kinesiske labyrint

Ishøj Teater  
Aldersgruppe: 3-10 år  
Spilletidspunkt: Man.-fre. kl. 9.30 & 11.30  
Spilleperiode: 28/1-medio maj  
Billetlff: Ring og hør nærmere

### THEATER LA BALANCE

Smedehallen  
Kastanie alle 14  
2720 Vanløse  
Billetlff: 38792822

#### Tyven fra Bagdad

Theater La Balance  
Aldersgruppe: Fra 8 år  
Spilletidspunkt: Ring og hør nærmere

nærmere

Spilleperiode: 13/3-17/3  
Billetlff: Kr. 45

### TAASTRUP TEATER

Kjeld Abells plads  
2630 Taastrup  
Billetlff: 43521769  
Kl. 9-16

#### Dracula, for evigt

Taastrup teater  
Aldersgruppe: Fra 10 år  
Spilletidspunkt: 16/2-8/3 kl. 10 & 19.30, søn. kl. 15  
Billetlff: Ring og hør nærmere

### TEATRET BAG KROEN

Ordruphøjvej 2  
2920 Charlottenlund  
Billetlff: 39631096  
Man.-fre. kl. 10-15

#### Peter Plys

Teatret bag kroen  
Aldersgruppe: 3-10 år  
Spilletidspunkt: Tirs.-ons. kl. 10, tors.-fre. kl. 16, lør. kl. 14, søn. kl. 14 & 16  
Spilleperiode: 1/2-27/2  
Billetlff: Kr. 110, børn kr. 45

#### Karius og Baktus

Teatret bag kroen  
Aldersgruppe: 3-10 år  
Spilletidspunkt: Tirs.-ons. kl. 10, tors.-fre. kl. 16, lør. kl. 14, søn. kl. 14 & 15.30  
Spilleperiode: 4/3-16/4  
Billetlff: Kr. 60, børn kr. 30

### ZANGENBERGS TEATER

Bernstoffsvej 7  
Tivoli  
1577 København V  
Billetlff: 33145005  
Man.-fre. kl. 10-14

#### Sigurd Dragedræber

Zangenbergs Teater  
Aldersgruppe: 4-10 år  
Spilletidspunkt: Ring og hør nærmere  
Spilleperiode: 31/1-28/3  
Billetlff: Ring og hør nærmere

### TEATERBUTIKKEN

Halmtovet 11  
Indgang v. Øsknehallen  
Billetlff: 33319238  
Fax: 33319238

#### Flugt

Mariposa Teatret  
Aldersgruppe: 13 - 99 år  
Spilleperiode: 5/4 - 8/4  
Spilletidspunkt: Ons. - lør. kl. 20.00  
Billetlff: 50 kr. u. 18 år 35 år

### TEATRET ZEPPELIN

Valdemarsgade 15  
1665 København V  
Billetlff: 33220478

#### Mio, min Mio

Teatret Zeppelin  
Aldersgruppe: Fra 7 år  
Spilletidspunkt: Tirs. kl. 10, ons. kl. 10 & 19, tors.-fre. kl. 19, lør. kl. 15 & 17, søn. kl. 18  
Spilleperiode: 16/4-21/5  
Billetlff: Ring og hør nærmere

#### Balladen om Marjan og Rolf

Gruppe 38  
Aldersgruppe: 3-10 klasse  
Spilletidspunkt: Ring og hør nærmere  
Spilleperiode: 1/3-4/3  
Billetlff: Kr. 45

## SJÆLLAND OG ØERNE

### GERLEV IDRÆTSHØJSKOLE

Foredragssalen  
Skælskør landevej 28  
4200 Slagelse  
Billetlff: 57805354

#### Tyven og Enken

Det Nordjyske Operakompagni  
Aldersgruppe: Fra 7 år  
Spilletidspunkt: Kl. 20  
Spilleperiode: 12/4  
Billetlff: Ring og hør nærmere

### HOLBÆK EGNSTEATER

Vimmelskæft 27  
4300 Holbæk  
Billetlff: 59444510

Man.-fre. kl. 14-1720

#### Herr Bach! Herr Bach!

Holbæk Egnsteater  
Aldersgruppe: 6-99 år  
Spilletidspunkt: kl. 15  
Spilleperiode: 6/4  
Billetlff: Kr. 65, børn kr. 45

#### Den forelskede slikautomat

Holbæk Egnsteater  
Aldersgruppe: 5-99 år  
Spilletidspunkt: kl. 15  
Spilleperiode: 5/4  
Billetlff: Kr. 65, børn kr. 45

### MASKENS HUS

Skolegade 16  
4800 Nykøbing Falster  
Billetlff: 54857881

#### Mor og mig og mænd

Masken  
Aldersgruppe: Fra 16 år  
Spilleperiode: 2/3-17/3  
Spilletidspunkt: Ring og hør nærmere  
Billetlff: Kr. 70, unge kr. 45.

### VORDINGBORG TEATER

Chr. Richardtsvej 45  
4760 Vordingborg  
Billetlff: 55340119  
Kl. 10-15

#### Kvinden i sandet

Cantabile 2  
Aldersgruppe: Fra 15 år  
Spilletidspunkt: 11/3 kl. 13.30, 12/3 kl. 20  
Billetlff: Ring og hør nærmere

### TEATERFEST FOR SMÅ OG STORE TÆNDER 2000

### KLOSTERMAKKESKOLEN

Klostermakken 4  
4720 Præstø  
Billetlff: 55941515  
Man.-fre. kl. 8-13

#### Tyven fra Bagdad

Theater la Balance  
Aldersgruppe: Fra 8 år  
Spilletidspunkt: 31/3 kl. 19  
Billetlff: Kr. 40

#### Exit - en Hamletfantasi

Figurenteater Wilde & Vogel  
Aldersgruppe: Fra 12 år  
Spilletidspunkt: 1/4 kl. 18.30  
Billetlff: Kr. 40

#### Peers lille verden

Nørregaard & Reiches Teater  
Aldersgruppe: 8-12 år  
Spilletidspunkt: 2/4 kl. 14.30  
Billetlff: Kr. 40

### BIO BERNHARD

Adelgade 41  
4720 Præstø  
Billetlff: 55941515  
Man.-fre. kl. 8-13

#### Babylon

Teater Morgana  
Aldersgruppe: Fra 12 år  
Spilletidspunkt: 1/4 kl. 16  
Billetlff: Kr. 40

#### Telefonbogens hemmelighed

AbstraXteater produktion  
Aldersgruppe: unge og voksne  
Spilletidspunkt: 1/4 kl. 22  
Billetlff: Kr. 40

#### Familieforestilling

Ring og hør nærmere  
Spilletidspunkt: 2/4 kl. 10  
Billetlff: Kr. 40

### VARMECENTRALEN

Jomfrustræde 7  
4720 Præstø  
Billetlff: 55941515  
Man.-fre. kl. 8-13

#### Snak

Corona Danseteater  
Aldersgruppe: 6-9 år  
Spilletidspunkt: 1/4 kl. 10  
Billetlff: Kr. 40

#### Se mig!

Teatre Rio Rose/Bådteatret  
Aldersgruppe: Fra 6 år  
Spilletidspunkt: 2/4 kl. 13  
Billetlff: Kr. 40

#### Hans og Grete

Gruppe 38  
Aldersgruppe: Fra 6 år  
Spilletidspunkt: 1/4 kl. 14  
Billetlff: Kr. 40

### ISHØJ HAVN,

Ishøj Teaterforening

Billetlff: 43 54 55 11

#### I morgen og i morgen

Bådteatret  
Aldersgruppe: fra 14 år - samt voksne  
Spilleperiode: 26., 27. og 28. april  
kl. 20.00  
Billetlff: yderligere oplysninger ring til Bådteatret, 33 13 21 51

### HUNDIGE HAVN

Billetlff: 46 15 44 32

#### I morgen og i morgen

Bådteatret  
Aldersgruppe: Fra 14 år - samt voksne  
Spilleperiode: 2. og 3. maj  
kl. 20.00  
Billetlff: yderligere oplysninger ring til Bådteatret, 33 13 21 51

### KØGE HAVN

Billetlff: 56 65 45 00

#### I morgen og i morgen

Bådteatret  
Aldersgruppe: Fra 14 år - samt voksne  
Spilleperiode: 4. og 5. maj  
kl. 20.00  
Billetlff: yderligere oplysninger ring til Bådteatret, 33 13 21 51

### PRÆSTØ HAVN

Billetlff: 55 94 15 15

#### I morgen og i morgen

Bådteatret  
Aldersgruppe: Fra 14 år - samt voksne  
Spilleperiode: 8. maj  
kl. 20.00  
Billetlff: yderligere oplysninger ring til Bådteatret, 33 13 21 51

### KALVEHAVE HAVN

Billetlff: 55 31 10 90

#### I morgen og i morgen

Bådteatret  
Aldersgruppe: Fra 14 år - samt voksne  
Spilleperiode: 10. maj  
kl. 20.00  
Billetlff: yderligere oplysninger ring til Bådteatret, 33 13 21 51

### STEGE HAVN

Billetlff: 55 81 53 33

#### I morgen og i morgen

Bådteatret  
Aldersgruppe: Fra 14 år - samt voksne  
Spilleperiode: 12. og 13. maj  
kl. 12. maj kl. 20.00 og 13. maj kl. 17.00  
Billetlff: yderligere oplysninger ring til Bådteatret, 33 13 21 51

### VORDINGBORG HAVN

Billetlff: 55 36 08 00

#### I morgen og i morgen

Bådteatret  
Aldersgruppe: Fra 14 år - samt voksne  
Spilleperiode: 15. og 16. maj  
kl. 20.00  
Billetlff: yderligere oplysninger ring til Bådteatret, 33 13 21 51

### RØDBY HAVN

Billetlff: 54 66 02 23

#### I morgen og i morgen

Bådteatret  
Aldersgruppe: Fra 14 år - samt voksne  
Spilleperiode: 17. og 18. maj  
kl. 20.00  
Billetlff: yderligere oplysninger ring til Bådteatret, 33 13 21 51

### ROSKILDE HAVN

Billetlff:

#### I morgen og i morgen

Bådteatret  
Aldersgruppe: Fra 14 år - samt voksne  
Spilleperiode: 23. og 24. maj  
kl. 20.00  
Billetlff: yderligere oplysninger ring til Bådteatret, 33 13 21 51

### SKOVSHOVED HAVN

Billetlff:

#### I morgen og i morgen

Bådteatret  
Aldersgruppe: Fra 14 år - samt voksne  
Spilleperiode: 26. og 27. maj  
kl. 26. maj kl. 20.00, 27. maj kl. 17.00  
Billetlff: yderligere oplysninger ring til Bådteatret, 33 13 21 51

### TAARBÆK HAVN

Billetlff:

#### I morgen og i morgen

Bådteatret  
Aldersgruppe: Fra 14 år - samt voksne  
Spilleperiode: 29., 30. og 31. maj  
kl. 20.00  
Billetlff: yderligere oplysninger ring til Bådteatret, 33 13 21 51

### MALMØ HAVN

Billetlff: +46 40 20 85 00

#### I morgen og i morgen

Bådteatret  
Aldersgruppe: Fra 14 år - samt voksne  
Spilleperiode: 4., 5., 6., og 7. juni  
kl. 19.00  
Billetlff: yderligere oplysninger ring til Bådteatret, 33 13 21 51

## FYN

### BØRNEKULTURHUS

### FYRTØJET

Hans Jensens Stræde 21  
5000 Odense C  
Billetlff: 66144411

#### Sort teater - H.C. Andersen i et andet lys!

MimeTeatret  
Aldersgruppe: Fra 7 år  
Spilletidspunkt: man.-fre. kl. 10, 12 & 19, lør. kl. 13 & 19  
Spilleperiode: 4/5-17/5  
Billetlff: Kr. 90, børn kr. 40, skoler kr. 25.

### BØRNETEATRET

### SKAGSPIRE

Teaterhuset  
Filosofgangen 19  
5000 Odense C  
Billetlff: 66113106  
Kl. 9-15

#### Sangen om Kaino

Skægspire  
Aldersgruppe: Fra 6 år  
Spilletidspunkt: Ring og hør nærmere  
Spilleperiode: 5/3-28/3  
Billetlff: Kr. 45, børn kr. 25

#### Petruska

Svanen  
Aldersgruppe: 4-8 år  
Spilletidspunkt: Ons. kl. 10 & 13.30, tors.-fre. kl. 9.30 & 11, lør. kl. 15  
Spilleperiode: 29/3-1/4  
Billetlff: Kr. 45, børn kr. 25

#### Ved verdens ende

Bjørneteateret  
Aldersgruppe: 3-8 år  
Spilletidspunkt: Man.-tirs. & tors. kl. 9.30 & 11, ons. kl. 10 & 13.30, søn. kl. 15  
Spilleperiode: 2/4-6/4  
Billetlff: Kr. 45, børn kr. 25

#### Et æg, to æg

Skægspire  
Aldersgruppe: 1 1/2-4 år  
Spilletidspunkt: Man.-tors. kl. 9.30 & 10.45, fre. kl. 10, søn. kl. 13.30 & 15  
Spilleperiode: 26/4-14/5  
Billetlff: 45 kr., børn kr. 25

### TEATRET GADESJAKKET

Teaterhuset  
Filosofgangen 19  
5000 Odense C  
Billetlff: 66144021

#### Flodhesten og andre heste

Teatret Gadesjakk  
Aldersgruppe: 3-8 år  
Spilletidspunkt: Ons. & fre. kl. 10, tors. kl. 10 & 14, lør.-søn. kl. 15  
Spilleperiode: 19/2-26/3  
Billetlff: Kr. 45, børn kr. 25

## ÅRHUS OG OMEGN

### AUKTIONSSCENEN

Mejlgade 45  
8000 C5rhus C  
Billetlff: 86135311  
Man.-tors. kl. 9-15, fre. kl. 9-14

#### Broder Sol, Søster Måne

Teater Refleksion  
Aldersgruppe: Forbudt for børn u. 4 år  
Spilletidspunkt: Ring og hør nærmere  
Spilleperiode: 18/3-26/3  
Billetlff: Kr. 50

### BØRNETEATRET FILUREN

Musikhuset Aarhus  
Aldersgruppe: Unge-voksne  
Spilletidspunkt: Tirs.-fre. kl. 21, lør. kl. 16  
Billetlff: 89318210  
Kl. 11-21

#### En rigtig beskidd historie

Børneteateret Filuren  
Aldersgruppe: Fra 5 år  
Spilletidspunkt: Tirs.-fre. kl. 15.30 & 17.30, lør. kl. 11.30 & 13.30  
Spilleperiode: 16/2-19/2 & 29/2-31/3  
Billetlff: Kr. 60, gr.rabat kr. 35.

### GELLERUPSCENEN

Granhøj Dans  
Aldersgruppe: Unge-voksne  
Spilletidspunkt: Kl. 20  
Spilleperiode: 29/3-31/3  
Billetpris:  
Ring og hør nærmere

**Musikteatret Undergrunden**  
Aldersgruppe: 3-8 år  
Spilletidspunkt: Man.-fre. kl. 9.30  
& 11, lør. 13/5 kl. 14  
Spilleperiode: 5/5-18/5  
Billetpris: Unge kr. 4020

**LIMFJORDSTEATRET**  
Grønnegade 10 C  
7900 Nykøbing Mors  
Billettf.: 97710515  
Kl. 9-15

**Engletorvet**  
Limfjordsteatret  
Aldersgruppe: 5-12 år  
Spilletidspunkt: Kl. 14  
Spilleperiode: 25/3  
Billetpris: Kr. 45

**RANDERS EGNSTEATER**  
Mariagervej 10  
8900 Randers  
Billettf.: 8710190098111666  
Man-fre kl. 9-15

**En nats historie**  
Det lille Verdens Teater  
Aldersgruppe: 1 1/2-4 år  
Spilletidspunkt: Kl. 9 & 11  
Spilleperiode: 22-24/3  
Billetpris: Kr. 40

**Snak**  
Corona Danseteater  
Aldersgruppe: 6-9 år  
Spilletidspunkt: Kl. 10 & 19  
Spilleperiode: 23/3

Billetpris: Kr. 40

**Drengen der blev usynlig**  
Teatergruppen Mariehønen  
Aldersgruppe: 8-14 år  
Spilletidspunkt: 28/3-29/3 kl. 9 &  
11, 30/3 kl. 9 & 19.  
Billetpris: Kr. 40

**Solo**  
Corona Danseteater  
Aldersgruppe: Fra 12 år  
Spilletidspunkt: Kl. 12 & 20  
Spilleperiode: 4-6/4  
Billetpris: Kr. 40

**TEAM TEATRET**  
Bethaniagade 6 - 8  
7400 Herning  
Billettf.: 97125577  
Kl. 9 - 16.30

**Ørerne i Maskinen**  
Jytte Abildstrøms Teater  
Aldersgruppe: 6-9 år  
Spilletidspunkt: Kl. 10 & 14  
Spilleperiode: 3/4  
Billetpris:  
Kr. 60, unge u. 25 år kr. 30

**Snak**  
Corona Danseteater  
Aldersgruppe: 6-9 år  
Spilletidspunkt: Kl. 10 & 14  
Spilleperiode: 4/4  
Billetpris:  
Kr. 60, unge u. 25 år kr. 30

**Drengen der blev usynlig**  
Teatergruppen Mariehønen  
Aldersgruppe: 8-12 år  
Spilletidspunkt: Kl. 10 & 14  
Spilleperiode: 5/4  
Billetpris:  
Kr. 60, unge u. 25 år kr. 30

**Peers lille verden**  
Nørregaard og  
Reiches Teater  
Aldersgruppe: 8-12 år  
Spilletidspunkt: Kl. 10 & 14  
Spilleperiode: 6/4  
Billetpris:  
Kr. 60, grupper u. 25 år kr. 30

**Kærlighed**  
Fruens Teater  
Aldersgruppe: 3-7 år  
Spilletidspunkt: Kl. 10 & 14  
Spilleperiode: 7/4  
Billetpris:  
Kr. 60, unge u. 25 år kr. 30

**Hede Kys**  
- en farce med smæk i  
Team Teatret  
Aldersgruppe: Fra 10 år  
Spilletidspunkt: Man.-fre. kl.  
19.30  
Spilleperiode: 23/5-16/6  
Billetpris:  
Kr. 90, unge u. 25 år kr. 50

**TEATRET MØLLEN**  
Møllepladsen 4  
6100 Haderslev  
Billettf.: 74526679  
Kl. 10-15

**Lennie og George**  
Teatret Møllen  
Aldersgruppe: Fra 10 år  
Spilletidspunkt: Kl. 20  
Spilleperiode: 22/3-24/3  
Billetpris: Kr. 40

**Kan du fløjte Johanne**  
Nørregaard og Reiches teater  
Aldersgruppe: 6-9 år

Spilletidspunkt: Kl. 11  
Spilleperiode: 6/5  
Billetpris:  
Gratis i anledning af jubilæum

**Årstiderne**  
Teater 83  
Aldersgruppe: 1 1/2-4 år  
Spilletidspunkt: Kl. 11  
Spilleperiode: 25/3  
Billetpris:  
Gratis i anledning af jubilæum

**Elton Johns briller**  
Teatret Mungo park  
Aldersgruppe: Unge-voksne  
Spilletidspunkt: Kl. 20  
Spilleperiode: 6/4  
Billetpris: Kr. 80

**TEATER TREKANTEN**  
Musikteatret  
Vedelsgade 25  
7100 Vejle  
Billettf.: 75836600  
Man-fre Kl. 13-17

**Luft under vingerne**  
Teater Trekanten  
Aldersgruppe: 1 1/2-5 år  
Spilletidspunkt: Man.-fre. kl. 9.30  
& 10.45, lør. kl. 14  
Spilleperiode: 25/3-6/4  
Billetpris: Kr. 50

**Marco Polo's eventyrlige rejse**  
Limfjordsteatret  
Aldersgruppe: 5-8 år  
Spilletidspunkt: Tors.-fre. kl. 11  
& 13, lør. kl. 14  
Spilleperiode: 27-29/4  
Billetpris: Kr. 50

## Repertoire Nyt

Comedievognen  
Griffenfeldsgade 7A, 1.  
2200 København N  
Tlf. 35 36 61 22

### Vær'sko

Til orientering for teaterfor-  
eningsarrangører og andre  
interesserede: I Den Grønne  
Brochure for sæson 2000-  
2001 står der, at Comedie-  
vognen skal spille en ny  
småbørnsforestilling ved  
navn "Vær'sko".

Teatret meddeler nu, at  
man nok skal spille en ny  
småbørnsforestilling i  
bemeldte sæson, men at det  
IKKE bliver "Vær'sko", og at  
det p.t. ikke er helt afgjort,  
hvilken det bliver i stedet  
for.

Fortsættelse følger i den nye  
udgave af Den Røde Brochure

### Garanti for teater

Den statslige garantiordning for turneteaterforestillinger, der administreres af  
Teaterrådet i samråd med Danmarks Teaterforeninger og Foreningen Af Små  
Teatre, fortsætter som hidtil, mens teaterlovsrevisionen er under overvejelse.

Blandt teatrene med børne- og ungdomsforestillinger, der har fået garanti-  
stemplet for sæson 2000-2001, er Bådteatret, Jomfru Ane Teatret, Limfjordste-  
atret, Odense Internationale Musikteater, Vendsyssel Teater, Vestenvinden og  
Svalegangen.

### Lykke i dans

Det er intet mindre end dansens historie gennem de sidste 500 år, som MBT  
Danseteater præsenterer i danseprogrammet, "At gøre sin lykke i dans". Den  
består af 30 minutters demonstration af dansens historie fra 1500 til nutiden,  
efterfulgt af 25 minutter, hvor eleverne – og deres lærere – får mulighed for  
selv at arbejde med dans. Det er tredje år, at MBT Danseteater med stor suc-  
ces åbner dørene for 3.- 6. klasses elever, og det foregår i fra 23. februar til 9.  
marts.

For de lidt ældre elever - og voksne - byder MBT Danseteater på danse- og  
musikforestillingen "... og hvem har du favnet i natten..." Forestillingen  
opføres fra 25.-31. maj, er produceret sammen med musikgruppen Sorten  
Muld og placerer sig i grænselandet mellem en danseforestilling og en kon-  
cert. Ring teatret på 86 13 70 67 for nærmere oplysninger.

### Showcases og refusion

Refusionsudvalget har afholdt showcases i Århus (6. februar) og København (18., 19. og 20 februar).  
Efter diverse aflysninger blev i alt 18 forestillinger vurderet af refusionsudvalget:

| Teater             | Forestilling              | Refusion | Teater                | Forestilling                 | Refusion |
|--------------------|---------------------------|----------|-----------------------|------------------------------|----------|
| Thorkild Demuths   |                           |          |                       |                              |          |
| Teater             | Teater i Kufferten        | Nej      | Fortælleteatret Virak | Carmen - et sidestykke       | Nej      |
| Dramatisk Forum    | Til sidst taler tavsheden | Nej      | Spinatfluglene        | I Guder                      | Ja       |
| Vision             | Små historier             | Ja       | Spilledåsen           | Spilledåsen og alle de andre | Nej      |
| Overgaard's Teater | Havtasken Hr. Ebbesen     | Nej      | Teater Dagmar         | Ulven og pigen               |          |
| Teatret Om         | Fugl Føniks               | Ja       |                       | - og andre fabler            | Nej      |
| Mariposa Teatret   | Flugt                     | Nej      | Teatret på Hjul       | Historien om solsikken       | Ja       |
| Teater Portamento  | Tilovers                  | Ja       | Oyfn Veg              | Måneporten                   | Ja       |
| Musisk Fortælle    |                           |          | Teaterf.              |                              |          |
| Teater             | Hagbard og Signe          | Nej      | Gruvekompaniet        | Drømmeflyveren               | Nej      |
| Det Lille          |                           |          | Rivegildet            | Lommedyret Oscar             | Ja       |
| Verdens Teater     | En nats historier         | Ja       | Carte Blanche         | Var der en gang              | Ja       |

Det vigtige ja betyder altså, at staten refunderer 50 procent af kommuners og amtskommuners udgifter ved køb af  
refusionsgodkendte forestillinger – og det er således et væsentligt salgsargument for såvel nye som gamle teatre.

## TEATERSAL TIL LEJE 140 m2 - højt til loftet

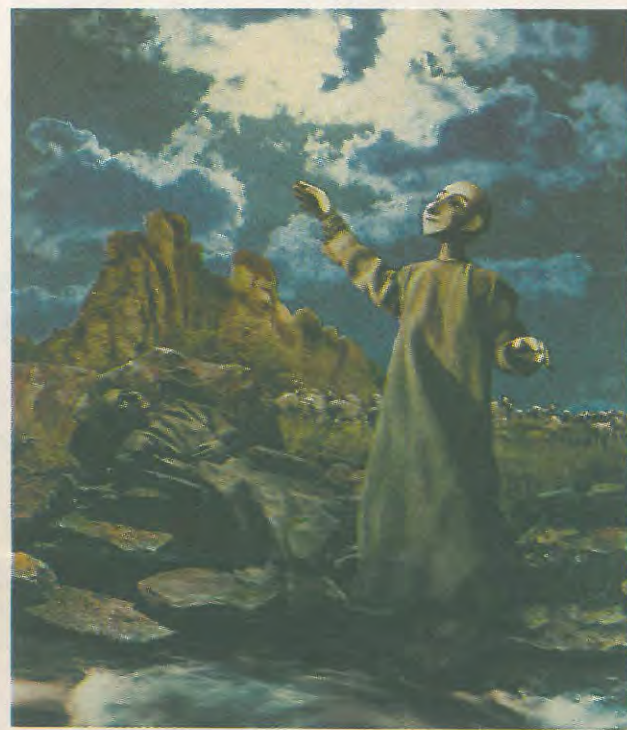
**APRIL - JULI**  
Nørrebro / Tæt på busser og S-tog



**COMEDIEVOGNE'S  
BROSCE**

**Griffenfeldsgade 7A,  
2200 København N. Tlf. 35 36 61 22**

### Teater Refleksion



### Broder Sol, Søster Måne

Poetisk dukkeforestilling for 4-10 årige og voksne  
- en bearbejdet og fornyet udgave af forestillingen fra 1993.

Med fortælling og dukkespil levendegøres legenderne  
om Frans af Assisi, der siger farvel til den materielle rigdom,  
for at leve et mere enkelt liv i nær kontakt med naturen.

Nænsomt og med dukketeatrets fortryllelse og magi  
føres publikum ind i et stille og rørende univers.  
Her gives plads til fordybelse  
og til at nyde roen og de smukke scenebilleder.

Turnéperiode:  
**September/oktober/november 2000**

Forestillinger i Århus:  
**Auktionscenen, Mejlgade 45**  
18. marts kl. 17 - Premiere  
19., 25. og 26. marts kl. 15  
21., 22., 23. og 24. marts kl. 9.30 og 11  
**Billetbestilling: 86 13 53 11**

Forestillinger i København:  
**Comedievognen, Griffenfeldtsgade 7a**  
1. oktober kl. 15  
2. og 4. oktober kl. 9.30 og 11  
3. oktober kl. 10 og 14  
**Billetbestilling: 35 36 65 69**

### Teater Refleksion

Sintrupvej 11a · DK-8220 Brabrand · Tlf.: 86 24 05 72 · Fax: 86 24 05 93  
E mail: Refleksion@post7.tele.dk · Hjemmeside: www.refleksion.dk

## Noter

### Ibsens mediepost

Til daglig er han forretningsfører i BørneTeaterSammenslutningen (BTS), men ved siden af er den tidligere kulturrådmænd i Århus, Thorkild Ibsen, fortsat aktiv i SE.

Det har senest kastet en bestyrelsespost af sig i Danmarks Radio, hvor Ibsen nu kan sidde og bivåne, hvorledes en af DR's mest succesrige afdelinger, Børne og Ungdomsafdelingen, bliver divisioneret som led i de nye tider.

Men Ibsen er en trænet lobbyist, der nok skal vide at sætte sit fingeraftryk på begivenhederne. Han har bl.a. vist sit værd i skyggeforhandlingerne omkring det ekstra tilskud til Teaterrådet på tre millioner kroner for næste sæson og den forhøjelse på rådets ordinære finanslovsbevilling på 7,5 mio. kr., der blev resultatet af finanslovsforliget for 2000.

### UBOT i ny udgave

Teatercentrums styringsmæssige bagland er UBOT - Udvalget for Børneteater og Opsøgende Teater, der opererer i kulturministerielt regi. De tre medlemmer udpeges af henholdsvis BørneTeaterSammenslutningen (BTS), Foreningen Af Små Teatre (FAST) og Danmarks Teaterforening (DT).

Ved årsskiftet var det så skiftedag igen, og i de næste to år er udvalgets sammensætning så: Eva Jørgensen, kunstnerisk leder af Bådteatret og udpeget af FAST, Henrik Steen Larsen, skuespiller hos Fair Play og udpeget af BTS - samt veteranen, arkitekt Sven Langhans fra Odsherred Teaterforening - og følgelig udpeget af DT.



Eva Jørgensen, Henrik Steen Larsen og Sven Langhans - udgør UBOT de næste to år. Foto: Mads Madsen

### Skipper fra borde

Ragnheidur og Ove Skipper, der er synonym med Silkeborg Dukketeater, stoppede i efteråret efter 30 år med dukketeater.

Omkring 25 forestillinger og flere hundrede selvavede dukker er det blevet til i et teaterliv, der startede med bibliotekar Ragnheidur Skipper lavede modelteater i eventyrtimerne på biblioteket, mens lærer Ove Skipper arbejdede med marionetteater på sin skole.

De første ti år spillede de på de lokale biblioteker i Silkeborg og omegn, men fra 1986 blev det alvor og på fuld tid.

Man skipper ikke bare sådan dukketeaterlivet efter så mange år på farten, men fremover vil de to nøjes med at være tilskuere ved festivaler i ind- og udland.



Ove og Ragnheidur Skipper med dukker

## Fra Karen Marie til Jytte



Jytte Abildstrøm er blevet hædret med en af teatermiljøets største priser

Find Jytte Abildstrøm - en kunstner med mange ansigter

Af Carsten Jensen

Det er godt nok ved at være en gammel nyhed, men den er stadigvæk god: Umiddelbart efter udsendelsen af det seneste nummer af Børneteateravisen i november modtog Jytte Abildstrøm under stort forudgående hemmelighedskræmmeri Karen Marie Thorsens Mindelegat på 100.000 kroner.

Det er en af de største og fornemteste priser i teatermiljøet, bl.a. fordi det er teaterfolk selv, der sidder i legatbestyrelsen og således kan være med til at påskønne en kollega. Tidligere har bl.a. Teatrets Hans Rønne i øvrigt fået den.

Men fredag den 26. november efter premieren på forestillingen "De Underjordiske" på Riddersalen på Frederiksberg var det så Jytte Abildstrøms tur.

Næstformand Hans Henrik Clemensen sagde bl.a. ved prisuddelingen:

"Du har i sandhed fortjent denne pris. I de 40 år, du har glædet det danske publikum og dine kolleger, er rollerne så mange som stjerner på himlen. De var allerede tidligt en fornyer af den danske komik. Du gav komikken en ny dimension - den

skæve og absurde. Monty Python - før Monty Python. Du er en af de sjældne teaterchefer - ingen nævnt, ingen glemt - man ønsker vil fortsætte. Med et repertoire, som altid bærer præg af din sprudlende fantasi. Og ikke mindst skal du hyldes for, at du har holdt det vidunderlige, stemningsfyldte, historiebærende teatersted gående i alle de år".

### Den økologiske drøm

En måned forinden, torsdag den 28. oktober, var også en stor dag for Jytte Abildstrøm. Da blev hendes hjertebarn, Det Økologiske Teaterværksted, nemlig indviet helt officielt med hjælp fra by- og boligminister Jytte Andersen.

Det Økologiske Teaterværksted er

tænkt som et byøkologisk inspirationssted, hvor man bl.a. kan se og høre om rensning og genanvendelse af vand og luft, brug af multilokummer, solenergi m.m.. Og med en bevilling fra Miljøministeriets grønne fond vil der fra 1. april være en grøn

guide tilknyttet det økologiske projekt i hjertet af Frederiksberg.

Det er et projekt, der er med til at vise lidt af spændvidden hos den ildsjæl, der fylder 66 år i slutningen af marts og som teaterdirektør, skuespiller, økolog og menneske har fyldt godt i det danske kulturmiljø i mange årtier.

Et energisk virke, der bl.a. har kastet Peter Sabroe-prisen 1990,

Albertslund-Postens Hæderspris 1992 og Danmarks Teaterforeningers Børneteaterpris i 1994 af sig samt Statens Kunstfonds livsvarige ydelse fra 1995.

### Den kvindelige klovn

»Hun er det uhyre sjældne: En kvindelig klovn. Hun har den nødvendige barokke humor, frygtløsheden og den timing, der er den uomgængelige forudsætning for scenisk klovneri, og dertil har hun poetisk kvalitet, der kan gøre klovneriet hjertegribende. Ingen kan se så forladt ud som Jytte (...). Hun er uopslidelig og ukuelig. Naturligvis er hun også stædig som et gammelt mulæsel og tit umulig at have med at gøre«

Den nu afdøde forfatter Elsa Gress om veninden Jytte Abildstrøm i sin erindringsbog ("Vist koster det noget")

## Så er det tid til mælketænder

Så er det atter ved at være tid til "Mælketænder", når Storstrøms Dramacenter i Præstø for anden gang afholder den årlige "teaterfest for små og store tænder 2000" i weekenden 31.marts - 2. april med 11 forestillinger på tre dage, heraf to udenlandske.

Festivalen åbner fredag den 31. marts med Mari Mäggi og Medde Vognsen fra Cantabile 2. På listen er desuden Theater La Balance, Corona Danseteater, Gruppe 38, Teater Morgana, AbstraX, Teatro Rio Rose, Nørregård & Reiche samt Figurenteater Wilde & Vogel og Figurenteater Homunkulus fra Tyskland.

Figurenteater Wilde & Vogel - som også optræder i forbindelse



med arrangørkonferencen på den store festival i Ringsted - præsenterer lørdag aften deres helt egen version af Hamlet-historien med "Exit - en Hamletfantasi".

Se i øvrigt program under Små Scener side 18.

Billetprisen er 40 kr.

Festivalarrangør er Klaus Berg, som tidligere har stået bag mini-festivaler i Vordingborg.

Yderligere information på e-mail: klaus.berg@mail-telia.dk